111e JAARGANG — NO.:39 DONDERDAG 17 FEBRUARI 1994

AMIGOE

VANDAAG



MONTE HORSFORD ...pleit gewonnen...

Preke In de Partemonnaie kijken

ndela wil burgeroorlog voorkomen

uthelezi wijst aanbod NC en De Klerk af

OHANNESBURG - Inkatha-leider Buthelezi heeft aag het aanbod van de Zuidafrikaanse regering et ANC afgewezen om ten gunste van de Zulu's en ervatieven de grondwet te wijzigen. Hij noemde oncessies een "goedkoop politiek spelletje".

ort voor de komst van on Mandela naar Neder- toonde het ANC zich id zelfbeschikking van ische groepen in één regio aranderen. Autonomie is belangrijkste eis van de htse Vrijheidsalliantie, r Inkatha deel van uit- kt.

andela, die vanochtend chiphol arriveerde voor bezoek van twee dagen, k gisteren van een ar van goede wil om een eroorlog" te voorkomen. lijkertijd kondigde de ering aan, dat het parle- t in de eerste week van rt voor een speciale zit- bijeen wordt geroepen de grondwet en de kie- te wijzigen. Zo hopen zij Alliantie alsnog over te n tot deelname aan de te vrije verkiezingen in d-Afrika.

De Alliantie, waarin het nke Afrikaner Volksfront, t thuisland Bophu- tswana en de Inkatha Vrij- dspartij van Zulu-leider thelezi samenwerken, loot vorige week tot een ycot van de verkiezingen. ze worden eind april geh- den.

Buthelezi verklaarde vandaag echter dat zijn partij en het Kwazulu-thuisland met "alle democratische middelen" zich blijven verzetten tegen de verkiezingen. Volgens hem zijn de voorstellen van het ANC en president De Klerk niet meer dan een goedkoop politiek spelletje "waar het gaat om een kwestie van leven en dood". "Mandela stelt het voor als een doorbraak, maar het leidt slechts tot het vastlopen van de onderhandelingen", zei Buthelezi.

Mandela en De Klerk kondigden de concessies aan tijdens eigen persconferenties. Ze zijn bereid aparte regionale en nationale verkiezingen te organiseren, garanties te geven over het recht op zelfbeschikking en de bevoegdheden van de toekomstige negen provincies uit te breiden. De provincies zouden op financieel gebied autonoom zijn, ruimte hebben om hun eigen grondwet op te stellen en zelf kunnen beslissen over hun naam. Dat laatste is een concessie aan Inkatha dat de provincie Natal, waar bijna negen miljoen Zulu's wonen, wil omdopen tot Natal/Kwazulu.

De grondwetgevende vergadering, die in april wordt gekozen, zal deze bevoegdheden van de provincies bij de opstelling van de nieuwe grondwet van Zuid-Afrika niet kunnen afschaffen.

In tegenstelling tot Buthelezi reageerde Alliantie-voorzitter Cronjé voorzichtig optimistisch op het aanbod. Hij noemde Mandela's concessies "een interessante zet die serieus moet worden bestudeerd. Wij willen met het ANC praten, aangezien dat de belangrijkste partij is". Maar hij vond het nog te vroeg om te zeggen of rechts ook aan de verkiezingen zal deelnemen.

De Zuidafrikaanse pers was bijzonder lovend over het ANC-initiatief. Kranten kopten "Olijftak van ANC" en "Dramatisch aanbod van Mandela".

Zapatisten laten gegijzelde ex-gouverneur vrij



■ *GUADALUPE (Mexico) - Strijders van het Zapatistische Bevrijdingsleger keken woensdag toe bij de vrijlating van de voormalige gouverneur van de stad Chiapas, Absalon Castellanos. Na zes weken door de Zapatisten te zijn gegijzeld, werd Castellanos overgedragen aan het Rode Kruis, dankzij de bemiddeling van katholieke priesters en de Mexicaanse regering. Verwacht wordt dat op korte termijn vredesonderhandelingen tussen regering en de Zapatisten zullen beginnen (AFP-foto).*

Carnaval in Rio eist 63 doden

RIO DE JANEIRO - Het carnaval in Rio de Janeiro heeft dit jaar ongeveer 63 mensen het leven gekost. Het jaar 1994 gaat de geschiedenis in als één van de minst gewelddadige jaren van de laatste tijd. In vergelijking met vorig jaar daalde het aantal geregistreerde misdrijven met 14 procent.

Bij de politie werden ongeveer 1150 misdrijven gemeld, uiteenlopend van moorden en diefstallen tot illegaal bezit van wapens.

Havana weigert vertrek asielzoekers ambassade

HAVANA - De Cubaanse autoriteiten laten niet toe dat een groep Cubanen, die haar toevlucht heeft gezocht in de Belgische ambassade in Havana, het land verlaat. "Wij kunnen niet accepteren dat het binnendringen in een buitenlandse diplomatieke vestiging een manier vormt om dit land te verlaten", aldus een woordvoerster van het Cubaanse ministerie van Buitenlandse Zaken.

Zij zei dat de Cubanen op "normale wijze", door het aanvragen van visa en andere documenten, moeten proberen Cuba te verlaten. Volgens haar is de bewering van de asielzoekers dat zij politieke vluchtelingen zijn onzin.

Acht Cubanen trokken eind januari de residentie van ambassadeur Paul Vermeirsch binnen. Vier mannen, twee vrouwen en een meisje van 2 jaar zijn gebleven, één lid van de groep is vertrokken. Brussel verklaarde dinsdag dat allen de vrijheid moeten hebben om naar België te kunnen gaan.

Vermeirsch voegde daaraan toe, dat het recht om een land te verlaten "een mensenrecht" is. Hij zei dat als de Cubaanse autoriteiten de groep niet wil toestaan naar de luchthaven te vertrekken, zij in elk geval deze mensen de garantie moeten bieden naar huis te kunnen gaan zonder vervolgd te worden.

Ontmoeting Arafat en Mandela op Catshuis

DEN HAAG - Nelson Mandela, de leider van de Zuidafrikaanse anti-apartheidsorganisatie ANC, en Yasir Arafat, de voorman van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, ontmoeten elkaar morgen op het Catshuis in Den Haag. Dit heeft de Nederlandse Rijksvoorlichtingsdienst vandaag bekendgemaakt.

De ontmoeting heeft plaats op initiatief van Mandela. Hij heeft vrijdagmorgen om 07.00 uur een werkontbijt met Arafat. In verband met de ramadan, de islamitische vastenmaand, dient de PLO-voorman voor zonsopgang, te weten 07.48 uur, te hebben gegeten. Na het gesprek met Arafat, treft Mandela nog de Duitse sociaaldemocraat Johannes Rau, de huidige premier van de Duitse deelstaat Nordrhein-Westfalen.

Arafat wordt vanavond in Nederland verwacht. Mandela is momenteel in Nederland om vandaag de VARA-uitzending "Geef Zuid-Afrika een kans" bij te wonen. Tijdens het televisieprogramma wordt geld ingezameld voor voorlichting aan de zwarte Zuidafrikanen die eind april voor het eerst naar de stembus mogen.

Mandela is gast van de Nederlandse regering. Hij logeert in het Catshuis. Donderdagmiddag luncht hij met premier Lubbers en de ministers Kooijmans van Buitenlandse Zaken, Kok van Financiën en Pronk van Ontwikkelingssamenwerking.

Brandstichtingen in Dakar



■ *DAKAR - Inwoners van de Senegalese hoofdstad Dakar, kijken naar de resten van uitgebrande auto's in het centrum van de stad. Honderden jongeren trokken brandstichtend door de straten om te protesteren tegen de devaluatie van de CFA franc vorige maand. Vier politiemannen en een burger kwamen hierbij om het leven en talloze anderen raakten gewond (AFP-foto)*

ALM vaker naar Sint Maarten

WILLEMSTAD — De ALM gaat met ingang van 3 april op maandagen, dinsdagen en donderdagen twee vluchten per dag naar Sint Maarten uitvoeren.

Op die dagen wordt 's ochtends om kwart over acht gevlogen met de MD-80 en 's middags om vijf uur met het kleinere Dash-toestel.

De Dash keert om kwart voor acht 's avonds weer terug naar Curaçao. Hierdoor hoeven bijvoorbeeld zakenlieden niet op Sint Maarten te overnachten als zij maar voor een halve dag op het eiland moeten zijn.

Het nieuwe zomerschema voor Sint Maarten past in het beleid van minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance, die wil dat Sint Maarten beter bereikbaar is dan de eenmaal per dag tot nu toe.

raëlische oldaten doden alestijn

JERUZALEM - Israëlische ldaten hebben gisteren een alestijn doodgeschoten in ahloul, bij Hebron, op de ezette westelijke oever van de Jordaan.

ajwan Mahmoud Iza, wiens ftijd niet bekend is aakt, werd door kogels de buik getroffen, toen hij nen wierp in de richting n een militaire patrouille. t leger heeft een onder- oek ingesteld, zo is in mili- aire kringen vernomen.

Sinds de Intifada, de opst- d van de Palestijnen in de ezette gebieden, in dece- mber 1987 begon, zijn 1178 Palestijnen door Israëlische militairen of kolonisten om het leven gebracht.

Mexicaanse rebellen laten ex-gouverneur vrij

SAN CRISTOBAL - Opstandelingen in het zuid-Mexicaanse Chiapas hebben gisteren de voormalige gouverneur van deze staat vrijgelaten. Sinds de aanvang van hun rebellie, begin januari, hielden zij de 66-jarige Absalon Castellanos in gijzeling.

Vijf gewapende en gemaskerde rebellen droegen de oud-gouverneur in een plaatsje niet ver van de Guatemalaanse grens, Guadelupe Tepeyac, over aan regeringsonderhandelaar Manuel Camacho. Bij de vrijlating was ook bisschop Samuel Ruiz aanwezig, die bemiddelt tussen de Mexicaanse autoriteiten en de guerrillastrijders, die zich het EZLN, het Zapatistisch Nationaal Bevrijdingsleger, noemen.

Honderden dorpelingen sloegen het schouwspel gade en een particulier televisiestation legde de vrijlating op beeld vast. Camacho schudde de hand van een vrouwelijk lid van het EZLN en zei tegen aanwezige verslaggevers dat deze daad aantoont dat de rebellen willen onderhandelen. "Het is een grote stap op weg naar vrede." De overdracht was het eerste publieke contact tussen beide partijen.

De ex-gouverneur is een machtig grootgrondbezitter en invloedrijk politicus in Chiapas, Mexico's armste staat. Volgens het EZLN had Castellanos zich schuldig gemaakt aan "onderdrukking van de indiaanse bevolking". In eerste instantie hadden de guerrillastrijders hem veroordeeld tot levenslange dwangarbeid. Later gaven ze hem gratie. Castellanos heeft 46 dagen in gijzeling doorgebracht. Hij zei goed behandeld te zijn en zich fit te voelen.

In de eerste dagen van de opstand, toen het EZLN enkele dorpen en steden innam, zijn meer dan honderd mensen omgekomen.

Schip met illegalen spoorloos op Noordzee

IJMUIDEN - De Nederlandse kustwacht heeft bijna een week lang vruchteloos gezocht naar een schip, dat mogelijk enkele tientallen Filipijnse Tamils op illegale wijze aan land zou zetten. Deze mensen waren eerder in Denemarken geweigerd. Dat hebben woordvoerders van het kustwachtcentrum en van het Nederlandse ministerie van Justitie vandaag desgevraagd bevestigd.

De bemanning van het Litouwse schip Garliems probeerde rond 10 februari vergeefs de Tamils in Denemarken aan land te brengen. De Deense autoriteiten weigerden hun toelating. Bovendien verboden ze het schip één van de Deense havens aan te doen. Daarop zette de Garliems via het Skagerrak koers naar de Noordzee. De Deense autoriteiten waarschuwden de Duitse grensbewaking, die op haar beurt de kustwachten van de Noordzeestaten inlichtte.

Omdat mensensmokkel met een illegale aanlanding niet werd uitgesloten, informeerde het kustwachtcentrum in IJmuiden de Koninklijke Marine, de douane in alle zeehavens, de marechaussee en de korpsen rivierpolitie.

Bijna een week lang hebben de kustwacht en de marine tijdens hun reguliere patrouilles met schepen en vliegtuigen op het Nederlandse deel van de Noordzee zonder resultaat naar de Garliems gezocht. De zoekactie is in de loop van woensdag gestaakt. De kustwacht en het ministerie van Justitie zeggen geen idee te hebben waar het schip met de Tamils is gebleven.

Lokale leider ANC vermoord

DURBAN - In Natal is gisteren een plaatselijke leider van het ANC, het Afrikaans Nationaal Congres, George Mbele, doodgeschoten. De daders, twee mannen, drongen het schoollokaal binnen waar Mbele les gaf en openden het vuur. Mbele was directeur van de school bij Port Shepstone aan de kust van Natal. De provincie Natal is sinds 1985 het toneel van gewelddadige botsingen tussen aanhangers van het ANC en van de Inkatha Vrijheidspartij.

Fransen weg uit Belgrado

PARIJS - Na Nederland, Groot-Brittannië en de Verenigde Staten heeft nu ook Frankrijk de gezinsleden van diplomaten uit Belgrado teruggeroepen. Aan overige Franse staatsburgers is met het oog op mogelijke represailles in verband met het NAVO-ultimatum aan de Bosnische Serviërs een waarschuwing gegeven.

"We hebben besloten de familieleden van staatsfunctionarissen te repatriëren", deelde een woordvoerder van het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken mee. Het gaat om ongeveer veertig mensen. In totaal wonen ongeveer 290 Fransen in Belgrado.

Premier Peru afgetreden

LIMA/DEN HAAG - De Peruaanse premier Alfonso Bustamante is afgetreden wegens een ruzie over een mensenrechtenzaak. Dat is gisteren in presidentiële kringen vernomen.

Met zijn vertrek protesteert Bustamante tegen een omstreden wet, die vorige week zonder zijn handtekening door het parlement is gejaagd. Hierdoor kunnen officieren die verdacht worden van de moord op negen studenten en een hoogleraar in 1992, door een militair tribunaal worden berecht, in plaats van door civiele rechters.

Volgens een medewerker van Bustamante heeft de premier zijn ontslagbrief vorige week donderdag al aan president Fujimori gestuurd na publikatie van de wet. Fujimori gaf gedurende het weekeinde toe, dat zijn eerste minister het oneens was met de wet, maar ontkende dat er sprake was van een kabinetscrisis.

In juli 1992 ontvoerden gemaskerde mannen de studenten en de hoogleraar van de campus van de universiteit van La Cantuta, die toen onder militair gezag stond. Hun lijken werden later in twee massagraven buiten Lima teruggevonden.

Sindsdien heeft de zaak-La Cantuta het leger in aanvaring gebracht met het parlement, mensenrechtengroeperingen en de civielrechterlijke macht. Toen het parlement vorig jaar april officieren opriep voor een hoorzitting, stuurde legerleider generaal Hermoza zijn tanks de straat op om de afgevaardigden te intimideren.

De oppositie ziet de wet als een uitvloeisel van een pact tussen Fujimori en de militairen, die onder hun toezicht een beperkte democratie in Peru toelaten. De president kreeg in april 1992 steun van het leger toen hij zich in een "zelf-coup" grotere bevoegdheden toekende en het parlement naar huis stuurde, naar zijn zeggen om de maoïstische beweging Lichtend Pad te kunnen verslaan. Onder buitenlandse druk hield hij nieuwe verkiezingen, waarna het land geleidelijk terugkeerde naar een grondwettelijke orde. Maar volgens het oppositionele parlementslid heeft de president met het doordrukken van de wet zichzelf veranderd in "een vloerkleed van de militairen".

Conditio sine qua non in coalitie-akkoord

PAR-kandidaten geven inzage in persoonlijke financiën

WILLEMSTAD — Stel meneer X komt uit een eenvoudige wijk en wordt parlementariër. En dan verhuist hij na een paar jaar opeens naar een zwaar bewaakte villa aan een of andere Curaçaose goudkust. Wat maanden later ligt er opeens een jacht aan zijn privésteiger. (Zijn vrouw heeft hij intussen ingeruild voor een jonge appetijtelijke secretaresse.) Daar zit een luchtje aan. Overduidelijk. Want menigeen zal zich afvragen waar X met een salaris van 8000 gulden per maand dat miljoenenvermogen vandaan heeft gehaald. Als het aan de PAR ligt dan zullen politici met regeringsverantwoordelijkheid, wier inkomen zich op onverklaarbare wijze lijkt te vermenigvuldigen, moeten gaan verantwoorden.

De zelfopgelegde financiële norm van zuiverheid is volgens partijleider Pourier bedoeld om het wantrouwen in de politici om te buigen. Aan een eventuele coalitiepartner zal dezelfde financiële openheid van zaken gevraagd worden, aldus Lucille George-Wout.

Binnen een jaar zal de nieuwe partij, indien zij deel gaat uitmaken van de regering ('en daar twijfelen wij niet aan') een wet in het leven roepen die parlementariërs de verplichting oplegt financiële verantwoording af te leggen.

Klinkt leuk, maar dat mooie voornemen hoorden we eerder. De MAN maakte enige tijd geleden melding van een gelijksoortig plan. En er ligt zelfs een wetsontwerp klaar van enigszins dezelfde strekking. Maar dat ontwerp mag van lijstrekker Miguel Pourier onmiddellijk de prullebak in 'want het zit vol lekken'. Bovendien betreft het slechts geldelijke verantwoording voorzover het de zakelijke portefeuille betreft. De MAN liet het trouwens voorlopig bij een intentieverklaring. Zo niet de PAR.

ERNST

Het is de PAR-kandidaten kennelijk ernst. Aan de media reikten zij gisteren een overeenkomst uit, getekend en wel. Strekking: als zij Statenlid, minister danwel staatssecretaris worden dan zullen zij binnen drie maanden na aantreden een gedetailleerde opgave van hun vermogenspositie doen. Ook van bezittingen of tegoeden in het buitenland. Die opgave zal door een onafhankelijke registeraccountant worden gecontroleerd, waarna de documenten in bewaring worden gegegeven bij een - wederom - onafhankelijke notaris.

Bij aftreden als parlementariër dienen zij wederom opgave te doen van hun vermogenspositie. Bij een onverklaarbare of illegale vermogensvermeerdering of onoirbaar financieel handelen zal er dan rekenschap afgelegd dienen te worden. Dat kan ook gevraagd worden als tussentijdse verdenkingen gekoesterd worden van geheimzinnige verrijking. Een parlementariër kan dus te allen tijde gevraagd worden waar hij zijn geld vandaan heeft volgens het principe van de omkeerbare bewijslast. Als het aantoonbaar is dat de bewindvoerder op slinkse wijze de banktegoeden heeft gespekt dan zal publiciteit en mogelijk zelfs de gang naar het Openbaar Ministerie tot de mogelijkheden gaan behoren. Meneer X zal dus met de billen bloot moeten.



■ *Enkele PAR-kandidaten. V.l.n.r. achter de tafel: Pedro Atacho, Harold Arends, Lucille George-Wout, Miguel Pourier, Ronchi Isenia, Marta Dijkhoff, Glenn Sulvaran en Etienne Ys.*

Het Sehos onder het mes

IN DE SERIE over St. Elisabeth Hospit... (Sehos) komen vandaag... specialisten aan het w... Zij menen dat er te w... naar hen wordt geluis... door bestuur en dire... van het ziekenhuis. Fi... cieel directeur S... Berenos vindt het ... vreemd dat de speciali... zo ontevreden zijn, ... immers driewekeli... overleg?

Als het om de kwal... van de zorg gaat, ... verder het aanstelling... leid van speciali... moeten veranderen, ... prof. A. Saleh.

U vindt het vierde ... van *Het Sehos onder* ... *mes* vandaag op pagi...

Campagnebegroting: 240.000 gulden

PAR: "Wij breken met de laag-bij-de-grondse aanval

WILLEMSTAD — Het zijn kapitalisten. Ze komen niet eens uit Curaçao. Vertrouw een nieuwe partij niet. Gok op het oude vertrouwde. Deze lijst van op- en aanmerkingen op de PAR kan met believen worden aangevuld met zinsneden van wat zwaarder kaliber. Het is verkiezingstijd en alles wordt weer uit de kast gehaald om elkaar zwart te maken. Maar vooral bestrijdt oud nieuw en andersom.

Enig niveauverschil is overigens wel merkbaar in de aantijgingen over en weer. Maar dat de strijd tussen PNP en PAR het felst is, is onmiskenbaar. Hoewel alle partijen de fantastische kwaliteiten van hun leider bejubelen lijken oud-premier Maria Liberia-Peters en Miguel Pourier behoorlijk aan elkaar gewaagd. De eerste boogt op jarenlange ervaring, de tweede op integriteit.

Aan de vazallen van de politieke leiders de taak om de lijstrekker te omringen met het aura van leiderschap, danwel de tegenpartij te beschuldigen van wanbeleid. Of erger. En daar past de PAR voor. Miguel Pourier: "Wij gaan niet in op lage aanvallen en stoten onder de gordel."

Daar hield Lucille George-Wout, tweede op de PAR-lijst, zich keurig aan. In de PAR-*sede* hield ze gisteren een requisitoir zonder de huidige regeringspartijen op persoonlijke titel aan te vallen. Die scheiding tussen het persoonlijke en het algemene wordt ook vertaald in beleid. "Wij staan voor het algemeen belang en zullen niemand, maar dan ook niemand bevoordelen." De 'very good friends' zullen bij een eventuele PAR-bewindvoerder geen gehoor vinden, liet Pourier klip en klaar weten.

Maar niet alleen wil PAR met de vriendjespolitiek die ten aanzien van de kiezer wordt beleden breken, ook politieke vriendjes zal niet langer de hand boven het hoofd worden gehouden. En dat geldt heel duidelijk ook voor de politici van de andere eilanden, getuige de Antilliaanse gedachte. Even probeerde een journalist het nog: alle politieke schandalen van de afgelopen jaren spelen zich toch af op de andere eilanden? Daar waren toch geen Curaçaose bewindvoerders bij betrokken? Fout, want zo meent Lucille George-Wout, 'Parkergate, de CRI-rapporten, het Ebenerprojekt of welke 'gate' dan ook - elke Antilliaanse politicus besmeurt door corruptief bestuur het blazoen van zijn collega-politici'. "Antia is mijn land. Ik kan mij niet ... trekken aan wat op de ... ere eilanden gebeurt. ... ben ik evengoed op aansp... baar."

Maar ook de kiezer is ... spreekbaar en vol... George-Wout moet ... haar intelligentie niet ... schat worden. "Wij doen ... beroep op emoties ma... gezond verstand." En ... blijft natuurlijk de lange ... van ellende over die de ... aan gaat pakken, die de ... partij omschrijft als fi... cieel en sociaal bank... "Nee, wij gaan de kiezer ... kopen met gemakke... beloften, we willen ... winnen met vertrouwen." ... rigens denkt de partij ... lichtjes over regeringsver... woordelijkheid, want d... niets 'makkelijks of a... naams' aan.

Dat ze hun taak ... sérieux nemen moge o... gens blijken uit hun ge... aanpak van de campagne ... het organiseren van ... partij. Ook daarover hee... PAR weinig geheimen. In ... geval is het de eerste p... die haar campagnebegro... prijsgeeft: 240.000 gul... Onlangs werd 200.000 ... nengehaald tijdens een ... draising lunch. Aan dona... - van het bedrijfsleven ... van PAR-leden - is inmidd... 90.000 gulden ontvang... Elk lid betaald overigens ... gulden contributie. De P... heeft inmiddels ruim 1... leden.

Bisschop Ellis bij de Paus



■ *WILLEMSTAD - De bisschop van Willemstad, mgr. Wim Ellis, is weer terug op Curaçao na een bezoek te hebben gebracht aan het Vaticaan in het kader van de vijfjaarlijkse 'Ad Limina'. Dit houdt in dat elke bisschop eens in de vijf jaar persoonlijk aan de paus verslag moet uitbrengen over de gang van zaken in zijn diocees. Mgr. Ellis deed dat in gezelschap van de andere bisschoppen van het Caribisch gebied. Bij het gesprek in Rome bleek dat de meeste diocesen in deze regio kampen met dezelfde problemen zoals b.v. het toenemend aantal echtscheidingen, buitenechtelijke kinderen, gebrek aan geestelijke leiding vooral aan jongeren, druggebruik en werkeloosheid. Mgr. Ellis had tijdens zijn bezoek ook contact met een groep jongeren van het Italiaanse stadje San Egidio, waar kennelijk met succes een drugspreventie programma is opgezet. De bisschop wil nagaan of bepaalde ideeën van deze groep ook op Curaçao en Aruba kunnen worden toegepast.*

Eis van één jaar in Capriles Kliniek

Advocaat Martina betreurt het ontbreken van TBR

WILLEMSTAD — De 31-jarige E.T. moet, als het aan officier van justitie mr. O.C. Kraal en mr. O. Martina Jr. ligt, voor een jaar naar Capriles Kliniek. Dat omdat T., die zijn moeder zwaar mishandelde met een fiets, volgens een psychiatrisch rapport 'ontoerekenvatbaar' was bij het begaan van het strafbare feit. "In dergelijke gevallen zie je hoe broodnodig TBR kan zijn voor oudere mensen op Curaçao. Alleen voor jongeren bestaat zo'n begeleidende instantie," verklaarde raadsman Martina na afloop.

TBR staat voor 'ter beschikking stelling van de regering en reklassering'. Op Curaçao bestaat die instantie slechts voor jongere mensen die een deviant danwel abnormaal gedrag vertonen en die in aanraking zijn gekomen met justitie.

De beklaagde zelf verwoordde zijn situatie zeer treffend met een eigen vraag aan rechter mr. F.W. Stüger, nadat hij de eis van de officier van justitie en het voorstel van zijn raadsman had gehoord: "En wat dan na dat ene jaar?" In ieder geval bleek uit de verklaringen van E.T. zelf dat hij niet terug wil keren in een situatie waar hij afhankelijk moet zijn van zijn familie.

"Ik moet werk hebben om na mijn resocialisatie terug in de samenleving te kunnen functioneren," zei de beklaagde, die in de Nederlandse stad Rotterdam tot voor kort studeerde en werkte. In 1986 ging hij naar Nederland ging voor zijn studie. Het duurde niet lang voordat hij zelf in contact trad met RIAGG voor zijn probleem.

Voor het Gerecht in eerste aanleg verklaarde de beklaagde dat alles min of meer begon, toen hij van zijn moeder op zes-jarige leeftijd een hond moest doden. Dat deed hij ook, alhoewel met tegenzin. Na verloop van tijd begon hij last te ondervinden van 'stemmen' en 'naar hem starende ogen' die gepaard gingen met de boodschap 'om zijn moeder te doden'.

Rechter Stüger stond de beklaagde rustig te woord en kwam in het onderzoek voor het gerecht dan ook veel te weten van het verleden en het gedrag van de beklaagde. De rechter doet op 2 maart uitspraak.

Verhalen onder de tamarinde

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag, 20 februari, lezen Jeroen Heuvel en Clay Toppenberg voor in de dierentuin onder de tamarindeboom. De verhalen zijn in het Papiaments en geschikt voor kinderen vanaf zes jaar.

Officier eist twintig maanden

Vrouwen smokkelden cocaïne uit 'financiële noodzaak'

WILLEMSTAD — "Geldnood. Het heeft alles met geld te maken." Zo verklaarde de 36-jarige beklaagde S.M. haar betrokkenheid bij een poging om 2274 gram cocaïne naar Amsterdam te vervoeren. Ze werd op 12 november samen met haar vriendin M.V. op de internationale luchthaven van Curaçao aangehouden door de douane, nadat was gebleken dat beide vrouwen ruim vier kilogram cocaïne, geplakt aan hun lichaam, naar Nederland wilden exporteren. Officier van justitie mr. G.M. Veen-Jonkhout eiste voor elk twintig maanden celstraf.

Een derde verdachte, de 24-jarige man R. la C., hoorde dertig maanden tegen zich eisen. De officier van justitie hekelde niet alleen de houding van deze verdachte, maar meende ook dat hij een grotere rol speelde dan die van contactpersoon. C. was degene die de vrouwen in contact bracht met de drugsdealer, nadat S.M. hem verteld had dat zij bereid was, tegen betaling, drugs naar Nederland te vervoeren.

M. wilde uit haar financiële problemen geraken en stelde zelf voor om drugs naar Amsterdam te vervoeren. Haar inkomsten, verdiend met het verkopen en bezorgen van kranten en als kapster, waren ontoereikend om in al haar levensbehoeften te kunnen voorzien. De moeder van een kind, verklaarde dat zij in het verleden al cocaïne had vervoerd naar Amsterdam. Toen werd zij noch op Hato noch op Schiphol aangehouden.

Ze haalde haar vriendin M.V. over om mee te doen, omdat de drugsdealer twee vrouwen nodig hadden voor het vervoer van ruim vier kilogram cocaïne. De 29-jarige V. ging ermee akkoord omdat zij, naar blijkt uit haar verklaringen, ook "niet helemaal kon voorzien in de kosten van levensonderhoud." Ook zij is moeder van een kind.

Zowel M. als V. verklaarden voor de politie en de rechter-commissaris dat de man R. la C., een krantebezorger en straatventer (verkoper van loempia's, pastechi en empaná), hen in contact had gebracht met de drugsdealers. C. zei dat hij de vrouwen alleen in contact had gebracht met de vierde verdachte, die ook door de douane werd aangehouden. Die hoofdverdachte zat al in het vliegtuig, toen de vrouwen aangehouden.

Volgens officier van justitie Veen-Jonkhout, is C. ook schuldig. Hij transporteerde de vrouwen naar de luchthaven en was ook aanwezig in het huis toen de pakjes cocaïne op de lichamen werden geplakt. C. zelf spreekt die beschuldigingen tegen. "Niet ik, maar de eigenaar van de auto zat achter het stuur. Ik moest alleen zorgen voor de auto tijdens het verblijf van M. in Nederland," aldus C.

De officier was niet te spreken over het feit dat de drie beklaagden bij de rechter van instructie ontlastende verklaringen aflegden, zodat de vierde verdachte op vrije voeten kwam. Het drietal verklaarde in tegenstelling tot eerdere bekentenissen dat niet die beklaagde maar een andere 'onbekende' man genaamd 'Staartje' de werkelijke eigenaar was van de in beslaggenomen ruim vier kilo cocaïne.

Advocate mr. M. Camara zei in haar pleidooi dat haar cliënt vrijgesproken moet worden, omdat de officier van justitie hem ten onrechte had beschuldigd van het in bezit hebben van cocaïne. De raadsvrouwe was voorts de mening toegedaan dat C. eigenlijk slechts medeplichtigheid kan worden aangewreven, maar die beschuldiging komt niet voor in de tenlastelegging.

C. zelf maakte gewag van 'druk uitgeoefend door de politie op zijn persoon' om het een en ander te verklaren. De verklaring bij de politie afgelegd berust niet helemaal op de waarheid, en daar komt nog bij dat de verdachte noch lezen noch schrijven kan. Hoewel hij de verklaring wel tekende met zijn naam.

Advocaat mr. E. Hernandez die de twee vrouwen verdedigde, baseerde zijn verdediging meer op de persoonlijke omstandigheden. Daarbij speelt de rol van de vrouw in het eenoudergezin en als enige kostwinner voor broers en zussen, volgens hem een belangrijk gegeven.

De raadsman vertelde dat beide vrouwen een minimaal inkomen hebben als krantenbezorgsters, kapsters en verkoopsters van Antilliaanse hapjes. Zij komen ook niet in aanmerking voor onderstand, volgens Hernandez. Rechter mr. F.W. Stüger doet op 2 maart uitspraak.

Winnaars foto wedstrijd Kodela

WILLEMSTAD — De Kodela maakt volgende week de prijswinnaars bekend van de fotowedstrijd met als thema het windmolenpark te Tera Kora.

75 fotografen leverden bij elkaar 227 foto's in. In de jury zit een professionele fotografe, een deskundige op het gebied van kunst en de coördinator van het windmolenpark.

De winnende inzending van de beroepsfotograaf wordt beloond met een geldprijs van 1250 gulden. Voor amateurs is een eerste prijs van 650 gulden en een tweede prijs van 350 gulden uitgeloofd. Er zullen acht extra prijzen worden uitgereikt wegens het grote aantal inzendingen. De uitreiking vindt plaats op 22 februari in het Informatiecentrum van Kodela.

De winnende foto's zullen tentoongesteld worden tijdens de Internationale Windenergie Conferentie op 3 en 4 maart in het ITC.

Premier Paula in evaluatieverslag interimkabinet:

Decentralisatie Landsradio scheiden van modernisering

WILLEMSTAD — Hoewel de Raad van Advies geadviseerd heeft decentralisatie van de Landsradio stop te zetten, onder meer vanwege de referendumuitslag, is premier Paula van mening dat dit zou leiden tot een onaanvaardbare vertraging van het herstructureringsproces. Hij wil 'op zo kort mogelijke termijn' over gaan tot verzelfstandiging van Landsradio. Zo schrijft de premier in zijn evaluatieverslag over de voortgang van de in het interimregeerprogramma overeengekomen punten.

Anderzijds wil de premier binnenkort een ontwerp-Landsverordening aan de Staten aanbieden waarin de 'volkomenheden' van de al aangenomen Landsverordening op de telecommunicatievoorzieningen worden weggenomen. "Volgens die wijziging op de Landsverordening wordt het mogelijk de feitelijke decentralisatie te scheiden van het technische gedeelte van de wet," schrijft de premier.

Volgens Paula kan zo de zakelijke modernisering van de wetgeving doorgaan, terwijl de decentralisatie zelf kan worden heroverwogen. De bedoelde ontwerp-Landsverordening is nog niet aan de Staten aangeboden.

Ook nog niet aan de Staten aangeboden zijn de ontwerp-wet op administratieve rechtspraak, de nota voor meerdere bescherming van bestuurders onder de wet van strafrechtelijke aansprakelijkheid van bestuurders en de wetgeving voor de (financiële) herstructurering van de volksgezondheid.

Een aantal andere punten uit het regeerakkoord is wel behandeld: overleg met de ...erse gedeputeerden van staatkundige structuur over de herstructurering van de Antillen en het vaststellen en aannemen van de landsbegroting en die van Sint Maarten. Ook de Landsverordening klachtencommissie politieel optreden en de verzelfstandiging van de Algemene Rekenkamer zijn aangenomen.

BESTUUR

Het concept van een ontwerpwet op de openbaarheid van bestuur is naar de Raad van Advies en de eilandgebieden gestuurd. Zodra het advies van de Raad binnen is zal het ontwerp door de regering, al dan niet aangepast, worden aangeboden aan de Staten.

De ontwerp-Landsverordening over het vaststellen van de officiële talen van de Antillen -naast het Nederlands, het Papiaments en Engels- is door de minister van Onderwijs nogmaals bekeken. De regering vindt dat de Staten nu het uit 1987 stammende ontwerp kunnen behandelen.

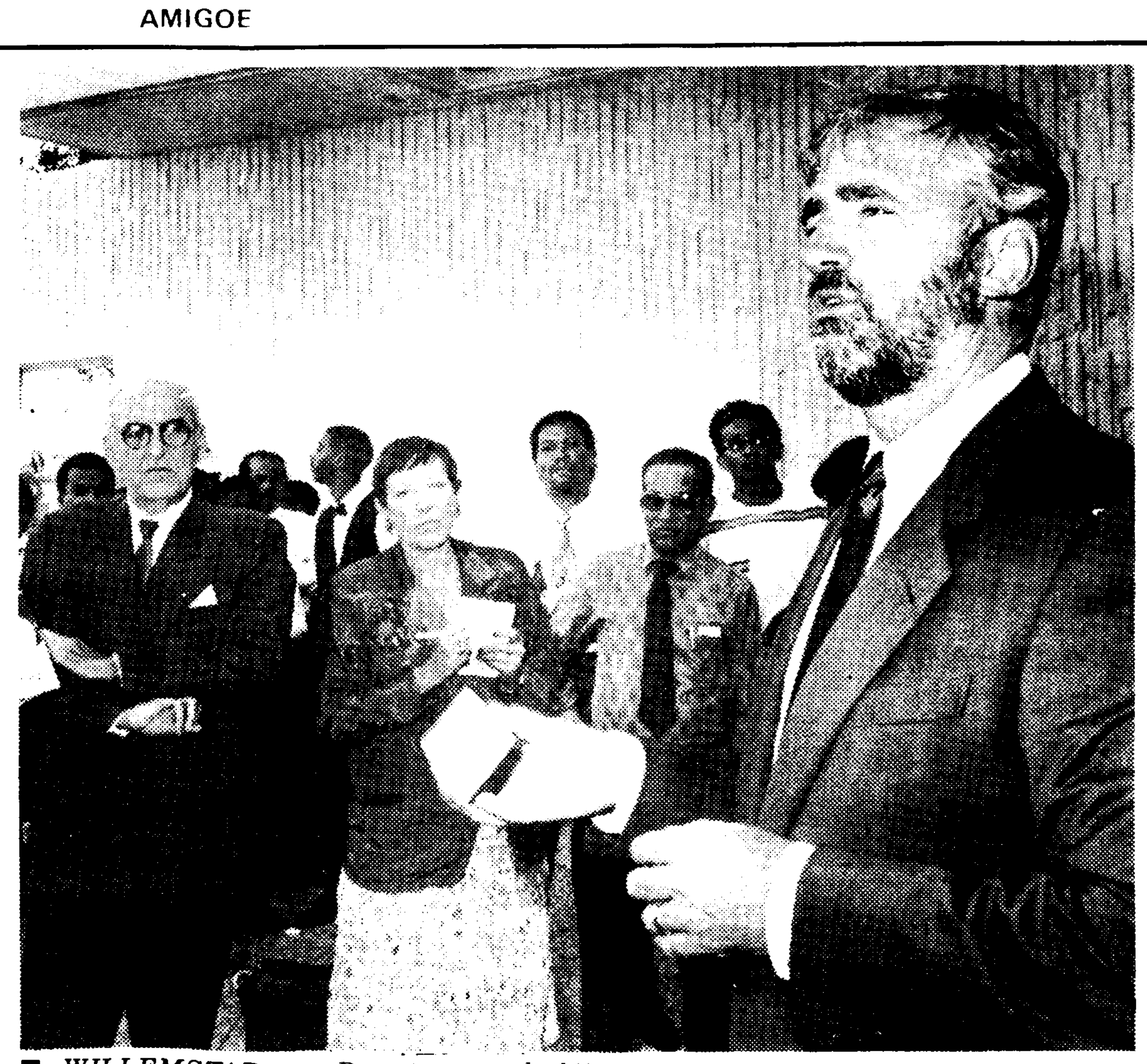
In het regeerakkoord wordt ook gesproken over behandeling van het rapport van de commissie Joubert over het hoger toezicht op Sint Maarten. Statenvoorzitter Dudley Lucia heeft gisteren laten weten dat de Staten hierover een openbare vergadering willen. De datum daarvoor was vandaag nog niet vastgesteld.

In verband met een regeling voor het afschaffen van de huurwaardebijtelling is door de Raad van Advies een reactie uitgebracht, die samen met enkele ambtelijke adviezen aan de Staten is aangeboden.

Opvallend afwezig in het verslag van Paula zijn de in het regeerakkoord genoemde 'zo spoedig mogelijk af te ronden overdracht van aandelen van de utiliteitsbedrijven aan de eilandgebieden' en het voortzetten van de 'reeds lopende activiteiten voor de aankoop van het Parker Hotel'. Dat laatste moet leiden tot het 'binnen afzienbare tijd' in exploitatie nemen van het hotel, zo staat in het regeerakkoord. Paula zegt hierover niets in zijn evalutieverslag, maar navraag leert dat de verkoop niet voor april - mogelijk zelfs later- zal plaatsvinden.

Onder punt 6 van het regeerakkoord werd opgemerkt dat de interimregering binnen de bestaande mogelijkheden de eilandsfinanciën met kracht zou aanpakken. Daarvoor zou op korte termijn een plan van aanpak worden opgesteld om te komen tot herstructurering van de financiële verhoudingen tussen het Land en de eilandgebieden. Hoe het daar nu mee staat, is niet duidelijk.

Hoewel de regering op 25 februari demissionair wordt, wil dat niet zeggen dat zij geen bevoegdheid tot het indienen van wetten of het nemen van besluiten meer heeft. De Staten, het wetgevende orgaan, worden pas op 25 maart ontbonden.



■ *WILLEMSTAD — De directie van Maduro & Curiel's Bank (MCB) introduceerde woensdag het nieuwe beveiligings- en bewakingssysteem genaamd 'Currency Guard V (R)'. De offici le presentatie geschiedde in het MCB-filiaal te Salinja. Het Currency Guard V Systeem wordt bij alle filialen geïnstalleerd.*

Op de foto: het moment waarop een deskundige aan de aanwezigen een uitleg geeft over de werking van het systeem. Bank-directeur Lionel Capriles (links) staat aandachtig te luisteren naar de Currency Guard-deskundige.

Kogelvrij glas in aantocht

MCB introduceert beveiligd geld

WILLEMSTAD — De beveiliging en bewaking van alle filialen van Maduro & Curiel's Bank (MCB) worden uitgebreid. Dat gebeurt met de laatste snufjes in de beveiliging- en bewakingssystemen voor bankinstellingen. De MCB-directie hield woensdag in het filiaal te Salinja, vorig jaar overvallen door een bende van Venezolaanse criminelen, een officiële presentatie van de systemen.

Maduro & Curiel's Bank en de McLaughlin Bank waren de laatste jaren het mikpunt van overvallen. Bij alle drie overvallen waren Venezolaanse overvallers betrokken. Voornamelijk de overvallen bij MCB-Salinja en -Colon werden gekenmerkt door geweldddadig optreden van de overvallers.

Na de laatste overval, op het MCB-filiaal te Salinja, ontstond een discussie: beveiliging en bewaking bij bankinstellingen moest uitgebreid. Ter bescherming van personeel en cliënten. Met name de MCB-directie maakte er werk van.

Vanaf heden gaan de MCB-filialen over op het systeem 'Currency Guard V (R)'. Volgens bankdirecteur Lionel Capriles is dat een primeur voor Curaçao. Currency Guard houdt onder andere in dat de bankingangen bewaakt danwel beveiligd zullen worden met een *'transmitter'* (zender). Dagelijks zal dat systeem 'aan' staan en via ongestoorde radiogolven 24 uur per dag signalen doorseinen.

Het tweede gedeelte van het Currency Guard System bestaat uit een *'reciever'* (ontvanger) die tussen de bankbiljetten komt. Die ontvanger seint ook signalen uit en bij overvallen kan de politie makkelijk het geld traceren. Die ontvanger is een soort minichip computer in een speciaal ontwerp dat moeilijk door de overvallers ontdekt kan worden. Ingebouwd in dat systeem bevindt zich een zogeheten *'explosive-device'* dat na verloop van tijd zichzelf automatisch inschakeld.

Er ontstaat dan een kleine explosie waaruit een combinatie van traangas en kleurstof ontsnapt. Op die manier kan de politie makkelijker overgaan tot aanhouding van overvallers, die ongemerkt via de radiosignalen worden getraceerd. Dit jaar nog (medio maart) hoopt de MCB-directie ook bij alle filialen te kunnen beschikken over dubbele beglazing danwel *'bullitproof windows'*. Zowel binnen als buiten de filialen komt ook electronische bewaking.

Geen toezicht voor twee jaar

Premier Paula heeft kritiek op aanbevelingen Joubert

WILLEMSTAD — Premier Paula diende de commissie Joubert gisteren op vier onderdelen in het rapport over de AMvR van St. Maarten van repliek. In tegenstelling tot de aanbevelingen wil Paula het instrument van toezicht in eigen handen houden, is de verlenging met twee jaar niet aanvaardbaar, moet een nieuwe gezaghebber van St. Maarten wél verantwoording schuldig blijven aan het BC en is het onduidelijk wat de coördinator, die volgens de commissie aangesteld moet worden, precies gaat doen.

Paula zei dat in de korte tijd die het interimkabinet nog rest, een beslissing genomen zal worden over het rapport. "Ik beschouw dit als een taak van mijn kabinet. Alleen bij een motie van de Staten om het rapport niet te behandelen zal het kabinet zich neerleggen", zo zei Paula. Volgens de premier kan nog niet aan de doelstelling in het regeerprogramma voldaan worden, dat binnen zes weken na verschijning van het rapport een regeringsstandpunt komt.

Uitgangspunt van de premier is dat St. Maarten het niet zonder toezicht kan stellen. Over de voorstellen van het rapport leven echter zowel in de Staten als in de ministerraad duidelijk bezwaren. Zo wordt de Nederlandse Antillen 'praktisch' iedere verantwoordelijkheid ontnomen, omdat het toezicht een Koninkrijksaangelegenheid zou worden.

Ook is de premier van mening dat de verlenging van het toezicht met twee jaar te lang is: in juli 1995 vinden er eilandsraadsverkiezingen plaats en het zou onredelijk zijn om het nieuwe BC op te zadelen met de zware last van ondertoezichtstelling. In het rapport wordt het BC volgens Paula 'praktisch geëlimineerd' door de aanstelling van een gezaghebber met vergaande bevoegdheden, die zich niet meer hoeft te verantwoorden naar het BC van St. Maarten. Deze uitschakeling van het BC vindt Paula ongewenst.

Ten slotte wordt in het rapport gesproken over de aanstelling van een coördinator. "Het is onduidelijk wat precies de bevoegdheden zijn van deze coördinator en aan wie hij verantwoording schuldig is", zo vindt Paula. De premier wil eerder een afname zien van het aantal organen dat zich met het toezicht van St. Maarten bezighoudt. "Nu al zijn dat er teveel".

Tijdgebrek, een ziek lid van de Raad van Advies en nog geen standpunt van het BC St. Maarten. Zo verklaarde Paula het uitblijven van een beslissing van de ministerraad over het rapport. Paual wacht met een standpunt totdat van alle kanten de nodige adviezen binnenzijn. Juridische zaken heeft het rapport doorgelicht op de wettelijke kaders voor de voorstellen. Van de Raad van Advies is nog geen advies gekomen, omdat een lid van de Raad met ziekteverlof is. De gezaghebber van St. Maarten heeft een reactie gegeven, evenals de Eilandsraad en de Taskforce. Met het BC van St. Maarten moet nu een gesprek komen.

Dit gesprek zal eerst ambtelijk worden voorbereid, zo verklaarde Paula. Drie ambtenaren van het Land en drie van St. Maarten zullen in 'korte' tijd de voorbereidingen treffen om tussen het Land en St. Maarten overeenstemming te bereiken. Daarna vinden besprekingen plaats met het BC van St. Maarten. Ook met de Eilandsraad wordt gesproken, ondanks het feit dat deze het rapport Joubert integraal van de hand heeft gewezen. Volgens Paula kan deze afwijzing echter onmogelijk absoluut zijn. "Onderdelen van het rapport kun je goed- of afkeuren, maar niet het hele rapport".

Nadat met St. Maarten gesproken is moet er een beslissing komen. Paula zei dat het interimkabinet in elk geval 'deel' zal hebben aan deze beslissing. De datum waarop de Koningrijksministerraad een beslissing neemt over de verlenging van het toezicht op St. Maarten is definitief vastgesteld op 4 maart.

Voorlopige beslissing rechter Veenhof:

Diensthoofd Horsford kan terug naar Sociale Zaken

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege (BC) mag ...te Horsford geen strobreed in de weg leggen. ... dient zijn werk als hoofd van de dienst Sociale Zaken normaal uit te kunnen oefenen. Dat is de voorlopige beslissing van rechter Veenhof van...gen uitspraak. De zitting in de bodemprocedure over deze kwestie is op 13 april.

Horsford is bijna twee jaar met het BC in een conflict verwikkeld over zijn al dan niet functioneren als diensthoofd. Eind augustus 1972 ontving hij een brief van het college, waarin hem per 15 september 1993 drie alternatieven werden geboden. Een daarvan was aanblijven als hoofd Sociale Zaken.

Die optie koos Horsford op 8 september 1993. Na een door het BC gevraagd uitstel antwoordde dit college op 25 november dat het dienstbelang en het eilandsbelang het beste gediend zouden zijn met ontheffing van Horsford uit zijn functie. Hij zou als hoofdambtenaar belast kunnen worden met speciale diensten en zijn normale salaris behouden. Ondanks bezwaren hiertegen van Horsford, werd hij per 3 januari 1994 ontslagen.

Horsford is van mening dat het BC hem op een doodlopend zijspoor wenst te loodsen. Hij vroeg de rechter - in afwachting van de bodemprocedure - om een voorlopige voorziening, aangezien hij bang was dat het BC een ander tot hoofd zou benoemen. Dat zou zijn positie verder afkalven.

Het BC liet via haar advocaat mr. Ernst Soliana weten dat het zich beroept op een schrijven van Horsford (14 augustus 1992), waarin hij afstand doet van zijn functie hoofd Sociale Zaken.

Daar was Horsford naar de mening van de rechter echter terecht op teruggekomen. Na een jaar ('en ook nu nog niet') was namelijk nog geen wettelijke grondslag gegeven aan de functie 'hoofdambtenaar belast met speciale diensten', een functie die hem medio 1992 was gegeven.

De rechter meent dat de dienst ermee gebaat is wanneer Horsford 'mede gelet op zijn jarenlange ervaring' zijn werkzaamheden hervat. Bovendien is het algemeen belang ermee gediend wanneer een ambtenaar die normaal zijn salaris ontvangt daarvoor ook zijn werkzaamheden verricht, aldus Veenhof.

Horsford was uitermate tevreden met deze weliswaar voorlopige beslissing. Hij noemde het een overwinning voor allen die in dezelfde positie verkeren als hij de afgelopen tijd heeft verkeerd.

Hij kondigde vanmorgen aan zeker naar Sociale Zaken te zullen terugkeren. Een aantal werknemers zou blij zijn met zijn terugkomst, zodat hij eindelijk orde op zaken kan stellen.

Gedeputeerde van Sociale Zaken, Raymond Bentoera, was vanmorgen niet te bereiken voor diens commentaar.

15 Onafhankelijke leden in de Staten

WILLEMSTAD — De Staten hebben er weer twee onafhankelijke leden bij: Alipio Goeloe en Arthur Domacasse van de UPB hebben zich uit die partij teruggetrokken. In een brief aan premier Paula zegt Goeloe de regering als onafhankelijk lid te zullen blijven steunen tot de verkiezingen van volgende week vrijdag. Gevolgen voor de coalitie heeft het uittreden dan ook niet.

Het aantal éénmansfracties in de Staten heeft daarmee een recordhoogte in de politieke geschiedenis van de Antillen bereikt. Onafhankelijk zijn nu: Alipio Goeloe, Arthur Domacasse (voorheen UPB), Agustin Diaz (voorheen DP), Winston Lourens (voorheen MAN), Yolanda Evers-Melfor, Betto Thomas en James Martina (voorheen PNP). Niet wegens het uittreden uit de partij, maar wel uit éénmansfracties bestaande zijn verder de drie Sint Maartense partijen DP, PDP en SPA, de DP Statia, WIMP van Saba, Nos Patria, MAN (wegens het uittreden van Winston Lourens) van Curaçao en -ten gevolge van het uittreden van de twee UPB-leden- de eenmansfractie van de UPB van Bonaire.

Het is waarschijnlijk ook een record in de politieke geschiedenis dat Statenleden een week voor de verkiezingen hun fractie verlaten om die week dan nog als onafhankelijk lid de coalitie te blijven steunen.

In de uit 22 zetels bestaande Staten zijn de enige partijen die nog uit meer dan 1 fractielid bestaan nu de PNP (4) en SI/Fol (3).

PNP-dissidenten tegen rapport commissie Joubert

WILLEMSTAD — Statenleden Betto Thomas, James Martina en Yolanda Evers-Melfor zijn na een werkbezoek op Sint Maarten tot de conclusie gekomen dat het rapport van de commissie Joubert "een frontale aanval op de autonomie van Sint Maarten en ook de Antillen als geheel is". En passant krijgt ook de PNP-top een veeg uit de pan.

De drie dissidente PNP-Statenleden bezochten het eiland op 10 en 11 februari en spraken met de voorzitter van de taskforce W. Fortin, gezaghebber Voges, ziekenhuisdirecteur Mac Kibbelaar, het bestuur van de ambtenarenvakbond WISCU, gedeputeerde Dennis Pantophlet, hoofd Personeelszaken Halman en hoofd afdeling Algemene Zaken Duçanson en met het bestuur van de Kamer van Koophandel.

De gesprekken sterkten de Statenleden in de overtuiging dat het rapport Joubert een niet te tolereren aanval op de autonomeio van Sint Maarten is en in wezen ook op die van de Antillen.

De drie noemen het werkbezoek "iets dat Statenleden altijd dienen te doen als er een onderwerp is dat een deel vand e Antillen raakt en dat zij zo altijd gewerkt hebben". "Maar het verschil is, dat we nu vrij zijn van de restricties die de PNP-kliek altijd op zijn Statenleden heeft gelegd. Wij zijn Statenleden tot en met 25 februari en tot die dag zullen wij ons met onze werkterreinen bemoeien," schrijven de drie.

Wijziging vluchtschema van de ALM

WILLEMSTAD — Vanwege een technisch mankement aan een motor, heeft de ALM tot zaterdagochtend een vliegtuig minder in de lucht. Hierdoor moet een ander vluchtschema worden aangehouden.

Het Dash-toestel dat in inspectie was had vandaag weer moeten vliegen. Uit onderzoek bleek echter dat er een motor moet worden gewisseld en dat neemt zeker tot zaterdagochtend. Hierdoor kwam de vlucht naar Port-au-Prince/Miami vandaag te vervallen. De vlucht naar Miami via Aruba ging wel door. De vlucht Santo Domingo/Sint Maarten is ingekort tot alleen Sint Maarten en de vlucht naar Kingston vertrok om 12 uur, in plaats van om 19 uur.

Morgen vervalt de normale vlucht naar Miami. Wel zal de vlucht naar Atlanta een tussenlanding in Miami maken.

Gisteren kampte de ALM ook nog met een technisch probleem met een ander toestel, zodat de vlucht uit Miami niet om 10 uur, maar pas om 13 uur kon vertrekken. Dat leidde vervolgens weer tot vertraging op de route naar Sint Maarten. De vluchten naar Aruba en Bonaire liepen door een en ander ook aanzienlijke vertragingen op.

Beierse minister van Milieu treedt af na financieel schandaal

BONN - De Beierse minister van Milieu, Peter Gauweiler, heeft gisteren zijn aftreden aangekondigd.

Gauweiler (44), behorend tot de rechtervleugel van de conservatieve CSU, de Beierse zusterpartij van de CDU, raakte in opspraak, nadat bekend was geworden dat hij boven op zijn salaris maandelijks 11.000 gulden verdiende door cliënten van zijn advocatenkantoor aan andere advocaten te "verhuren".

Op zich was deze handelwijze niet onwettig, maar de leiding van de CSU vreesde, dat de kiezers, toch al geschokt door de reeks schandalen waarbij politici betrokken waren, zich massaal van de partij zouden afwenden.

Minister-president Stoiber van Beieren, die de CSU bij de verkiezingen voor het parlement van de deelstaat in september als "schone" partij wil presenteren, had daarom de minister onder druk gezet om af te treden. Gauweiler stond bekend om zijn conservatieve standpunten, waarmee hij geregeld de regering in Bonn in verlegenheid bracht.

DAKAR - Een woedende menigte van duizenden Senegalezen heeft gisteren in de hoofdstad Dakar het vertrek van president Abdou Diouf geëist. Bij de gewelddadige betoging zijn vier politieagenten en een burger gedood, aldus ooggetuigen.

Zwaaiend met messen en knuppels trokken de betogers op naar het presidentiële paleis, onder het schreeuwen van islamitische leuzen. Toen ze auto's in brand begonnen te steken, vuurde de politie traangasgranaten op hen af. Vier agenten kwamen om toen hun auto werd aangevallen, aldus ooggetuigen. Ongeveer tien agenten raakten ernstig gewond.

De Senegalese regering veroordeelde in een verklaring "de vandalistische acties die in geen geval de gevestigde instellingen kunnen ontwrichten".

Het leven is voor de verarmde bevolking alleen maar moeilijker geworden na de devaluatie van de CFA-franc, die tot enorme prijsverhogingen heeft geleid. Maandag werden elf mensen gearresteerd na een betoging van de oppositie tegen de devaluatie.

De Senegalezen zijn voor het merendeel moslims en van oudsher trouw aan broederschappen, die zich ver van de politiek houden. Er zijn echter aanwijzingen dat het islamitische fundamentalisme groeit door de toenemende armoede.

UBA
AGENDA

TOORUREN AMIGOE
van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; dag gesloten.

EFOON
poedgevallen na kantoortijd: 21639, en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

KREKENINGNUMMER
15.445 Banco di Caribe.

LITIE
(centrale) en 11141 (informatie).

RMCENTRALE

. . . .

KERTJES verschijnen op dinsdag vrijdag en kunnen iedere dag tussen 0-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoeken, die op maandag en donderdag 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag op (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

. . . .

CHTREGELING DOKTOREN
ndag tot zaterdag 18.00-07.00 uur)
jestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki dert, Paradera en Sta. Cruz: dokter stap via Dr. Horacio Oduber Hospi- (tel.: 74300) of via Alarmcentrum

Chiquito, Savaneta en San Nicolas: Boderie via Centro Medico San las (tel.: 48833) of via Alarmcentrum

. . . .

TICA'S
dienst)
den de brug:
Maria, Sta. Cruz 52D. Tel.:35585.
de brug:
Nicolaas, B. v.d. Veen Zeppenveldt- Tel.:45712.

. . . .

OR BRANDGEVALLEN, ongen of een of ander ongeluk gelieve centrale (tel.: 115) op te bellen.

. . . .

RO MEDICO CARABOBO
ndstraat 7, tel.: 21777)
dicht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, 24696.

. . . .

GELE KRUIS ARUBA
GELINGENBUREAU
ngstraat 22, tel.: 24444)
ks geopend van 07.30-12.00/13.50- uur; maandag te Paradera (tel.: 3) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San (45906)/Noord (23425) van 08.00- uur; woensdag: Santa Cruz 28288) 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota 08), Oranjestad (23168), Savaneta 20) en Brazil (48301) van 08.00-11.00

. . . .

NGER? STICHTING CIZKA geeft matie en brengt u in contact met leden zwangerschapsbegeleiding, verloskun- hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

. . . .

ORMATIECENTRUM KONINGIN LHELMINA FONDS (voor de kan- bestrijding op Aruba)
pend van maandag t/m vrijdag van 30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 achter de pastorie van Oranjestad).

. . . .

RCOTICS ANONYMOUS HEL- NE
: 38989 **(24 uur per dag).**

. . . .

DS-HOTLINE
agen? Bel dan 23040/27352 en 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

. . . .

DA/PRIDE
Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
n van maandag tot en met vrijdag van 0-16.00 uur voor inlichtingen omtrent ventie alcohol/drugsmisbruik.

. . . .

NDACION RESPETA MI
ichting tegen seksuele misbruik van derjarigen)
: 24433.

. . . .

NESTY INTERNATIONAL UBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

. . . .

ERENARTSEN
Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

. . . .

DGECLUB ARUBA ARIBA
elclub, Wilhelminastraat 16)
dagavond om 19.30 uur speelavond. opgave/informatie tel.: 24953.

. . . .

RKE TIRAKOCHI
kleuterpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

. . . .

TELEARUBA
DONDERDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Heathcliff & Mermaduke; 16.23 He Man; 16.45 Puppy's Further Adv.; 17.05 Father Murphy; 18.00 News Highlights; 18.03 Sesame Street; 19.00 News Highlights; 19.03 After School Special; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta Informa; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.30 Winter Olympics; 23.30 Sports Tonight; 24.30 Sluiting.

VRIJDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Punky Brewster; 16.23 Carbage Pail Kids; 16.47 Eleventh Hour; 17.13 World Museum; 17.40 Economics Made Easy; 18.00 Sesame Street; 19.00 News Highlights; 19.03 Partridge Family; 19.26 Questors; 20.00 Telenoticias; 20.30 Designing Woman; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.30 Winter Olympics; 23.30 Sports Tonight; 24.30 Sluiting.

. . . .

VRIJDAG
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

Nog niets bekend over autopsie Rijkschroef

ORANJESTAD — Bij het Water en Energie Bedrijf (WEB) was vanmorgen nog niets bekend van een resultaat van de autopsie op KEMA-werknemer Pim Rijkschroef, die afgelopen donderdagnacht aan boord van een KLM-toestel op weg naar Amsterdam overleed. Volgens het WEB wacht ook het keuringsinstituut uit Arnhem (KEMA) op het resultaat van het rapport. Morgen vindt de begrafenis van Rijkschroef plaats. Zijn collega Marcel van der Heyden knapt behoorlijk op.

Inmiddels is ook de Dienst Technische Inspectie onder leiding van Maikel Croes met een onderzoek begonnen, waaraan verschillende instanties deelnemen. Tot nu toe bestaat er nog steeds onzekerheid waar de twee Nederlanders in het WEB aan gewerkt hebben en wat hen precies is overkomen.

Zoals bekend meldde de KLM afgelopen vrijdag in een persbericht dat er zich bij het WEB, een dag voor het vertrek van Rijkschroef en Van der Heyden naar Nederland, een ontploffing had voorgedaan en bij die explosie bepaalde gassen waren vrijgekomen. In het vliegtuig zouden de twee werknemers ernstige ademhalingsmoeilijkheden hebben gehad.

Bij het onderzoek naar mogelijke inademing van gassen is in ieder geval geen sprake van amoniakgas. Wel is het mogelijk dat rookgas is ontsnapt uit een van de ketels. Het onderzoek concentreert zich dan ook voornamelijk naar de aanwezigheid van zwavel dioxyde (SO_2) en nitraat dioxyde (NO_2).

Volgens Rolf Zomers, Aruba-vertegenwoordiger van de Keuring van Electrotechnische Materialen (KEMA), duurt het onderzoek voort omdat ook de Nederlandse maatschappij de juiste toedracht van deze zaak wil weten. Zomers verwacht dat het autopsie rapport een aanwijzing kan geven van wat er precies is gebeurd. KEMA geeft alle medewerking aan de onderzoeken omdat er zo snel mogelijk duidelijkheid moet komen in deze zaak.

Vakbond van leerkrachten:
'Geen enkel resultaat na gesprekken met regering'

ORANJESTAD — De onderhandelingen tussen de vakbond van leerkrachten (SIMAR) en het onderhandelings-team van de regering hebben tot nu toe niets opgeleverd. De vakbond wacht nu de toezegging af van minister Fredis Refunjol dat hij op vrijdag 18 februari een antwoord geeft op de SIMAR-brief, waarin de regeringsvoorstellen van 10 februari verworpen worden. De SIMAR-leden komen op maandag 21 februari weer bijeen om de volgende stappen van de vakbond te bepalen.

In de vergadering van 8 februari tussen de vakbond en het onderhandelingsteam, liet SIMAR duidelijk horen dat geen enkele maatregel onderhandeld wordt tegen de juridische positie van de leerkracht. Bovendien eist de vakbond de werkelijke cijfers over de financiële situatie van Aruba.

De regering maakte op 10 februari bekend bereid te zijn de maatregelen voor een tijd te bevriezen, totdat de vakbonden met alternatieven zouden komen die hetzelfde bedrag (13 miljoen florin per jaar) dekken als de maatregelen in de overheidskas zouden hebben gebracht. Het antwoord hierop was, dat SIMAR al in juli 1993, samen met de andere vakbonden en handelsorganisaties, alternatieven indiende om de deplorabele financiële toestand van Aruba te verhelpen en dat de regering niet voldoende wil en eerlijkheid toonde om over de inhoud van deze alternatieven te onderhandelen.

In de vergadering van 15 februari deelde SIMAR mee, het regeringsvoorstel van 10 februari niet te accepteren. Voorts blijft SIMAR de inconditionele intrekking eisen van het wetsontwerp over de te nemen maatregelen alsmede de hervatting op korte termijn van de onderhandelingen voor verbetering van de juridische positie van haar leden.

De SIMAR stelt de regering verantwoordelijk voor de consequenties, indien de regering niet positief reageert op voorgenoemde eisen van de vakbond. Het wachten is nu op het antwoord van de minister op 18 februari om daarna op de SIMAR-ledenvergadering van 21 februari de verdere stappen te bepalen.

Vluchten voor kogels in Peruaanse hoofdstad



■LIMA - *Peruaanse militairen dringen er bij voorbijgangers op aan dat zij dekking zoeken tijdens een vuurgevecht dat gisteren plaatsvond in Lima tussen stakende werknemers van een visfabriek, politie en militairen. Twee personene, een soldaat en een burger werden hierbij gewond (AFP-foto).*

Accion Ambiental over sanering dump:
'Een milieuramp van maar liefst 6 miljoen florin'

ORANJESTAD — Volgens Accion Ambiental is de sanering van de dump te Parkietenbos, een investering van ruim 6 miljoen florin, een totale mislukking geworden. Volgens de milieuvereniging kan het gebruik van de vuilstort niet nog 5 jaar voortgezet worden, zoals oorspronkelijk gepland, maar hooguit 1 jaar. Om de stort voor de komende jaren in gebruik te kunnen houden, moet er dus extra geld op tafel komen.

Volgens Accion Ambiental zijn KabNa, Directie VROM, het Ministerie van Publieke Werken en Volksgezondheid verantwoordelijk voor deze 'grove verspilling van ontwikkelingsgeld' dat de Arubaanse bevolking terug zal moeten betalen. Zoals bekend werd het beheer van de vuilstort in 1993 gewijzigd en werden toegangstijden vastgesteld. In datzelfde jaar werd gestart met het projekt 'Afdekking Stort Parkietenbos'.

Het brandend afval is vanuit elk landend vliegtuig zichtbaar en vanaf de weg is het gestort afval duidelijk te zien achter de afgrenzende muur. Uit het oogpunt van het toerisme bezien, noemt de vereniging dit 'een negatief schouwspel'. Door de druk van grote hoeveelheden gedeponeerd zand op de stort, langs de rand hiervan in de mangroves aan de oostkant, komen allerlei gevaarlijke chemicaliën uit het percolaat naar boven borrelen, die het kustwater langs het zuidelijk deel van Aruba verontreinigen.

Een aantal problemen is verergerd, de controle op de stort is wel aanwezig maar vanwege de sluitingstijden storten en verbranden veel bedrijven en particulieren hun (chemisch) afval 's nachts illegaal elders. De stortplaats is een grote zandvlakte geworden, waarbij niet in kaart is gebracht waar zich gevaarlijke materialen bevinden. Er wordt nog steeds allerlei afval verbrand met alle gevaren voor de volksgezondheid.

Accion Ambiental meent dat de projectwerkzaamheden op de stort uit milieutechnisch en financieel oogpunt en vanwege de volksgezondheid onmiddellijk gestopt moeten worden. De vuilverbranding moet aan banden worden gelegd en er moet een 'Integraal Afvalstoffenplan Aruba' komen, waarbij de betrokkenheid van Serlimar groter moet worden. Ook moet er milieutechnisch onderzoek worden gepleegd naar de chemische verontreiniging in de aangrenzende mangroves en de effecten voor het milieu en de volksgezondheid.

Coalitieberaad over spanningen Arubahuis

ORANJESTAD — Op het Arubahuis in Den Haag bestaan reeds enige tijd spanningen tussen gevolmachtigd minister drs. Booshi Wever (MEP) en zijn directeur drs. Frank Zaandam (PPA). De ruzie is tot een uitbarsting gekomen en is in het coalitieberaad (MEP,PPA en ADN) uitvoerig besproken. Zoals bekend kreeg de PPA bij de kabinetsformatie het directeurschap van het Kabinet van de Gevolmachtigd Minister toegewezen, waarvoor de PPA haar secretaris drs. Frank Zaandam aanwees.

Op Aruba is de afgelopen dagen getracht beide bewindslieden in een gesprek tot elkaar te brengen, hetgeen uiteindelijk een hevig oplopende ruzie werd. Inmiddels is duidelijk dat het hier een 'machtstrijd' betreft.

Tijdens het het beraad is uitvoerig gesproken over de meningsverschillen die er de laatste tijd bestaan tussen Wever en Zaandam. Volgens coalitie-leider Nelson Oduber is afgesproken dat wat het functioneren van het Arubahuis betreft, dit op optimale wijze dient te geschieden. Hij wil echter niet wat dit inhoudt en of er mogelijke wijzigingen in de leiding van het kabinet komen.

Zowel Wever als Zaandam hebben de laatste tijd nogal wat reizen naar Aruba gemaakt. Zij verblijven momenteel beiden op Aruba. Zaandam keerde als eerste terug om minister Nisbet en zijn partij PPA op de hoogte te stellen van de onhoudbare werktoestand op het Arubahuis door de houding van de gevolmachtigd minister. Hoewel Wever bezwaren had tegen de reis van Zaandam naar Aruba, ging hij toch.

Hoe de verdere ontwikkelingen zijn in deze Arubahuis-affaire, is nog niet te voorzien. Niet uitgesloten wordt geacht dat de PPA een nieuwe kandidaat voor het directeurschap beschikbaar zal stellen. De PPA-partijraad zal zich hierover nader beraden, waarbij vermoedelijk dan ook de spanningen ter sprake komen rond de figuur van PPA-minister Benny Nisbet, waarvan enige PPA-leden wensen dat hij als zodanig opstapt omdat hij het imago van de oranje partij niet zou dienen.

WEB vraagt begrip voor overlast

ORANJESTAD — De directie van de Water en Energie Bedrijf n.v. (WEB) maakt bekend dat het 16 duim waterbuizen traject, dat vanuit Balashi naar het Pomphuis te Paradera loopt, schoon wordt gemaakt.

Bij het spoelen van de buizen wordt een belangrijke hoeveelheid water gebruikt, waardoor wateroverlast kan ontstaan bij de WEB-putten, die op het buizentraject zijn aangesloten. Binnen ongeveer een week zal de schoonmaakklus geklaard zijn. Begin maart gaat het nieuwe waterbuizen traject in bedrijf, ter optimalisering van de service in de regio's Paradera en Noord. WEB vraagt om begrip voor enig 'wateroverlast-ongerief'.

Oproep in maandblad voor politieagent

ORANJESTAD — In 'Noticiero Aruba', de maandelijkse nieuwsbrief van het Kabinet van de gevolmachtigde Minister van Aruba te Den Haag, worden in Nederland wonende Arubanen middels een advertentie opgeroepen of zij geïnteresseerd zijn politieagent te worden op Aruba.

Namens de minister van Justitie roept politie commissaris Lucas Rasmijn Arubanen op tussen de 17 en 34 jaar, die minimaal 1.60 meter groot zijn en minimaal in het bezit zijn van een MAVO- of LTS-diploma (T-stroom). Sollicitanten moeten bereid zijn een politie-opleiding te volgen aan de politieschool op Aruba. Voor meer informatie kan men zich wenden tot het departement PR en Voorlichting van het Arubahuis te Den Haag.

Inschrijven voor mars

ORANJESTAD — Bureau Voorlichting (BuVo) doet een beroep op alle organisaties om in te schrijven voor de traditionele mars op 18 maart, de Dag van Vlag en Volkslied. Alle organisaties, zowel op sociaal als sportgebied, scholen en geïnuformeerde groepen, kunnen aan deze mars deelnemen. Geïnteresseerde groepen kunnen telefonisch contact opnemen met BuVo via de nummers 22100 of 25774.

Aerobicles

ORANJESTAD — Rudy Carti begint volgende maand met nieuwe aerobic-lessen in de Aurora kleuterschool te Tanki Leendert en de Abraham de Veerschool te San Nicolas. De lessen zijn speciaal voor degenen die overtollige kilo's kwijt willen raken. De lessen zijn van 19 tot 20 uur op maandag, woensdag en vrijdag in de kleuterschool en op dinsdag en donderdag in Abraham de Veerschool.

Overhandiging check aan SAC-voorzitter

ORANJESTAD — Minister van welzijnszaken, Fredis Refunjol, overhandigde gisteren aan SAC-voorzitter Milo Croes een cheque, zijnde het SAC-aandeel uit de opbrengst van de calypsonian- en tumba contests.

Toen de SAC en ASOMA onlangs onenigheid hadden en de twee contests in het water dreigden te vallen, benoemde Refunjol een overheids bemiddelings commissie die erin slaagde de SAC en ASOMA een geheim protocol te laten tekenen, terwijl de commissie zelf de organisatie van de twee contests ter hand nam.

De minister deed bij de cheque-uitreiking een beroep op SAC en ASOMA om het algemeen belang te laten prevaleren en om nu al aan tafel te gaan, zodat Aruba in een 'frissere sfeer' aan de viering van Carnaval 1995 kan beginnen. De minister bracht ook dank uit aan de overheidscommissie.

Het BuVo-bericht vermeldt niet hoe groot de SAC-cheque is, of ASOMA en de commissie-leden ook een cheque krijgen en of de commissie met een financieel verslag komt over de twee contests. Wel is bekend dat SAC 50.000 florin van beide contesten zou ontvangen, ingevolge de getekende overeenkomst tussen SAC en ASOMA. Waar de rest naar toe gaat is niet bekend.

VN kan verantwoordelijken bloedbad niet achterhalen

ZAGREB - Een onderzoeksmissie van de Verenigde Naties is niet in staat gebleken om vast te stellen, wie verantwoordelijk is geweest voor het afschieten van de mortiergranaat, die vorige week zaterdag in Sarajevo 68 mensen het leven kostte.

De mortier kan zowel door de Serviërs als door de moslims zijn afgeschoten, aldus de leider van de missie, de Canadese kolonel Guathier. De VN-medewerkers bevestigden eerdere berichten, dat het bloedbad is aangericht door slechts één granaat met een kaliber van 120 mm.

De granaat is afgeschoten door een type mortier waarover zowel de Serviërs als de moslims beschikken. Het wapen kan volgens Guathier zijn afgevuurd vanuit posities op vrijwel iedere afstand tussen de 300 en de 5.500 meter, respectievelijk het minimum- en maximumbereik van de mortier.

Het bloedbad op een markt in Sarajevo was de directe aanleiding voor de NAVO een ultimatum te stellen aan de Serviërs die de Bosnische hoofdstad belegeren. De speciale onderzoekscommissie was vorige week benoemd na aandringen van onder meer de leider van de Bosnische Serviërs, Karadzic. Die heeft steeds ontkend dat zijn troepen de bewuste mortiergranaat hebben afgeschoten.

Onderwerpen 'René vanuit Plaza Café'

ORANJESTAD — In het radioprogramma 'René vanuit het Plaza Café' zijn aanstaande zaterdag van 17 tot 18 uur weer boeiende gasten te beluisteren. Het eerste gesprek is met de Arubaanse familie Lopez, die ruim 20 jaar in Nederland woonde en werkte en nu weer terug is op Aruba.

Waarom kwamen ze terug? Hoe was het leven in Nederland? Hoe is het leven op Aruba? Wat is het verschil? Verder een gesprek met Sye Terwiel, de enige draaiorgelman in het Caribisch gebied. Hij zorgt ervoor dat de toeristen kunnen luisteren naar liedjes zoals 'Aan de Amsterdamse grachten', 'Tulpen uit Amsterdam' en 'Bij ons in de Jordaan'. Het derde interview is met de dierenartsen op Aruba over hun werk en het zwerfhondenprobleem. Het radioprogramma wordt zondagmiddag van 18 tot 19 uur herhaald via Radio Kelkboom.

Uitslagen bridge

ORANJESTAD — Maar liefst 21 paren van bridgeclub Aruba Ariba speelden afgelopen dinsdag de vijfde avond van de eerste competitieronde.

In de A-klasse scoorden boven de 50 procent: 1.heren Marapin/Tjon Kon Sang 60.27 procent, 2.heren Dekker/Overeem 55.36, 3.heren Maas/Jacobusse 54.17, 4.echtpaar van Eijck 53.65, 5.echtpaar Slager 53.57, 6.dames Tromp/Verbunt 52.60 en 7.dames Bilderbeek/Schlang 51.04 procent.

In de B-klasse werd de eerste plaats gedeeld door de dames Poot/Schippers en de dames Slimmen/Eilers met 59.38 procent. De derde plaats was voor echtpaar Reeve met 55.36, 4.dames Smit/IJbeles 54.46, 5.dames van Duin/Seaber 53.12, 6.heren J.de Vries/A.de Vries 52.68 en 7.dames van Eck/McDavid 52.23 procent.

ORANJESTAD — Maandag 21 februari begint de inschrijving voor de 14e Esso 18 kilometer loop, gesponsord door Esso Petrolera n.v. De race is op zondag 27 februari en start om 6.30 uur vanaf het San Nicolas Sports Park naar de markthallen in Oranjestad.

NAVO en Rusland houden oefeningen

OSLO - Rusland en de NAVO willen van 21 tot 25 maart gezamenlijke militaire oefeningen houden in de Barentsz-zee, aldus een woordvoerder van het bondgenootschap woensdag in Oslo. Aan de oefeningen zullen schepen uit Noorwegen, Nederland, de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Rusland deelnemen.

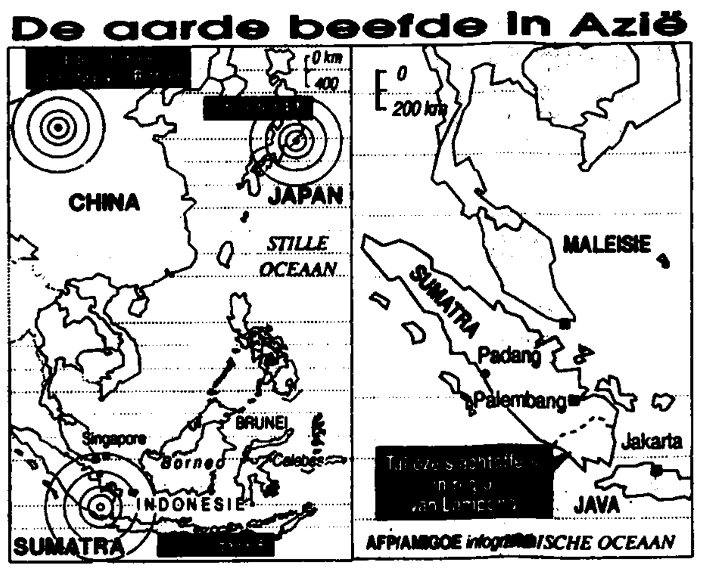
Met deze operatie, "Promor" genaamd, willen de NAVO en Rusland zich voorbereiden op eventuele gezamenlijke VN-acties. Het idee voor dergelijke manoeuvres is afkomstig van de Noorse minister van Buitenlandse Zaken Holst, die in januari overleed.

Oefening in Zuid Korea geen reden tot paniek



■ *SEOUL - Koreaanse soldaten spuiten de weg schoon tijdens een oefening waarbij nucleaire, chemische en biologische oorlogsvoering worden gesimuleerd. Deze oefeningen vinden jaarlijks plaats in Zuid Korea en de autoriteiten vragen de bevolking om er rekening mee te houden en niet in paniek te raken uit vrees dat het een Noordkoreaanse aanval betreft (AFP-foto)*

De aarde beefde in Azië



LAMPONG - Een zware aardbeving met een kracht van 6,5 op de schaal van Richter verwoestte op het eiland Sumatra de stad Liwa. 150 Mensen vonden de dood, terwijl er ruim 1000 gewond raakten.

Operatie "schone handen" veroor[zaakt] aardbeving in Italiaanse samenlev[ing]

ROME - Tot twee jaar geleden hadden maar weinigen in Italië ooit van de Milanese onderzoeksrechter Antonio di Pietro gehoord. Dat veranderde echter toen hij op 17 februari 1992 Mario Chiesa, de socialistische directeur van het bejaardenhuis Pio Albergo Truvulzio, liet arresteren wegens het aannemen van 8000 gulden aan steekpenningen. Sindsdien heeft de operatie "schone handen", die donderdag twee jaar bestaat, een lange reeks corruptiezaken aan het licht gebracht, die een ware aardbeving in de Italiaanse politiek en economie heeft veroorzaakt.

Velen zijn Chiesa inmiddels achterna gegaan. Op 8 februari 1994 had de Italiaanse justitie 4.600 bevelen tot voorlopige hechtenis uitgevaardigd en was 25.000 keer een justitieel onderzoek op gang gebracht. Dat blijkt uit een morgen te presenteren studie van ex-directeur Mario Zamorani van de staatshoudstermaatschappij IRI, die zelf ook vast heeft gezeten.

Tegen ongeveer 520 parlementariërs loopt een onderzoek, voor het merendeel wegens illegale financiering van hun partij (296 gevallen), corruptie (207), afpersing onder bedreiging met geweld (157), heling (95) of machtsmisbruik (468). Tot dusver hebben tien mensen zelfmoord gepleegd nadat de justitie een onderzoek tegen hen op gang had gebracht. Honderden ondernemers, onder wie sommige van de beroemdste zakenlieden, zijn in de gevangenis terechtgekomen. Een deel van hen heeft vervolgens huisarrest opgelegd gekregen.

Door mogelijke verdachten een voorlopige hechtenis op te leggen heeft de justitie kunnen voorkomen dat zij belastende documenten vernietigden of naar het buitenland vluchtten. Vooral na de zelfmoord van directeur Gabriele Cagliari van het staatsenergiebedrijf ENI hebben velen, onder wie president Oscar Luigi Scalfaro, gepleit voor een minder stringente toepassing van deze straf.

Het zwaarste geval van corruptie in het kader van "Tangentopoli", 'Steekpenningenstad', zoals alle Italianen de reeks van schandalen noemen, was dat van Raul Gardini. Gardini, directeur van Ferruzzi-Montedison, pleegde zelfmoord nadat zijn onderneming ervan was beschuldigd, dat zij via twee op Curaçao gevestigde dochterondernemingen ongeveer 250 miljoen gulden had betaald aan politieke partijen. Deze affaire staat centraal in een proces in Milaan waarover de media uitvoerig berichten. In feite staat het oude politieke systeem terecht, dat werd beheerst door de christen-democraten en de socialisten. Vroegere premiers, zoals Bettino Craxi en Arnaldo Forlani, de leiders van de meeste politieke partijen en een hele serie indus-

triëlen e[...]
moesten [...]
opdagen.
De vraag [...]
in "Tangent[...]
wie wie heeft [...]
De politicus [...]
zijn partij n[...]
dit systeem b[...]
zakenwereld [...]
aangepast. D[...]
was voor de o[...]
houding en [...]
zoals Carlo d[...]
noemde, toen [...]
hij enkele s[...]
goedgekeurd [...]
legenheid b[...]
redden.
Tot dusver [...]
politieke part[...]
bare werken [...]
onderneming[...]
schandalen [...]
het justitieel [...]
zich sinds k[...]
banken en d[...]
zorg. Andere [...]
de Italiaanse [...]
zoals de open[...]
moeten nog a[...]
Het onderzoe[...]
de Italiaanse [...]
zoekscommiss[...]
zijn al in Zwi[...]
belastingpara[...]
Antillen gewe[...]

Europa terughoudend na ver[zoek] om meer blauwhelmen naar [...]

PARIJS/NEW YORK/LONDEN - Fran[krijk], Brittannië en Spanje hebben zeer ter[...] gereageerd op een verzoek van de Veren[igde Naties] extra troepen te sturen naar Sarajevo. P[...] grootste contingent blauwhelmen in Bosni[ë] niet van plan te zijn meer manschappen [...] te stellen. Londen formuleerde het voorz[...] zullen het verzoek zeer zorgvuldig wegen", [...] minister van Buitenlandse Zaken Hurd, d[...] meent dat de Britten al meer dan voldoe[nde] bijgedragen.

Ook Spanje voelt er niets voor meer militairen te sturen. "We zitten aan de grens van onze mogelijkheden wat betreft humanitaire missies", [...] Gonzalez eerde[r] [...] wel bereid de [...] slavië aanwez[ig] [...] eventueel te ve[...]

VN-onderse[cretaris] [...] raal Kofi Ann[an] [...] teren tijdens ee[n] [...] met de ambass[...] Verenigde Stat[en] [...] Groot-Brittann[ië] [...] dringend meer [...] vier landen zij[n] [...] lid van de Veili[gheidsraad].

Nederland [...] gevraagd extra [...] leveren, deelde [...] voerder van het [...] ministerie van D[efensie] [...] gevraagd mee [...] Beek van Defen[sie] [...] november boven[...] klaard dat Ned[erland] [...] toegezegde 1.1[...] de Luchtmobiele [...] ondersteunende [...] niet nog meer t[...] het voormalige [...] zal sturen.

De command[ant] [...] VN-vredesmacht [...] de Britse gener[aal] [...] Rose, wil 2.500 [...] man extra voor d[e] [...] hoofdstad om het [...] de demilitarise[...] stellen. De VN [...] troepenversterki[ng] [...] het buurland Kr[...] ook een aanzienli[jke] [...] macht is gestatio[neerd].

Gespierde t[...] aan adres [...]

SARAJEVO [...] enigde Naties [...] teren gezegd d[...] en Serviërs [...] Herzegowina [...] zullen moeten [...] als ze de w[...] willen die ze [...] de VN-vr[...] hebben overg[...]

"Als ze deze w[...] controle willen [...] zullen ze da[...] moeten gebrui[ken] [...] Britse gener[aal] [...] Rose, de comma[ndant] [...] VN-vredesmacht [...] Voorzover beken[d] [...] twee strijdende [...] nu toe slechts e[...] zware wapens [...] aan de VN-vred[...]

Rose verzeke[rde] [...] gevers op het v[...] Sarajevo even[...] geen meninge[n] [...] bestaan tussen [...] NAVO over de [...] van het ultim[atum] [...] NAVO heeft ge[...] dragsorganisatie [...] bombardementen [...] lingen met zwa[re] [...] als die niet [...] maandag binne[n] [...] van 20 km rond [...] ontmanteld.

...huis en ...gh verdedigen in Jakarta

...RIJS — Voor de ver...ging van hun wereld... in het dubbelspel ...en Paul Haarhuis en ...o Eltingh aan het ... van dit jaar naar ...ta. De tennisprofor...atie (ATP) maakte ...nd dat het toernooi ... Johannesburg naar ...donesische hoofd... verhuist.

...r wordt het toernooi ...23 t/m 27 november in ...elora Senayan stadion ...den. De accommodatie ...ikt over een verschuif...dakconstructie. Het prij...eld bedraagt 2,6 miljoen ...en. Dat wordt in 1995 ...ogd tot 2,8 miljoen.

...hannesburg was tot ...ken gedwongen toen ...sponsor Standard Bank ...ot het geld te besteden ... de opleiding van jong ...talent in Zuid-Afrika. ...TP nam toen de gele...eid te baat het WK in ... beheer te nemen. De ...rsbond beheert reeds het ...spelkampioenschap in ...kfurt en de teamtitel... in Düsseldorf.



■ *HAMAR — De plaaggeest van niet alleen de Nederlandse schaatsploeg, maar van het hele middellange en lange afstand schaatsen heet: Johann-Olav Koss. De Noorse schaatsvedette liet onlangs de Friese schaatser Ritsma ver achter zich op de tweede plaats en vestigde een nieuw wereldrecord. Hij klokte een recordtijd van 01.51,29 op de 1500 meter in Hamar.*

Na Olympische 1500 meter schaatsen

Ritsma en Zandstra erkennen meerdere in Johann-Olav Koss

HAMAR — Rintje Ritsma en Falko Zandstra raakten woensdag al in de tweede rit van de Olympische 1500 meter overtuigd van het onvermijdelijke. Met zijn wereldrecord van 1.51,29 lijkt Johann-Olav Koss tijdens deze winterspelen onverslaanbaar te zijn. Ze probeerden het even later nog wel, de twee Nederlandse troeven, maar meer dan zilver en brons was en bleef een utopie. Ritsma was daarom best gelukkig met zijn tweede plaats, zijn Olympische top tot nu toe na het brons van zondag op de 5000 meter.

De 1.51,99 betekende de tweede tijd die Rintje Ritsma ooit schaatste. "Dan moet je er vrede mee hebben als er iemand nog sneller gaat. Koss is echt de *boss*. Op deze manier is verliezen niet erg."

Toch kwamen er, bij iets langer nadenken, twijfels. Felicitaties had hij nog niet veel ontvangen. "Hoe zal dit zilver in Nederland worden ontvangen", vroeg hij zich hardop af. "Kijk, als een sprinter een zilveren medaille zou winnen, dan is het hosanna. Maar zilver voor een *allrounder*? Het publiek is verwend geraakt door de rijen successen. "Gelukkig weet ik zelf dat zilver hier het hoogst haalbare was."

Falko Zandstra werd derde, in 1.52,38. Hij was in zijn carrière al tweemaal rapper. "Toen ik Koss zag rijden, wist ik dat de gouden medaille onmogelijk was." De inmiddels tweede Fries verloor in de laatste ronde 1,11 seconde op Koss, een flinke marge. "De laatste honderd meter deden mijn benen ontzettend zeer. Echt onmogelijk om nog harder te gaan."

Ritsma zag de finish van Koss op luttele centimeters afstand. Koss voltooide een legendarische laatste ronde, de na de finish van Koss oud-wereldrecordhouder reed zich op de binnenbaan warm voor zijn rit, de zesde. "Om dan optimaal gemotiveerd te zijn voor je eigen race, dat is heel moeilijk." Ritsma had na 1100 meter nog 0,2 seconde voorsprong op Koss. Een ronde later was er 0,7 seconde verschil in het Noors voordeel. "Ik kon die laatste ronde niet meer doorgaan zoals ik graag had gewild."

Volgens de Nederlanders was het ijs in het vikingskipet in Hamar van mindere kwaliteit dan bij het Europees kampioenschap, begin januari. Toen reed Ritsma 1.51,60, het wereldrecord van Hoffmann kon eindelijk worden geschrapt. "Vandaag was er een lagedrukgebied, misschien heeft dat meegespeeld." Maar Koss dan? "Misschien had hij anders wel 1.49 gereden, maar dat blijft altijd gissen."

...erste zege voor titelhouders

...Jshockey: Rusland ...ernedert Oostenrijk

...LLEHAMMER/...VIK — De Russische ...keyploeg heeft de ...lopen frustraties ...dag in Lillehammer ...eageerd op Oosten... De titelverdediger ...met 9-1. De verwoes...de uithalen zaten in ...weede periode: 1-0, 7-1 ...1-0. Tsjechië won met ... doelpunt tegen nul ... Duitsland, Noor...en joeg op de derde ...eldag van groep A ...n Finland vergeefs op ...erste overwinning: 0- 8-0. Pas daarna lieten zij de arme Oostenrijkers op adem komen. Het werd 8-1 door Burton en 9-1 door weer Denissov.

...Maandagavond werd de ...mpische titelverdediger ...land verrassend ver...en door Finland. Met 5-0 ... wel. Er was die avond ... sprake van een onge...je, veel eerder van een ...lassering.

...De Russen werden ...nieuw gecoacht door ...or Tichonov. Voor de ...akoefening tegen het ...ntje' Oostenrijk deelde ...ntin Sitsj, de vice-voor... van het Russische Olym...h Comité, mee dat er van ...ntslag van Tichonov abso... geen sprake was. "Deze ...ichten zijn op niets geba...d."

In de eerste periode weer...d de Oostenrijkse doel... Puschacher de Russi... stormloop. Hij capitu...de kort voor de eerste ...e alleen voor Berezin. ...de tweede periode was ook ...uitblinker machteloos. ... Varitzki, Vinogradov ... Smirnov, Davidov, ...issov en Goetsmanov ...en de Russen uit naar

Bij Tsjechië - Duitsland in Gjovik werd 44 minuten lang niet gescoord. De treffer van Kucera voor de Tsjechen bleef de enige. De zege was verdiend. Tsjechië was sterker. De Duitse doelman Heiss groeide uit tot de held van de avond. Kucera verschalkte hem op een ongelukkig moment. De *puck* wankelde traag over de doellijn.

Finland behield de ongeslagen koppositie door Noorwegen met 4-0 te verslaan. De score werd regelmatig opgebouwd: 1-0 door Varis, 2-0 door Strömberg. Het tweede doelpunt brak het Noorse verzet. Hamalainen maakte 3-0, Paltonen 4-0.

In groep A werden Finland, Rusland en Duitsland zeker van een plaats in de halve finale. De vierde ploeg wordt vrijwel zeker Tsjechië. Dat land kan echter in theorie nog worden ingehaald door Oostenrijk of Noorwegen.

...WK-premie voor ...alië onbekend

...COVERCIANO—Het Ita...ianse voetbalelftal ...mt deel aan de wereld...strijd voetbal in de ...enigde Staten zonder ...raf te weten wat er te ...rdienen valt. Na ...erleg tussen bondsvoor...ter Matarrese en aan...erder Baresi werd bes...en de premies pas nader...nd vast te stellen.

De spelers gaan er van uit ...t het met de inkomsten ...el goed komt. De ervaringen ...t het verleden zijn goed. ...ij de vorige titelstrijd, ove...ens gehouden in Italië, ...el er bij een eventuele titel ...m een half miljoen gulden ...er man te verdienen. Voor ...et bereiken van de derde ...laats kregen de spelers ...ijd nog anderhalve ton.

In de ruzie tussen bonds...ach Sacchi en AC Milan ...bben de spelers van de ...aliaanse kampioen de zijde ...an de oefenmeester ...ekozen. Sacchi, oud-trainer ...an AC Milan, wil in april ...en trainingskamp ...eleggen. Milan, dat op meer...ere fronten nog strijdt om ...n hoofdprijs, vreest over...elasting voor de internatio...nals. "We doen wat Sacchi ...il", zei Baresi, aanvoerder ...an zowel Milan als de natio...nale ploeg.

Eddy Smulders hoog op de uitdagerslijst

DEN HAAG — De Europese Boks Unie (EBU) heeft de scheidsrechter en juryleden aangewezen voor het gevecht om de Europese titel in het halfzwaargewicht bij de profs. In de partij tussen kampioen Eddy Smulders (Eindhoven) en de Franse uitdager Fabrice Tiozzo op 5 maart in Lyon zal de Spanjaard Federico Rodriguez als scheidsrechter fungeren.

De jury wordt gevormd door de Duitser Heinrich Muhmert en de Engelsman Dave Parris. De EBU heeft de Duitser Hans Hoegner aangesteld als supervisor. Eddy Smulders staat sinds kort bij de vier wereldboksbonden op de lijst van uitdagers van de wereldkampioenen hoog genoteerd. De klasseringen zijn:

World Boxing Organisation (WBO, tweede), World Boxing Association (WBA, derde), World Boxing Council (WBC, vijfde) en International Boxing Federation (IBF, achtste). Het is de eerste maal dat een Nederlandse prof voorkomt op de lijsten van uitdagers van alle vier bonden.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

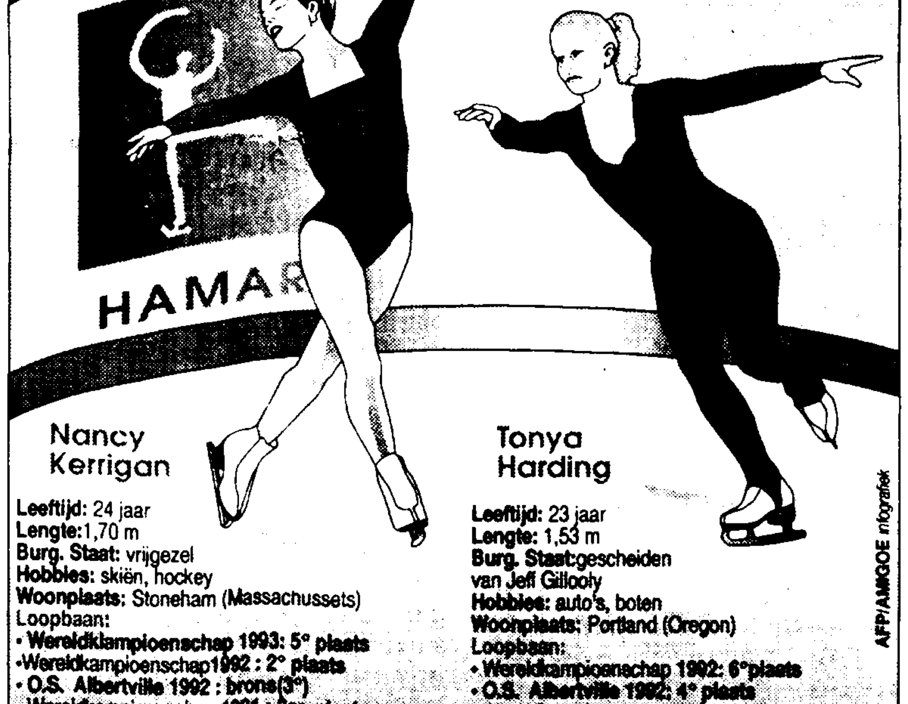
RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

Monica Seles komt voorlopig niet in actie

PARIJS — Het is nog maar de vraag of Monica Seles in 1994 terugkeert in het professionele tenniscircuit. "Ze heeft dit jaar nog voor geen enkel toernooi ingeschreven en ze weet nog absoluut niet wanneer ze in staat zal zijn haar return te maken", vertelde Stephanie Tolleson, woordvoerster van haar zaakwaarnemer International Management Group (IMG).

Volgens de persverklaring van IMG, bekendgemaakt tijdens het vrouwentoernooi van Parijs, ondervindt Monica Seles nog steeds veel emotionele hinder van de aanslag op haar leven vorig jaar in Duitsland. De in Joegoslavië geboren voormalige nummer één van de wereld werd op 30 april in Hamburg door een supporter van Steffi Graf met een mes in de rug gestoken.

Hoewel ze relatief maar licht gewond raakte, kwam ze na het incident niet meer in actie. "Monica heeft zich de afgelopen maanden gericht op haar fysieke rehabilitatie met de bedoeling terug te komen in de sport waarvan ze houdt", aldus Tolleson. Door haar langdurige afwezigheid is de 20-jarige Seles maandag van de wereldranglijst verdwenen, omdat ze in 1993 niet aan ten minste drie toernooien heeft deelgenomen.



■ *LILLEHAMMER — De sportwereld kijkt met argusogen uit naar de confrontatie tussen de Amerikaanse kunstrijdsters Nancy Kerrigan en Tonya Harding. Vandaag staan ze op het ijs om hun kur aan het publiek in Lillehammer en aan de wereld te laten zien. Kerrigan en Harding zijn de hoofdrollen in de inmiddels welbekende Affaire-Kerrigan. De naasten van Harding pleegden namelijk een aanval op Kerrigan en betichtten Harding van medeplichtigheid. Deze laatste ontkent echter betrokken te zijn geweest bij die aanval op haar opponente Kerrigan. Zie AFP/Amigoe Infografiek voor meer informatie over het tweetal.*

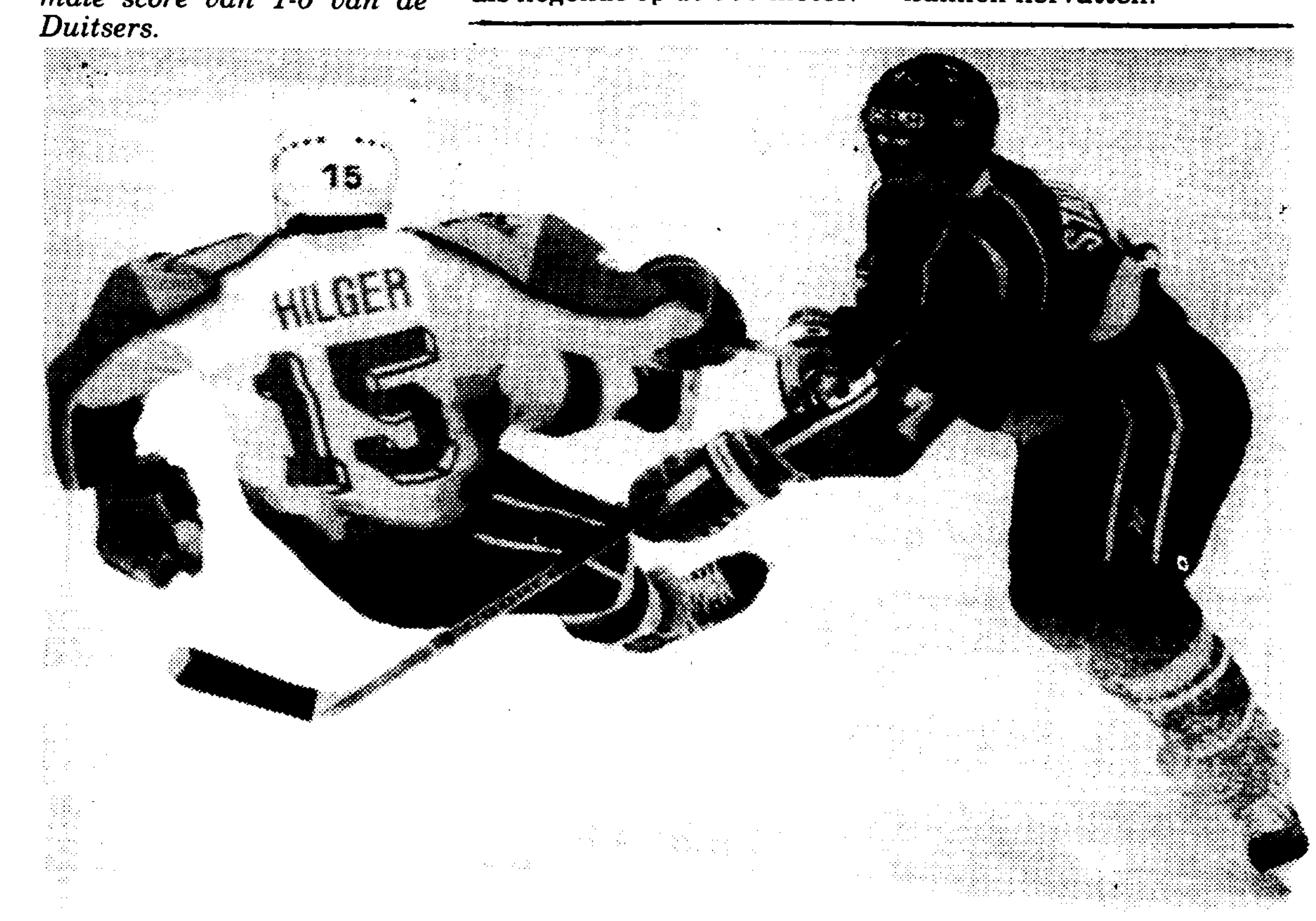
Bekerduel niet rechtstreeks

ZEIST — De competitiewedstrijd in de eredivisie RKC - MVV is verplaatst naar 9 maart. Het duel was vastgesteld op 23 februari. Het voetbalprogramma op woensdag 9 maart is daardoor vrij uitgebreid. Naast de halve finales voor de beker (NAC - Feyenoord, Ajax -NEC) wordt ook Roda JC - FC Groningen gespeeld.

Het gevolg is dat het voor de KNVB vrijwel onmogelijk is een rechtstreekse uitzending van het bekerduel NAC - Feyenoord toe te staan. De Bredase club had hierom verzocht, om een te grote toeloop van Rotterdamse fans in Breda te voorkomen.

Een eerdere wens van NAC om de wedstrijd gelijktijdig in de Rotterdamse Kuip op een groot scherm te laten uitzenden, kon om veiligheidsredenen eveneens niet worden ingewilligd. Er volgt op korte termijn overleg tussen het management van NAC en burgemeester Nijpels van Breda, over de dreigende supportersproblemen.

■ *GJOVIK — De Olympische titelhouder is terug in de competitie nadat de Russische ijshockeyers het team van Oostenrijk met 9-1 vernederden. De ijshockey-competitie op de Olympische Winterspelen in Lillehammer, het onderdeel hockey wordt in Hamar-Gjovik afgewerkt, is al spannend in de beginfase. Op de foto een actiemoment uit de wedstrijd tussen Tsjechië en Duitsland. De Tsjechen wonnen met de minimale score van 1-0 van de Duitsers.*



Lillehammer '94
Medaille overzicht
Tot en met 16 februari

	GOUD	ZILVER	BRONS	TOTAAL
NOORWEGEN	4	3	0	7
RUSLAND	3	5	2	10
ITALIE	2	1	2	5
VER. STATEN	2	1	0	3
DUITSLAND	1	1	0	2
CANADA	1	0	2	3
NEDERLAND	0	1	2	3
OOSTENRIJK	0	1	1	2
FINLAND	0	0	2	2
JAPAN	0	0	1	1
FRANKRIJK	0	0	1	1

AFP/AMIGOE infografiek

Lillehammertjes

▲ Lionel Sadogas is Tonnehopper. Dat betekent dat hij op de schaats over een aantal tonnen springt. Sadogas doet dat ter vermaak van de toeschouwers in het Vikingskipet. Zelfs op de schaatsloze dinsdag gunde Sadogas, een shorttracker, zich geen rust. Hij was bezig nieuwe kunstjes in te studeren. Sadogas is de **eerste zwarte schaatser** sinds Erroll Fräser. Tien jaar geleden, in Sarajevo, verkondigde Fräser de nieuwe Olympische kampioen te worden. Oudgedienden in Hamar herinneren zich de stoere uitspraken van de man uit de Maagdeneilanden en zijn paarse outfit, maar niemand weet nog wat zijn prestaties waren.

▲ De **grote parkeerplaatsen** rond de Olympische lokaties zijn nagenoeg onbezet. Bezoekers aan de Spelen maken meer dan was voorzien gebruik van het openbaar vervoer. "Dit hadden we niet verwacht", zei Einar Spurkeland, de transportbaas van de organisatie. Tijdens de wedstrijden staan de drukste parkeerterreinen nog niet half vol.

▲ Roald Aas is de actiefste oudgediende in het Vikingskipet. Tot twee keer toe, voor de 500 en de 5000 meter, mocht de vroegere Olympische kampioen een ererondje draaien. Dat lijkt wel **een goedmakertje**. Roald Aas, Olympische 1500-meterkampioen van 1960 (Squaw Valley), is de vader van Even Aas, de huidige vrouwencoach van de Noren. Uit de ploeg van Aas jr. is geen enkele rijdster voor het Olympisch toernooi gekozen. Aas sr. reed zijn rondjes met Knut Johannesen en Hjalmar Andersen, twee andere schaatsers uit een glorieus Noors verleden.

▲ Er blijkt tijdens de Winterspelen weinig behoefte aan de **tweede slijterij** die in Lillehammer werd geopend. De meeste bezoekers drinken in bars en restaurants. De verkoop in het filiaal van Vinmonopolet valt tegen. De vestiging in het centrum van Lillehammer blijft wel goed lopen. Dagelijks komen er gemiddeld 700 klanten. Dat is 400 meer dan normaal.

▲ De Japanse ploegleiding heeft Yasunori Miyabe voor de 1000 meter **vervangen** door Toshiyuki Kuroiwa. Miyabe, de oudste van twee schaatsende broers, eindigde als negende op de 500 meter. Daarmee was hij de zwakste Japanner. Kuroiwa, zesde bij het WK in **Calgary, werd** verrassend voor de 500 meter gepasseerd.

▲ Veronique Dugailly, een van de weinige Belgische deelneemsters aan de Spelen, mocht niet starten in de super G in Kvitfjell. Tijdens de kwalificatiewedstrijden had Dugailly **onvoldoende punten** behaald. Een protest werd afgewezen. Raymond van het Groenewoud, een niet geaccrediteerde Belg, mocht in Hamar wel een optreden verzorgen. Hij speelde en zong in het Holland House.

▲ Surya Bonaly hield het na 24 uur in Lillehammer al weer voor gezien. De Française, een van de kanshebsters voor de gouden medaille bij het kunstrijden, vloog na haar bezoek aan de openingsceremonie gelijk **terug naar Frankrijk**. "Daar kan ik me de komende tien dagen veel beter voorbereiden dan in de drukte hier", luidde haar commentaar.

Betty Stove gaat Kristie Boogert begeleiden

DEN HAAG — Betty Stove zal dit seizoen het tennistalent Kristie Boogert als coach begeleiden. De 48-jarige oud-speelster uit Alblasserdam maakt half maart een deel van het toernooi in Key Biscayne mee. Stove begeleidde eerder jarenlang de Tsjechische Hana Mandlikova.

De 20-jarige Boogert, wonend in Zuid-Beijerland, maakte tot eind vorig jaar deel uit van Jong Oranje met als coach de Nieuwzeelander Phil Atkinson. Ze trainde inmiddels op de tennisschool van de Belg Jef Gees in Antwerpen.

Zonder begeleiding presteerde Boogert begin dit jaar uitstekend. In Hobart bereikte ze de halve finales, waarin ze wegens een rugblessure de strijd tegen de Japanse Endo moest staken. Na Melbourne, waar Boogert slechts de tweede ronde haalde, verloor ze in de halve finales van Tokyo van de Duitse favoriete Graf en reikte ze tot de kwartfinales in Osaka.

Maandag kwam Boogert, inmiddels zestigste van de wereld, met veertig graden koorts uit Japan op Schiphol aan. Ze zal vermoedelijk pas volgende week de training kunnen hervatten.

Penev dit seizoen niet meer actief

MADRID — De Bulgaarse voetballer Luboslav Penev blijkt een tumor in een testikel te hebben. Dat is in medische kringen van Valencia, de Spaanse club van de steraanvaller, bekendgemaakt.

Luboslav Penev zal dit seizoen niet meer spelen. Het is uitgesloten dat hij deelneemt aan de strijd om de wereldtitel, in juni en juli in de Verenigde Staten.

De speler zal op korte termijn worden geopereerd.



■ *WILLEMSTAD — Het komend weekeinde gaat het Heineken Warming-Up Football Tournament van voetbalclub De Koning van start. De week daarop staat de officiële opening gepland van het Heineken Warming-Up Baseball Tournament van honkbalteam Santa Rosa Indians. In het verschiet ligt voor volgend jaar de organisatie van het Heineken Warming-Up Softball Tournament van softballkampioen Pichingolo. Die toernooien worden allemaal door het Curaçaos bedrijf Mensing & Co nv gesponsord.*

De hoofdsponsor, vertegenwoordigd door directeur Sigurd Mensing (tweede van links) en Simone Hoogenbergen (uiterst links), organiseerde samen met de sportorganisaties De Koning en Santa Rosa Indians een persconferentie. Op die bijeenkomst werd aan de sportjournalisten uitleg gegeven van de twee toernooien die respectievelijk dit en het volgend weekeinde van start gaan. Verder op de foto Ricardo Elhage die naast voorzitter van Santa Rosa Indians ook de praeses is van de Curaçaose honkbalbond Febeko en van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité (NAOC).

'Heineken Voetbal Toernooi' zondag van start

Mensing & Co sponsort drie sporttoernooien op Curaçao

WILLEMSTAD — Het Heineken Football Warming-Up Tournament van voetbalclub De Koning gaat zondag aanstaande van start op het voetbalveld Maracaná te Jandoret. Het voetbaltoernooi is gedoteerd met een prijzengeld van 1500 gulden, duizend gulden voor de toernooi-winnaar en vijfhonderd gulden voor de tweede beste voetbalformatie. Hoofdsponsor van dat toernooi is het Curaçaos bedrijf Mensing & Co nv. Datzelfde bedrijf sponsort voor het negende achtereenvolgende seizoen ook het traditiorele honkbaltoernooi van de huidige subkampioen Santa Rosa Indians.

Voetbalclub De Koning, honkbalorganisatie Santa Rosa Indians en de hoofdsponsor Mensing & Co nv, belegden woensdag een persconferentie in Café/Restaurant Olé Olé te Salinja Shopping Mall. Aanwezig in Café/Restaurant Olé Olé waren Wilfrido Delima (voorzitter van voetbalclub De Koning), Ricardo Elhage (Santa Rosa Indians/Febeko en NAOC) en Mensing-directeur Sigurd Mensing.

PICHINGOLO

Verder was ook aanwezig Cecill Garcia, de voorzitter van Pichingolo. Hij maakte de plannen voor het nieuwe ballpark van de softballclub bekend. Dat park komt in Buena Vista. De werkzaamheden zijn in volle gang en hopelijk wordt het stadion volgend jaar officieel geopend. Met de organisatie van een grote softballtoernooi waar alle teams uit het hoogste vrouwen-softballafdeling op Curaçao (Doble A) en teams uit de A-klasse aan deelnemen.

Gezien het 'succes' van de sponsorship van het honkbaltoernooi van Santa Rosa Indians en van de prevoetbalcompetitie van De Koning, besloot de leiding van Pichingolo ook Heineken te benaderen. Op de persconferentie is echter niet duidelijk gebleken waarom Pichingolo niet gekozen heeft voor een andere hoofdsponsor en of er andere kandidaten waren voor de sponsorship van het eerste grote softballtoernooi op Curaçao. Dat Heineken Softball Warming-Up Tournament moet jaarlijks als voorbereiding gaan dienen voor de teams die aan de kampioenschappen in de 'Doble A' en de A-klasse deelnemen.

Van de zijde van Mensing & Co verklaarde directeur Sigurd Mensing dat hij meteen 'ja' antwoordde op de aanvraag voor sponsoring van het toernooi van Pichingolo, omdat zijn bedrijf een waardevolle bijdrage wil leveren aan de sportbeoefening op Curaçao en op [...] niveau. Mensing & Co [...] tributiebureau van [...] Heineken op Curaçao [...] sort al acht jaar het [...] van Santa Rosa Indians [...] jaar wordt het [...] hoofdsponsor van het [...] baltoernooi van De K[...] dat het komende wee[...] zijn derde aflevering [...]

DE KONING

Voorzitter Delima [...] Koning verklaarde [...] alleen Sithoc en [...] Dominguito, van de [...] de eerste divisie, niet [...] doen aan het Heineken [...] ball Warming-Up [...] ment. De 'Collegiales' [...] Sithoc hadden al [...] een programma sa[...] steld in het kader [...] deelname aan het Co[...] toernooi. De kampioen [...] Curaçao en de [...] werden echter onlangs [...] Suzuki Newton Uni[...] die competitie voor de [...] rican Airlines Cup [...] Dat geschiedde onlangs [...] het voetbalstadion [...] Sentro Deportivo [...] (SDK).

Centro Dominguito [...] ook van tevoren [...] klaar liggen voor een [...] ningskamp, waardoor [...] team niet aan het [...] kon deelnemen. Het [...] vliegt binnenkort over [...] Venezuela, waar de [...] sche staf de voetballers [...] zal stomen voor de [...] voetbalcompetitie van de [...] rashon di Futbòl di K[...] (FFK).

Desondanks hebben [...] tien clubs uit de eerste [...] tweede divisie van het [...] professioneel voetbal van [...] açao zich ingeschreven [...] deelname aan het Heineken Football Warming-Up [...] nament. De leiding van [...] Koning bewees over [...] werkers te beschikken [...] ofschoon het team het [...] seizoen naar de [...] divisie degradeerde, blijft [...] bestuur optimistisch [...] ook dit jaar met het voo[...] toernooi dat over [...] jaren veel toeschouwers [...] De technische staf [...] Koning wordt dit [...] gevormd door Wilhelm [...] word en Johnny Raven.

De deelnemende clubs [...] het Heineken Football [...] ming-Up Tournament [...] De Koning, Centro H[...] Mahuma, Centro B[...] UNDEBA, Jong Holland, Jong Colombia, Victory [...] SUBT, Indekor, Charo [...] Hubentud Kòrsou, [...] Blanku, Streanan Uni[...] diantes, VESTA en [...] ntud Westpunt. De [...] strijden duren twee [...] dertig minuten.

Op zondag ziet het [...] gramma als volgt uit: [...] -11.05 uur De Koning - [...] ekor; 11.10 - 12.15 uur [...] uma - Charo Stars; [...] -13.25 uur Centro [...] -Hubentud Kòrsou; [...] 14.35 uur UNDEBA - [...] Blanku en 14.40 - 15.45 [...] Jong Holland - Streanan [...]

Vrijdag (morgen) [...] Amigoe-sport terug op [...] Heineken Baseball Warm[...] Up Tournament van S[...] Rosa Indians.

Delegatie bereidt opvang van duizenden Oranje-fans

SCHIPHOL — De opvang en begeleiding van het Nederlands supporterslegioen dat komende zomer Oranje achterna reist naar de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal in de Verenigde Staten. Dat thema staat centraal bij de Nederlandse delegatie die donderdagochtend vanaf Schiphol naar Amerika vertrekt om in Washington en Orlando de komst voor te bereiden van tienduizenden supporters van het Nederlands elftal.

De zes man sterke delegatie, onder leiding van topambtenaar Ton de Graaf (Binnenlandse Zaken), bestaat uit vertegenwoordigers van de ministeries van Binnenlandse Zaken, WVC en Justitie.

Verder uit Eddy Lassche, hoofd van het Centraal Informatiepunt Voetbalvandalisme en Jan Siepel, korpschef in Arnhem en binnen de Raad van Hoofdcommissarissen belast met voetbalzaken. Wil van Rhee, directeur Veiligheid van de KNVB, voegt zich zaterdag in Orlando bij het Nederlandse gezelschap.

De Nederlandse vertegenwoordiging praat in de Verenigde Staten met de FBI en politie-autoriteiten uit Washington en Orlando, de twee plaatsen waar het Nederlands elftal de wedstrijden in de voorronde van het WK-Voetbal speelt. De belangrijkste gespreksonderwerpen zijn het Amerikaanse vervolgings-, toelatings- en uitwijzingsbeleid.

Daarnaast komt aan de orde of de Amerikanen tijdens het WK-Voetbal voor de opvang en begeleiding van het Oranje-legioen al dan niet behoefte hebben aan ondersteuning van de Nederlandse politie. Ook staat een bezoek op het programma aan het JF Kennedystadion in Washington en de Citrus Bowl in Orlando. De delegatie keert volgende week woensdag naar Nederland terug.

Staking bij de oude club van Diego Maradona

BUENOS AIRES — Bij Newell's Old Boys, tot voor kort de club van Diego Armando Maradona, is een staking uitgebroken. Sommige werknemers hebben nog salaris te goed. "We kunnen geen foto van Maradona op tafel leggen en voor een leeg bord gaan zitten", luidde een stakingstekst.

De 33-jarige Diego Armando Maradona was tot twee weken geleden lid van Newell's Old Boys. Zijn contract werd ontbonden omdat hij vrijwel voortdurend ontbrak door blessures. De wereldkampioen van 1986 was depressief en schoot zelfs met een luchtbuks op journalisten die het laatste nieuws wilden vernemen.

Woensdag werkten bij Newell's alleen de mensen op kantoor. De overige personeelsleden staakten. Maradona viert vakantie in Marisol, een kustplaatsje. Hij heeft een uitnodiging ontvangen om met San Lorenzo een oefenduel tegen een Braziliaanse selectie te spelen. Autocoureur Jorge Oyhanart ziet in Maradona de ideale co-piloot in een wedstrijd van de tourwagenklasse.

Veel Milanezen in de Italiaanse voetbalselectie

ROME — De Italiaanse selectie leunt zwaar op de inbreng van landskampioen AC Milan. Bondscoach Sacchi heeft voor de oefeninterland tegen Frankrijk, woensdag in Napels, zeven spelers van zijn oude club opgeroepen. De groep bestaat uit negentien man.

De vriendschappelijke wedstrijd vormt een onderdeel van de Italiaanse voorbereiding op het WK in de Verenigde Staten. Frankrijk miste de kwalificatie voor het eindtoernooi door afsluitende thuisnederlagen tegen Israël en Bulgarije.

De Italiaanse selectie: (in het doel) Marchegiani, Pagliuca; (verdediging) Baresi, Benarrivo, Costacurta, Maldini, Panucci: (middenveld) Albertini, Cappioli, Donadoni, Eranio, Evani, Minotti, Stroppa; (aanval) Baggio, Casaraghi, Mancini, Signori en Silenzi.

Leo van Veen zeer optimistisch

FC Utrecht vreest Ajax helemaal niet

DEN HAAG — Leo van Veen, trainer van FC Utrecht, ziet het duel van zondag tegen koploper Ajax met vertrouwen tegemoet. "Voor zo'n wedstrijd hoef je je geen zorgen te maken. De spelers willen wat laten zien, terwijl er eigenlijk niets te verliezen is", aldus de oefenmeester die sinds zijn aanstelling in de Domstad 16 punten uit 15 duels behaalde. "Als we verliezen, staan we op een punt gemiddeld. Dat is mooi voor een club als Utrecht."

FC Utrecht vijzelde afgelopen zondag tegen Go Ahead Eagles het zelfvertrouwen op. De ploeg uit Deventer kreeg in het eerste kwartier in de Galgenwaard twee doelpunten tegen, waarna de thuisploeg nauwelijks in de problemen kwam. Ajax had het zondag veel moeilijker. De Amsterdammers behaalden in Rotterdam een 1-0 zege op het moedige Sparta, dat eigenlijk wel een gelijkspel verdiend had.

Van Gaal passeerde voor het duel tegen Sparta de Nigeriaan Finidi George (uit vorm) en Ronald de Boer (licht geblesseerd). Het duo Pedersen en Van Vossen kreeg daardoor een basisplaats, maar vooral laatstgenoemde imponeerde in de ogen van Van Gaal niet. "Het was geen succes, maar we mogen Peter niet op een wedstrijd beoordelen." Het is echter de vraag of de Zeeuw zondag een herkansing krijgt.

Ajax kan zich ondanks de voorsprong van zes punten geen puntverlies veroorloven. Feyenoord, dat twee duels minder speelde, ligt op de loer. De Rotterdammers gaan zondag op bezoek bij Volendam, dat afgelopen weekeinde Roda JC verraste (2-0).

PSV, de nummer drie van de ranglijst, is vrijdag al aan de beurt. In Maastricht is het zich langzaam herstellende MVV de gastheer. De ploeg van Sef Vergoossen, negende op de ranglijst, moet winnen om nog uitzicht op Europees voetbal te houden. Vrijdagavond wordt ook de Friese derby gespeeld. Cambuur, dat de afgelopen weken in de strijd tegen degradatie eindelijk successen boekt, moet op bezoek bij Heerenveen.

* * * * *

VOETBAL / GRONINGEN — FC Groningen heeft Ernest Faber voor de rest van het seizoen gehuurd van PSV. De 22-jarige verdediger kwam in Eindhoven de laatste tijd niet meer in aanmerking voor een plaats in de basis. Groningen had ruimte voor een nieuwe speler. Recentelijk vertrokken Djurovski en Van Kessel. Het is de bedoeling dat Faber zondag in de thuiswedstrijd tegen FC Twente debuteert.

* * * * *

DAMMEN / ZWOLLE — Hendrik van der Zee heeft zich als eerste speler geplaatst voor het nationaal damkampioenschap dat 27 maart in Huissen begint. Bij de dames plaatsten drie speelsters zich voor de eindstrijd (13 -22 juli in Rheden). Danielle de Vos, Hesther de Boer en Erna Wanders gaan naar de eindstrijd. Voor de overige drie plaatsen moeten barrages worden gespeeld.

Elftal van Malta wint met score van 1-0 van België

VALLETTA — België, de tweede tegenstander van het Nederlands elftal tijdens het WK in de Verenigde Staten, heeft op Malta verloren van de nationale voetbalploeg van het eiland. Voor 7000 toeschouwers eindigde de wedstrijd in het Ta'Qali Stadion van Valletta in 1-0. Na 35 minuten viel het doelpunt. De maker: Carmen Busuttil, de enige prof der Maltezen. Hij pikte een pass van Vella op en passeerde doelman Preud'Homme.

Carmen Busuttil verdient zijn geld nog wel in België, bij Racing Genk. De meest ervaren Maltees, goed voor 63 interlands en topschutter van het land, zat maandag in hetzelfde vliegtuig als de Belgische selectie van bondscoach Paul van Himst, die ruim een week geleden de eerste bijeenkomst van het jaar had met een gezamenlijk etentje.

Malta, dat enkele jaren geleden in hetzelfde stadion nog met 8-0 van Oranje verloor (vijf doelpunten van Marco van Basten) en in de komende voorronde van het EK weer tegenstander van Nederland is, is op papier nog een voetbaldwerg. In de praktijk bestaan die eigenlijk niet meer.

Malta was zeker in de eerste helft gevaarlijker. Vlak na het doelpunt van Busuttil schoot Boffin voor de Belgen tegen de paal. Bij de Belgen ontbraken onder anderen spelverdeler Scifo en Van der Elst met blessures. Degryse, die vijf maanden blessureleed achter zich heeft, speelde op de plaats van Scifo.

Voor België was het de eerste interland sinds 17 november, toen het WK-ticket werd verdiend met een 0-0 tegen VTS, de combinatie van Tsjechië en Slowakije. De volgende landenwedstrijd staat pas voor 4 juni op het programma, als Tunesië in Brussel tegenstander is. Tussendoor beleggen de 'Rode Duivels' trainingskampen in Zeeland en, vrijwel zeker, Zuid-Frankrijk.

▲ Nancy Kerrigan kon maandag voor het eerst in alle rust trainen. De Amerikaanse kunstrijdster werd nu eens niet achtervolgd door een horde fotografen en reporters, die elders hun werk moesten doen. Bovendien ontbrak haar rivale Tonya Harding nog altijd. Die wordt pas donderdag voor de eerste training in Hamar verwacht. Harding heeft inmiddels een aanbod gehad van het tijdschrift **Playboy** voor een naaktsessie met als honorarium circa 500.000 gulden.

Specialisten in ziekenhuis willen inspraak

Wachten op een beter morgen

= door Elisabeth de Montsouris =

Stel dat ik hier om drie uur 's middags met een kanon de gangen schiet; dan ik alleen maar chefs de ...ue, assistenten en co-...enten. Verder is er geen ...te bekennen want de ...alisten zitten 's mid-... in hun prive-*ofisina*". ... zijn de woorden van ...sor J. Beks (Ned. Antil-...se stichting voor kli-... hoger onderwijs, Nas-..., die daarmee wil aan-...n hoe belangrijk het ...rwijs voor het zieken-... is: zonder de Naskho (co-)assistenten of chefs ...inique. En met de spe-...sten elders wordt het wel angstig leeg in het ...nhuis. Uit Beks' uit-...ak blijkt tevens dat die ...elijk hun gang kunnen zonder dat het zieken-... daar iets van zegt.

...t ziekenhuis en de spe-...ten praten niet met ...r. Ze wonen samen in ...ebouw als een op elkaar ...keken echtpaar dat van-... de kinderen niet apart wonen. De specialisten ...ekken 's middags naar ... *ofisina's* en het enige ... de beide partners nog ... is de patiënt. Is het vanwege het geld, dan vanwege de medische

...ar juist die zorg wordt ... de houding van bestuur ... directie in gevaar ...acht, meent het bestuur ... de specialistenvereni-... Zij klaagt dat er niet ... hen wordt geluisterd. ... de stap zetten en met ...bestuur van het zieken-... de kwaliteit van de ...eskundige zorg aan-...ten, doen ze echter ook ... "Tja, dat zou eigenlijk ...moeten", zegt een van de ...ursleden. Een ander: ... dat is zinloos. We ...en toch niets te ver-...n. Wij praten op basis ... rede en zij niet. Dat is ...hele punt".

...t 1990 was er nog een ...sche staf (een overkoe-...nde groep specialisten) in het ziekenhuis, die het bestuur adviseerde en bijstond. Aangezien het bestuur echter nooit naar de specialisten luisterde, zijn ze met dit eenrichtingsverkeer gestopt. Een specialist: "Wij gaven op goede gronden de raad om iemand niet toe te laten, en dat gebeurde dan gewoon toch. Het gaat er echt niet om dat we per se gelijk willen hebben, maar de dingen die nu gebeuren tasten de kwaliteit van de zorg aan. Op de röntgenafdeling zijn twee mensen aangesteld, die beneden alle peil functioneren. Daar hebben we iets van gezegd, maar nooit iets op gehoord. De coördinerend medisch hoofden (cmh's) hebben ook hun kanttekeningen geplaatst, maar kregen alleen te horen dat het helemaal niet erg was. Het zal je dokter maar zijn".

Het Sehos onder het mes

Bestuur en directie laten weten dat de medische staf 'minder actief' is. Er zou echter wel participatie van de specialisten zijn via de driewekelijkse vergaderingen met de coördinerend medisch hoofden. Financieel directeur Selim Berenos: "Als de specialisten zeggen dat er niets concreets uit het overleg tussen cmh's en directie komt, dan vind ik dat wel gek. Uit de notulen blijkt dat wat gezegd wordt wel degelijk wordt geconcretiseerd".

Ook individuele specialisten klagen over het gebrek aan inspraak. De internist professor A. Saleh bijvoorbeeld. Hij meent dat het ziekenhuis het gewoon niet moet tolereren dat er geen functionerende medische staf is. "Ach, ze praten dan misschien wel met de cmh's, maar er komt niets uit. Misschien zo nu en dan, maar dat is ad hoc, het gebeurt niet beleidsmatig".

Basis van het probleem ligt in het aannamebeleid, meent hij. Een zaak van overheid en ziekenhuis samen. Het Sehos accepteert immers elke specialist die door de GGD is aangenomen. "Het is toch te gek voor woorden dat we hier elf internisten en acht verloskundigen hebben. Maar ja, de overheid neemt elke Antilliaan aan, kundig of niet. Wat voor papieren je ook hebt, als je een *yu'i Korsou* bent, word je onmiddellijk in het specialistenregister Curaçao ingeschreven".

"En niet-Antillianen worden gediscrimineerd", zegt de Nederlandse professor J. Beks, die door zijn lidmaatschap van de Naskho (Nederlands Antilliaanse stichting voor klinisch hoger onderwijs) goed bekend is met het ziekenhuis. "Die mogen hier met een contract van drie jaar de plaats voor een Antilliaan warm houden".

"En dan is nog niet eens gezegd dat die landgenoot ook gekwalificeerd is", zegt Saleh. "In Nederland nemen ze iemand aan omdat hij of zij goed is; een Nederlander of een Antilliaan, dat maakt niet uit. Hier is het omgekeerd. Men kijkt niet naar publikaties, ambities of de *savoir-vivre* van een kandidaat, maar naar zijn afkomst. Specialisten zijn in dienst van de GGD voor het behandelen van pp-patiënten. Het ziekenhuis is hun werkplek. Van de zijde van de GGD, de overheid dus, moeten er gewoon toelatingscriteria komen. Want overal ter wereld geldt niet het papiertje alleen, maar de voorafgaande prestatie die geleverd is".

"Je moet als overheid/ziekenhuis de *guts* hebben om te durven zeggen dat je iemand niet nodig hebt", zegt hij. "Dat je alleen mensen wilt die de standing van het ziekenhuis verhogen. Hier gaat de kwantiteit ten koste van de kwaliteit"

Het stuit de twee professoren vooral tegen de borst dat het werken in een team op Curaçao niet voorkomt. "Er is door de autoriteiten geen enkele vorm van hiërarchie gecreëerd, waarin jonge, aankomende artsen kunnen opbloeien, kunnen groeien in hun vak", zeggen ze. "Want je bent natuurlijk niet de eerste dag al de grootste internist, chirurg of wat dan ook ter wereld".

Beks: "In Groningen hebben we een toelatingscommissie die bepaalt of iemand wel past binnen het team. Want je hebt binnen een specialisme altijd subspecialismen. Als een reumaspecialist weggaat moet je natuurlijk niet een internist-oncoloog aannemen. Maar ja, in Nederland heeft een ziekenhuis duidelijke afspraken met de specialistenmaatschap. Die zorgt zelf wel voor een adequate aanvulling".

Saleh: "Door dat gebrek aan hiërarchie is er geen overleg. In een maatschap raadpleeg je elkaar, dat is net als in een goed huwelijk. Hier kijkt niemand over je schouder mee, want oh wee als ze morgen zeggen dat arts X meer wist dan jij".

"Of er een kwartje meer aan kan verdienen", voegt Beks toe.

De houding binnen het ziekenhuis is 'Ieder voor zich en God voor ons allen', menen Beks en Saleh. Door het gebrek aan een constructieve communicatie tussen bestuur, directie, medici en verpleegkundigen zal het ziekenhuis geleidelijk afdelingen gaan verliezen, voorspelt Saleh. "En er zijn twee ziekenhuizen (Taams en Advent - EdM) in opkomst".

Met een sneer naar de politiek: "In een klein land *moet* je nu eenmaal alle capabele mensen betrekken bij je beleid op het gebied van de volksgezondheid, of je die mensen nu aardig vindt of niet".

Volgens de specialistenvereniging gebeurt er heel veel in het ziekenhuis, maar dan wel 'tegen de verdrukking in' en 'niet gesteund of gewaardeerd door het bestuur'.

Een ex-werknemer meent dat de de reden is dat zoveel specialisten uit het ziekenhuis zijn weggelopen en voor zichzelf begonnen. "Het huidige bestuur weet niets van het ziekenhuis. De leiding is dictatoriaal. Uit pure onbekwaamheid hebben ze toegestaan dat de laboratorium- en röntgentaken voor een groot deel door commerciële bedrijfjes zijn overgenomen. En dat zijn nu juist de zaken die geld opbrengen".

"Het is net als in een winkel", zegt een huidige werknemer. "Voor iets groots betaal je relatief minder commissie dan voor iets kleins. Dus als je het kleine (laboratoriumonderzoeken, simpele röntgenfoto's) weghaalt, dan ben je het ziekenhuis aan het aderlaten".

"Het ziekenhuis laat de zaken uit de hand glippen. Het Thorax Centrum, de vele laboratoria, Diatel, dat was allemaal te voorkomen geweest als het ziekenhuis niet zo arrogant was geweest, de *know-how* beter had gebundeld". Hij heeft geen bezwaar tegen concurrentie, wel tegen het ontbreken van controle op prijs en kwaliteit.

"Maar ja, de hele structuur zou moeten veranderen. Ik betwijfel soms of het ooit zo ver komt", verzucht hij. Hij denkt dat de specialisten, althans diegenen die niet behoorlijk functioneren, beter moeten worden aangepakt. "Als ze binnenkomen bedoelen ze het nog goed, maar sommigen willen in de kortste keren een tweede auto, net als de anderen. Ze worden in de competitie geduwd".

Afspraken tussen ziekenhuis en specialisten over het medisch handelen ontbreken. Daardoor is het mogelijk dat bij voorbeeld de ene arts een patiënt met ziekte Y zes dagen in het ziekenhuis laat liggen, terwijl de ander drie dagen voldoende vindt. Directeur van het departement Volksgezondheid, Titus Vissers, meent dat het niet moet worden toegestaan dat elke arts een ander beleid voert met betrekking tot het zelfde ziektebeeld. "Daar moet je afspraken over maken. Dat kan natuurlijk niet met elke arts afzonderlijk, dus moet er consensus per vakgroep zijn".

Niet alleen inzake het beleid per ziektebeeld kunnen de specialisten hun gang gaan; ook op de operatiekamer mogen zij precies aangeven met welke instrumenten zij wensen te werken. Die worden dan aangeschaft. In Nederlandse ziekenhuizen is het net omgekeerd. De arts krijgt te horen welke instrumenten de operatiekamer heeft en daar kan hij het dan mee doen.

Volgens Berenos zijn er echter wel degelijk bepaalde standaarden vasygelegd. De cmh van de *intensive care* geeft bij voorbeeld richtlijnen. Maar daarnaast heeft 'iedere arts zijn eigen verantwoordelijkheid'.

Intussen wachten de specialisten op een 'beter morgen'. "Geef ons een beetje inspraak", zeggen ze. Maar hun allergrootste wens is een heel nieuw ziekenhuis: een nieuwe locatie, een nieuw gebouw en voor alles een nieuwe structuur. Daarmee bedoelen zij ook een nieuw bestuur en een nieuwe directie.

Werknemers van Saro Spadaro protesteren

WILLEMSTAD — Uit protest tegen zijn "onmenselijke behandeling in de gevangenis van Guadeloupe", hebben de werknemers van ondernemingen van de Italiaanse zakenman Rosario Spadaro gisteren tweemaal een uur het werk neergelegd.

Volgens het management van het Maho Reef Hotel Casino, het Great Bay Bay Beach Hotel Casino, de Royal Islander Club/La Plage en alle andere aanverwante bedrijven heeft Spadaro dringend medische hulp nodig die hem nu wordt onthouden in de gevangenis te Guadeloupe. Daar verblijft Spadaro in afwachting van zijn uitlevering aan het Antilliaanse openbaar ministerie. Spadaro wordt verdacht van strafbare handelingen inzake de havenen luchthavenuitbreiding op Sint Maarten.

Zijn advokaten hebben al tweemaal getracht hem op vrije voeten te krijgen op medische gronden. Een onafhankelijke arts oordeelde echter dat hiervoor geen aanleiding was. Spadaro, die toen hij werd aangehouden meer dan 150 kilo woog, zou op het huidige gevangenisdieet te snel gewicht verliezen en daardoor naar zijn zeggen hartklachten ondervinden.

Het management en de werknemers wilden met de twee werkonderbrekingen van een uur aangeven dat Spadaro op reguliere basis medische hulp nodig heeft, die hem niet wordt gegeven. "Dit is in strijd met de Franse wetten en de Rechten van de Mens". De hotelleiding kondigt aan dat er nog meer protestakties zullen volgen. Het protest van gisteren duurde van 10 tot 11 uur 's ochtends en van 5 tot 6 uur 's middags.

Eind maart Pasar Malam in ITC

WILLEMSTAD — Radio Paradise organiseert van 25 - 27 maart in het ITC een Pasar Malam. Op 25 maart wordt die geopend met een galadiner met show. De openingstijden op 26 maart zijn 17-23 uur en op zondag 27 maart 11-23uur.

Tijdens de markt worden Indonesische produkten aangeboden in een grote variëteit: kleding, sieraden, natuurstenen, planten, poppen, meubels, muziek, lekkernijen en zelfs reisinformatie. Ook een rommelmarkt ontbreekt niet.

De Pasar Malam wordt muzikaal opgeluisterd met shows van artiesten van Indonesische afkomst zoals de zangeres Sandra Reemer, the Blue Diamonds en Wieteke van Dort als Tante Lien. Tom Hagenaar & Friends treden op met de *angklung* (bamboe instrument...

Kurdische Arbeiderspartij verlegt terreuracties naar de grote steden

ANKARA - De Kurdische Arbeiderspartij PKK heeft sinds begin dit jaar haar terroristische acties verlegd van het oost-Turkse platteland naar de grote steden, vooral Istanbul. De afgelopen weken zijn bij 22 bomaanslagen in het westen van Turkije zes doden en ongeveer 50 gewonden gevallen.

Bij de zwaarste aanslag, op een militaire school in Tuzla bij Istanbul afgelopen vrijdag, werden vijf kadetten gedood. Alle aanslagen zijn opgeëist door de PKK of haar militaire vleugel, het Volksleger voor de Bevrijding van Kurdistan.

Volgens de PKK luidt de bommencampagne in de steden de "overgang naar een hoger stadium" in, in de tien jaar oude strijd tegen het leger en de "handlangers van het centraal gezag". Vorig jaar riep PKK-leider Abdullah Ocalan zijn aanhangers op "de volksbeweging" in de steden uit te breiden "tot alle onderdrukte klassen".

De Turken zien met een zekere ongerustheid het terrorisme in de steden terugkeren. Een golf van extreem-linkse en -rechtse terreuracties eind jaren '70 leidde uiteindelijk tot de militaire staatsgreep van 12 september 1980.

Het is onduidelijk of de koersverlegging van de PKK een teken van zwakte is, zoals de regering zegt. Volgens Ankara zullen de "moordende" acties, die het leger de afgelopen maanden in zuid-Turkije heeft ingezet nog dit jaar een eind maken aan de "terroristische organisatie". Ook wijzen de autoriteiten op het verbod van de PKK in Duitsland en de beperking van haar activiteiten in Frankrijk, waar leden en sympathisanten zijn uitgewezen of huisarrest kregen.

Maar een optelsom van de PKK-verliezen die de autoriteiten hebben vrijgegeven, leert dat het aantal gedode terroristen niet is toegenomen.

AMIGOE FAXNUMMER : Redactie: 674744

De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij NORTHWEST Airlines, waarin de KLM een belang heeft van 20 procent, heeft de regering van de VS gevraagd om toestemming voor vluchten op Vietnam. De stap volgt op de opheffing van het Amerikaanse handelsembargo tegen het land op 3 februari. Northwest heeft een lijndienst beginnen ... Detroit naar Ho Chi Minh stad met een tussenlanding in Tokyo.

OPENBARE AANBESTEDING

bekend gemaakt de aanbesteding van Bestek D.O.W. no. 93-16

"Rioolgemaal Wilhelminabrug met persleiding en bijbehorende werk"

Inlichtingen
Inlichtingen zullen worden verstrekt op het kantoor van de Dienst van Openbare Werken Curaçao op 4 maart 1994

Nota van inlichtingen
De eventuele nota's van inlichtingen en wijzigingen liggen vanaf 14 maart 1994 ter inzage op het kantoor van de Dienst van Openbare Werken Curaçao en worden aan de kopers van het bestek toegezonden.

Inschrijving en Aanbesteding
De inschrijving dient, in een gesloten enveloppe waarop duidelijk het besteknummer is vermeld, te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, Willemstad, tot uiterlijk op 6 april 1994 om 10.00 uur v.m. wanneer de opening van de inschrijving zal plaatsvinden.

Bestekken
De bestekken en de daarbij behorende bescheiden zijn vanaf 21 februari 1994 bij de Dienst Openbare Werken te verkrijgen tegen betaling van Naf. 350,= per bestek.

Het Hoofd van Dienst van Openbare Werken,

[illegible]RE AGENDA

[illegible]E:	8000/
[illegible]WEER:	8222/
[illegible]NTRALE:	8845
[illegible]TAAL:	8900/
	7446/
[illegible]	14
[illegible]RDENTEHUIS:	8350

....

[illegible]ARE BIBLIOTHEEK
[illegible]tijden voor het publiek:
[illegible] van 14.00-18.00 uur; dinsdag, [illegible] en donderdag van 08.00-12.00/ [illegible]18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ [illegible]17.30 uur.
[illegible] van 14.00-18.00 uur en vrijdag [illegible]-17.30 uur.

....

[illegible]KANTOOR
[illegible]ngstijden)
[illegible]verkoop
[illegible] (tel.: 8508): maandag t/m don-[illegible] van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; [illegible] van 07.30-12.00/13.30-16.00; zat-[illegible] gesloten.
[illegible] (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag [illegible] 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; [illegible] gesloten.
[illegible]
[illegible]ssels, Postspaarbank, Sigu-[illegible] en Giro Betaalkaart)
[illegible] **en Rincon:** maandag t/m [illegible] van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; [illegible] gesloten.

....

[illegible]CE CLUBS
[illegible] informatie H. van Bommel, tel.:
[illegible] woensdag 12.00 uur - Restaurant [illegible].

....

[illegible]HTHUIS LVV
[illegible]83)
[illegible] maandag t/m vrijdag van 06.00-[illegible] uur. In verband met planning van te [illegible] aantal slachtdieren bij keurmeester [illegible].

....

[illegible]ENARTS
[illegible] Lagoen 24-A, Antriol)
[illegible]uren maandag, woensdag en [illegible] van 13.30-14.30 uur; spreekuur te [illegible] elke donderdag van 17.00-17.30 [illegible] Hulpbestuurskantoor.
[illegible] **noodgevallen** gelieve tel.: 4255 te [illegible] fax 7655.

[illegible]CHTING [illegible]RE DIERENASIEL
[illegible] Animal Shelter Foundation
[illegible]g 26. Tel.: 4989)
[illegible]den maandag t/m zaterdag van [illegible]00/15.00-17.00 uur.

....

[illegible]TEN(BEZORGING)
[illegible] Carolina, Blvd. J. Abraham 15, [illegible] (na 18.00 uur tel.: 8342).

....

[illegible]macasse uit [illegible]B gestapt

[illegible]LENDIJK — Ex-gede-[illegible]rde Arthur Domacasse [illegible] momenteel nog als [illegible]lid deel uit maakt van [illegible]smans-fractie van Union [illegible]triotico Boneriano (UPB) [illegible] de eilandsraad, heeft met [illegible]gang van woensdag 16 [illegible]bruari de groene partij ver-[illegible]ten. In een brief aan gezag-[illegible]ber mr Frits Goedgedrag [illegible]t Domacassé dat hij de [illegible]PB niet meer steunt en als [illegible]afhankelijk raadslid [illegible]der zal functioneren.

[illegible]oals bekend boterde het [illegible]ruime tijd niet tussen [illegible]UPB en Domacassé die [illegible]der andere door gedepu-[illegible]rde Booi werd gedwongen [illegible]tslag te nemen als gedepu-[illegible]erde. De druppel die de [illegible]mer deed overlopen was [illegible] weigering Goeloe op een [illegible]kiesbare plaats te zetten. [illegible]et vertrek van Alipio [illegible]eloe en Arthur Domacassé [illegible] de UPB is een gevoelige [illegible]ap voor deze partij bij de [illegible]mende verkiezingen. Ver-[illegible]acht wordt dat dit de UPB [illegible]nd 400 stemmen zal kos-[illegible]en, die volgens de enquête [illegible]an Arthur Sealy voorname-[illegible]lijk naar de PDB en voor een [illegible]klein gedeelte naar de [illegible]aboso zullen gaan.

[illegible]oeloe verlaat [illegible]ractie UPB

[illegible]RALENDIJK — Sedert [illegible]woensdag 16 februari [illegible]schikt de UPB nog maar [illegible]er 2 van de oorspronke-[illegible]lijke 3 Statenleden. Per die [illegible]datum heeft namelijk Alipio [illegible]oeloe minister president [illegible]ala laten weten, dat hij [illegible]tslag heeft genomen uit de [illegible]fractie van de Union Patrio-[illegible] Boneriano (UPB). [illegible] zegt voor de goede [illegible]g van zaken en in het [illegible]emeen belang van de [illegible]tillen de huidige coalitie [illegible] blijven steunen.

[illegible]Met het vertrek van [illegible]oeloe is de UPB nu verte-[illegible]woordigd door partijleider [illegible]di Ellis en Urba Pourier. [illegible]wel Goeloe als Pourier [illegible]den — zelfs na een even-[illegible]le zege van de UPB — na [illegible] verkiezingen niet in de [illegible]ten terugkeren, aangezien [illegible] beide Statenleden niet op [illegible] lijst van de verkiezingen [illegible]rden geplaatst. Goeloe kon [illegible]el een vierde plaats [illegible]igen, maar eiste een ver-[illegible]esbare derde plaats. Die [illegible]rd hem geweigerd ten [illegible]nste van Broertje Molina [illegible]e geacht wordt meer [illegible]temmen in stemdistrict [illegible]incon te halen, dan Goeloe.

Ex-gezaghebber George Soliana:
"Belastingbeleid Pikerie, Booi Ellis schoolvoorbeeld van wanbestuur"

KRALENDIJK — "Waar zijn de beginselen van behoorlijk bestuur gebleven? De twijfelachtige en absoluut illegale verlaging van de grondbelasting op Bonaire rechtvaardigt op zich al het ingrijpen van de Koninkrijksregering. Het zijn dit soort dubieuze bestuurspraktijken die op Sint Maarten tot een dergelijk ingrijpen hebben geleid". Dat zegt ex-gezaghebber mr George Soliana over de door de Staatssecretaris onbevoegdelijk bevolen verlaging van de grondbelasting.

Soliana reageert furieus op de bliksemactie van de politici-eilandsbestuurders en staatssecretaris van Financiën mr Tilly Pikerie die samen een overeenstemming bereikten om de aanslagen in de grondbelasting op Bonaire tot 40% te verlagen van de waarde van de betreffende onroerende goederen, zoals die recentelijk getaxeerd werden in opdracht van de Inspectie der Belastingen.

"Dit is een klassiek voorbeeld van opportunistisch wanbestuur. Indien enkele verontruste burgers geen handtekeningen-actie begonnen waren en meer nog, wanneer er geen Statenverkiezingen letterlijk voor de deur hadden gestaan, dan zou de grondbelasting nooit zijn verlaagd". Dat zegt advocaat mr George Soliana, die eind 1992 een punt zette achter zijn zesjarige termijn als gezaghebber van Bonaire.

Soliana attendeert er op, dat gedeputeerde Booi in de eilandsraad en bij verschillende andere gelegenheden benadrukte, dat de grondbelasting volkomen gerechtvaardigd was. Die opbrengsten zouden volgens Booi gebruikt worden om de gestegen overheidskosten te financieren. Hij verwees zelfs naar de Saltcompany, die een extreem hoog bedrag aan grondbelasting zou moeten gaan betalen. (Op Bonaire zijn 48 aanslagen boven de 5000 gulden door de Inspectie der Belastingen verstuurd; red).

Volgens Soliana bleek Booi buitengewoon ingenomen met deze extra publieke inkomsten als gevolg van de verhoogde grondbelasting. "Tot het volk sprak. Toen draaide Booi 180 graden en beleed hij een geheel ander fiscaal geloof. Dit behoeft overigens niemand te verwonderen, want deze gedeputeerde is op de Antillen bekend als een uitermate opportunistische en visieloze politicus". Dat is de mening van ex-gezaghebber mr George Soliana, die de gehele belastingaffaire een doorzichtige manoeuvre noemt om zand te strooien in de ogen van de kiezers. Hij gelooft niet in de zogenaamde reductie. Soliana noemt dat een dooddoener, een goedkoop middeltje om pijn te verlichten, maar niet om een ziekte te bestrijden.

George Soliana haalt enkele voorbeelden aan uit de open brief van mevrouw Ellen Willems-Herrera, die berekent, dat ondanks de ingreep van Pikerie minder-draagkrachtigen, toch nog steeds het dubbele betalen van hetgeen vroeger betaald moest worden. Daaruit concludeert Soliana dat de politici-bestuurders en de staatssecretaris geopteerd hebben voor een zogenaamde oplossing in plaats van datgene te doen wat al tientallen jaren geleden had moeten gebeuren, namelijk een wijziging van de verordening Grondbelasting 1908.

"Er kan dus op goede gronden gesteld worden dat de politici-bestuurders van Bonaire zich schuldig hebben gemaakt aan een illegale daad. Nog schuldiger is de staatssecretaris zelf, die onbevoegdelijk een belastingverlaging heeft bevolen. Dit, terwijl de Grondbelastingverordening 1908 niet de functie van een staatssecretaris kent. Hoofdschuldige is uiteindelijk de Antilliaanse regering die dit soort praktijken tolereert. Merkwaardig is, dat tot nog toe geen enkel Statenlid vragen heeft gesteld". Aldus de conclusie van mr George Soliana, die naar artikel 15 van de Grondbelastingverordening verwijst, waarin bepaald wordt, dat de Inspecteur der Belastingen aanslagen oplegt.

Soliana zegt, dat de Minister van Financiën krachtens artikel 37b van deze landsverordening wel bevoegd is — voor zover niet anders is bepaald — om een nadere regeling te geven aan de uitvoering. In bijzondere gevallen van dwaling of onwillig verzuim (van de Inspecteur der Belastingen; red) kan de minister zelfs kwijtschelding verlenen van de aanslag. Jurist mr George Soliana zegt echter dat daar geen sprake van is in het onderhavige geval.

"Dit is dus een schoolvoorbeeld van opportunistisch wanbestuur, typerend voor de huidige politieke bestuurders van Bonaire. Jammer dat een belasting deskundige als de huidige staatssecretaris van Financiën zich door deze politici laat misbruiken.

Soliana benadrukt overigens dat hij geenszins een lans breekt voor de recentelijk opgelegde grondbelasting. Hij vindt echter wel, dat in een rechtsstaat de wet voorop staat, gerespecteerd en uitgevoerd dient te worden. De Inspecteur van Belastingen heeft de bestaande belastingwet toegepast. Dat mag van hem verwacht worden, zegt Soliana die vindt dat derhalve van politiek gekozen bestuurders verwacht en vereist mag worden dat zij op de eerste plaats een juiste en objectieve wettoepassing voorstaan.

"Het is zo opportunistisch en zelfs gevaarlijk om nu de Inspecteur van Belastingen te verwijten dat hij verkeerd heeft gehandeld. Maar, het verwijt is niet verwonderlijk. Het uiten van dit soort verwijten is typerend voor de huidige politieke bestuurders van Bonaire". Dat zegt Soliana, die zich afvraagt of volgend jaar enkele weken voor de raadsverkiezingen staatssecretaris Pikerie weer komt opdraven, om dan misschien de Inkomsten- of de Winstbelasting te reduceren.

BEHOORLIJK BESTUUR

Waar is de consistentie in het belastingbeleid gebleven, vraagt Soliana zich af. "Wat is het standpunt van de Antilliaanse regering? Hoe wordt gehandeld in gelijksoortige gevallen op Curaçao? Hoe worden de mensen op Bonaire gecompenseerd die al jarenlang het volle pond aan belasting hebben betaald? Krijgen zij een financiële compensatie? Waar zijn de beginselen van een behoorlijk bestuur gebleven?" Vragen van mr George Soliana die zes jaar lang gefungeerd heeft als gezaghebber van Bonaire en zich nu afvraagt hoe de enorme schulden bij het pensioenfonds en de SVB aangepakt zullen worden. "Moet Bonaire failliet gaan?", aldus de ex-gezaghebber.

Hij ergert zich aan het propaganda-apparaat van de UPB dat hij cynisme ten top noemt. "Het lijkt wel op de beul die een ter dood veroordeelde feliciteert met de beslissing dat hij niet opgehangen, maar via de electrische stoel geëxecuteerd wordt. Zijn dood is dan immers aanzienlijk minder pijnlijk".

Protest in Zuid Afrika tegen thuisland-beleid



■ *SAKHILE (Zuid Afrika)- Een waarnemer van de Vredesbeweging brengt een 11 maand oude baby in veiligheid tijdens een traangas aanval van de politie bij een betogingsmars in Zuid Afrika. De mars was georganiseerd door de bewoners van een zwarte gemeente die protesteren tegen plannen om het gebied te transformeren in een blank thuisland (AFP-foto)*

UPB ziet politiek opportunisme Parker

KRALENDIJK — "Er zijn wijsneuzen die denken dat zij alles weten van het Parkerproject. Belachelijke en vooral tegengestelde beweringen doen de ronde over Bonaire. Buiten het eiland drijven ze de spot met de indianenverhalen die ze horen". Dat zegt UPB-voorzitter Rudi Ellis, die samen met zijn vice-voorzitter Ramoncito Booi verantwoordelijk was voor het aantrekken van de Amerikaanse hotelbouwer Robert Parker.

Er is de laatste jaren veel gesproken over het Parkerproject dat voor Bonaire en de Antillen een van de minder gewenste projecten is geworden. Onder garantie van de regering die inmiddels een kleine 70 miljoen gulden schuldig is aan de Zwitserse geldschieter, werd het project half afgebouwd en wordt nog steeds niet geëxploiteerd. Daaraan werd in de media veel aandacht besteed, maar op Bonaire vooral door de politieke partij Paboso.

"Alleen maar met het doel laster te verspreiden en te beledigen. Zij blijven de UPB maar aanvallen, maar ze vergeten dat zij daardoor wel eens voor de rechter gebracht kunnen worden". Dat zegt Rudi Ellis, die er nogmaals op attendeert, dat de UPB niets, maar dan ook niets met Parker te maken heeft.

Hij wijst er op, dat het Project Parker is goedgekeurd door de (toenmalige coalitie) van de PDB. Volgens Ellis heeft de UPB niets achtergehouden en alle betreffende documenten voor onderzoek afgegeven. Het onderzoek heeft inmiddels uitgewezen dat de UPB niets verkeerd heeft gedaan. (Voor zover de Amigoe bekend is dat onderzoek nog niet afgerond; red). De UPB heeft naar de verklaring van Ellis er alles aan gedaan om het hotel te openen.

In ZWEDEN is het aantal werklozen de afgelopen maand fors gestegen met 32.000 tot 371.000. De werkloosheid nam daardoor toe van 8,0 tot 8,8 procent van de beroepsbevolking, zo blijkt uit gegevens van het Zweedse bureau voor de statistiek. In januari 1993 stond het werkloosheidpercentage op 7,5.

VN controleert Iraakse raketten

MANAMA - Veertien inspecteurs zijn vandaag naar Irak gereisd om namens de Verenigde Naties militaire installaties te bezoeken. De inspecteurs zijn gespecialiseerd in raketten en zullen voorbereidingen treffen voor een langdurige observatie van de installaties.

De bewaking van Iraakse militaire installaties of produktie-eenheden door de VN moet verhinderen, dat het land opnieuw de beschikking krijgt over massa-vernietigingswapens. In november accepteerde Irak dat de VN een bewaking op lange termijn gaat instellen.

De Veiligheidsraad van de VN heeft na de Golfoorlog besloten, dat geen Iraakse olie kan worden afgenomen zo lang Irak niet voldoet aan door de VN gestelde eisen met betrekking tot bewapening.

Het wrakhout van de oorlog

In Beiroet zijn nog altijd sporen te vinden uit de tijd dat de Libanese hoofdstad het 'Parijs van de Levant' was, waar wapenhandel, drugsmokkel en luxe hand in hand gingen. Nu vormt de verwoeste stad het decor waartegen getraumatiseerde kinderen moeten proberen nog iets van hun leven te maken. Kinderen die zelfs een partijtje voetbal spelen of het om leven of dood gaat.

= door Rogier Slop =

De stank in Wadi Aboe Jamil is zo overweldigend dat je adem bijna wordt afgesneden. Overal in het gebarsten wegdek sijpelt een slijmerig goedje – het is één groot open riool, dat langzaam zijn weg zoekt naar de Middellandse Zee.

De overal tussen de kapot geschoten gebouwen opdoemende vuilnishopen versterken alleen maar het aroma van deze arme stadswijk in Beiroet, vroeger de voorspoedige hoofdstad van een nu volledig uit het lood gekanteld Libanon. Wadi Aboe Jamil was ééns – maar dat is voor de meeste overlevenden al lichtjaren geleden – een van de pareltjes van het grote, meeslepende en kosmopolitische Beiroet. Tussen alle granaattrechters en verrotting steken plotseling enkele meters tramrails, door vuur verwrongen, uit het wegdek. Een vage herinnering aan de tijd dat Beiroet, zoals het cliché wil, nog steeds het 'Parijs van de Levant' was.

Moderne trams, de laatste mode, de spanning van de paardenrennen, de ingevlogen oesters uit Bretagne, de altijd nijvere banken, de plek waar de rijke Arabische broeders uit de Golfstaten zich ongestraft konden laten vollopen en achter de meiden aan konden, om zich vervolgens thuis weer vroom te gedragen. Beiroet, de vrijhaven voor oliedollars. Wapens en hasj. Internationaal ontmoetingspunt voor handelaren in alles, variërend van raketten tot drug, van vrouwen tot en met zwart geld.

Wadi Aboe Jamil deelde ongegeneerd mee in de feestvreugde. Naast de smaakvolle Ottomaanse huizen met hun sierlijke omlijste veranda's verrezen in ijltempo enorme kantoorkolossen en luxe hotels in de wijk. Het leven was goed en vooral snel in Beiroet.

Op 13 april 1975 bleek pas hoezeer het om een droomkasteel ging. Moordpartijen tussen christenen en Palestijnen ontketenden een burgeroorlog die zo verwoestend was dat de inwoners van Beiroet nog naar adem snakken. Als een vuurbal raasde het geweld door het gehele land.

De machtige buren Syrië en Israël bemoeiden zich ermee, maar dat was niet eens de echte oorzaak van het Libanese trauma – dat werd veroorzaakt door de Libanezen zelf. Als lemmingen leken ze uit te zijn op absolute zelfvernietiging; bevolkingsgroep tegen bevolkingsgroep, clan tegen clan, familie tegen familie, gezin tegen gezin, individu tegen individu.

Wadi Aboe Jamil deelde ook hierin mee. Een Westerse waarnemer omschreef de wijk tijdens de oorlog als een spookstad. De mensen die niet waren gevlucht, kwamen hun huizen niet meer uit, de wijk was een speeltuin geworden van opgefokte sluipschutters.

De oorlog is inmiddels bijna letterlijk dood gebloed en er is weer leven in Wadi Abaoe Jamil. Het is alleen wel vol: niet alleen de verpauperde oorspronkelijke bewoners zijn teruggekeerd, ook voor tienduizenden ontwortelde vluchtelingen uit de rest van Libanon is Wadi Aboe Jamil een laatste toevluchtsoord geworden.

SHOCK

Werkelijke vrede is natuurlijk meer dan de simpele constatering dat er niet meer wordt geschoten. De overlevenden zijn het wrakhout van het niets en niemand ontziende geweld. De mensen in Wadi Aboe Jamil verkeren collectief in een aanhoudende staat van shell shock. Zelfs als ze het vege lijf hebben weten te redden, zijn ze geestelijk totaal gedesoriënteerd. Vrijwel allemaal zijn ze ooggetuigen geweest van brute moord, geniepige autobom-aanslagen, ontvoering en verkrachting. In de met kogelgaten gepokte puinhopen van de wijk hokken ze met hele gezinnen samen in ruimtes van een paar vierkante meter. Het zijn vaak niet meer dan de betonnen staketsels van wat eens luxe appartementen waren. Gevels en puien zijn verdwenen, leidingen voor water



en electriciteit zijn al jaren systematisch weggesloopt – ondanks de overvloed aan lege granaathulzen brengt koper nog steeds behoorlijk wat geld op.

Hoe moet je zo'n uitgeputte, apathische gemeenschap weer enigszins op de rails zetten, hoe moet je weer een beetje uitzicht op een menswaardig bestaan bieden – het lijkt een schier onmogelijke opgave. De meeste hulporganisaties kiezen voor de kinderen, voor een nieuwe generatie die misschien ooit een nieuw Libanon kan opbouwen. Van de twintigers en de dertigers, die als militie-leden hebben gevochten en nu een spookachtig, van drank en hasj doortrokken bestaan leiden, valt nu eenmaal niets meer te verwachten.

Het lijkt het ei van Columbus; je plukt het kleine grut van de straat, je leert ze lezen en schrijven, je laat ze in elk geval iets van een vak leren en dan komt het allemaal wel goed. Maar in werkelijkheid is het gevecht om dat soort elementaire dingen, die voor ons eigenlijk al te vanzelfsprekend zijn om erover te praten, een dagelijkse uitputtingsslag. Want zelfs kinderen die in vredestijd zijn geboren, hebben nog een tik van de oorlog meegekregen.

DROEFSTEMMEND

"Zij groeien op in liederlijk slechte sociale omstandigheden", zegt Frits Valkenburg. Hij is de supervisor voor de diverse Libanonprogramma's van de vanuit Lausanne opererende organisatie Terre des Hommes. Hij schildert een droefstemmend beeld. Hele gezinnen samengepakt op enkele vierkante meters, pa die zijn onmacht wegwerkt met drank, moe die zich soms moet prostitueren om nog een beetje geld binnen te brengen, kinderen die in de enorme afvalhopen naar lege colablikjes zoeken, die voor een paar armzalige centen door blikhandelaren worden opgekocht. De eeuwige spiraal van armoede, onmacht en mishandeling regeert in Wadi Aboe Jamil.

"Voorbeeld", zegt Valkenburg, terwijl hij een wijds gebaar maakt in zijn niet al te ruim bemeten kantoor, "in een dergelijke ruimte hokt een gezin met vier kinderen. De vrouw laat haar dakloze zuster overkomen. De vader die normaal alleen maar met de fles wat voor zich uitstaart, valt op die zus en zij op hem – al dan niet noodgedwongen. De moeder kan nergens anders naar toe, de kinderen evenmin. Bovendien begint vader de kinderen steeds meer als een blok aan het been te beschouwen. Die kinderen zitten er dus met hun neus boven op als pa met tante ligt te stoeien en hun moeder mishandelt. Als ze daar dan wat van zeggen, krijgen ze zelf ook een pak slaag. En dat gebeurt allemaal in zo'n kleine ruimte. Dan kunnen wij als Westerse hulporganisaties toch niet zeggen: 'Doe maar goed je huiswerk, want de school is belangrijk voor later'?"

NORMAAL

Natuurlijk komen zulke toestanden ook in ons rijke westen voor. Maar wat bij ons een uitzondering is, waar bataljons hulpverleners op worden afgestuurd, is in Beiroet een bijna normaal patroon.

De gevolgen zijn er dan ook naar. Als Terre des Hommes er al in slaagt om een kind naar school te halen, krijgen ze vaak te maken met nerveuze en veelal agressieve kinderen. "Ze hebben veel moeite om zich te concentreren", vertelt Hoda Kara, die de activiteiten van Terre des Hommes in de regio groot-Beiroet coördineert. "Soms zijn ze vreselijk wild, onhandelbaar en ongeremd gewelddadig. Soms zijn ze volledig apathisch bijna murw gebeukt."

Het leven in de straten is hard. En geweld is de maat van alle dingen geworden. "Het simpelste meningsverschil wordt met de vuist beslecht", zo vertelt Valkenburg. Om de kinderen te laten zien dat er meer is, heeft de Terre des Hommesgroep ingespeeld op de nationale verslaving onder de jeugd: voetballen. "Wij moesten ze eindeloos uitleggen dat het maar een spelletje is. Ze gingen elkaar te lijf alsof hun leven er van afhing."

Tijdens de oorlog was het in wezen gemakkelijker. Terre des Hommes had toen zijn handen vol aan de medische kant van de zaak. Kinderen waren eindeloos het slachtoffer van willekeurige beschietingen, berekende moordpartijen en kille sluipschutters. Die tijd is voorbij; de westerse tv-ploegen, die met hun dollars Beiroet nog een beetje op de been hielden, hebben hun koffers gepakt en zijn afgereisd naar andere oorden van verschrikking.

Maar uitgerekend nú moet er een andere koers worden ingeslagen. De kinderen moeten een doel in het leven krijgen. De opzet is eenvoudig. In de allereerste plaats moeten de kinderen van de straat gehaald worden en moet met een inhaalcursus het analfabetisme worden bestreden. En dan, na een paar jaar, zouden ze kunnen aanschuiven in de bankjes van de middelbare scholen, die in de meer geprivilegeerde delen van Libanon voorzichtig hun deuren weer openen.

Dat voorland is echter maar voor weinigen weggelegd. Dus probeert Terre des Hommes ook nog eens om de kinderen een vak te leren, een vak dat meer biedt dan het rondklauwen in afvalbergen. Veel is het in onze ogen niet: fijnzinnige hout bewerking, een atelier waarin je leert om van leer mooie kleding en fraaie tassen te maken. Maar het is iets - ooit zullen van hier uit de wereldwijd geroemde ambachtslieden weer moeten opstaan.

Gemakkelijk lijkt het allemaal. Maar in wezen is het in de bittere, aan scherven geslagen wereld van Beiroet een helse toer. Kinderen die al op vroege leeftijd zoveel trauma's hebben, die onderling al de meedogenloze 'regels' van het ouderlijk huis – voor zover het nog overeind staat – hebben meegekregen, zijn niet de gemakkelijksten om mee om te gaan. Hen allemaal redden is en vrome illusie. Maar de paar die de uitgeworpen reddingslijn grijpen, zullen de voorhoede moeten vormen in de wederopbouw.

ARM

"We hebben twee criteria", vertelt Hoda Kara, terwijl de auto moeizaam zijn weg zoekt over het geteisterde wegdek van Wadi Aboe Jamil, "de kinderen die naar onze scholen kunnen, moeten echt de allerarmsten van de armen zijn. Maar ja, dat is bijna iedereen hier", voegt ze er wrang aan toe. "Het tweede criterium is de instelling van de ouders. Die moeten echt en oprecht willen meewerken." Wat nu? Iedere ouder, waar ook ter wereld, zal toch willen dat de kinderen uit de dagelijkse ellende kunnen ontsnappen?

"Zo eenvoudig is dat niet", zegt Boshra Abdel-Sater, die het Terre des Hommescentrum in Wadi Aboe Jamil bestiert; "kinderen zijn nu eenmaal een bron van inkomsten. Ze kunnen altijd nog wel een paar centjes binnen brengen. School en opleiding zitten dan alleen maar in de weg. Je moet de ouders dus eindeloos blijven overtuigen."

En dat is niet zo eenvoudig. Een vader dreigde het moeizaam opgezette centrum op te blazen – en dat is in Beiroet niet zomaar een loos dreigement. Toen Boshra de man wat langer sprak, kwam ze erachter wat zijn beweegredenen waren. "Hij was bang dat zijn zoontje Hoessein zou worden mishandeld door de andere kinderen, dat zijn oogappel zich op zijn kop zou laten zitten", aldus Boshra. Het was het wantrouwen van een vader die bang was dat zijn kind door de school te week zou worden voor de harde buitenwereld. En wat het mishandelen betreft: dat deed pa zelf wel, om de jongen al vast wat te 'harden'.

Boshra heeft de muur van weerzin stukje bij beetje kunnen slechten. Via gesprekken met de vader, en via een slimme aanpak bij de moeder. "Zij was een stil, grijs muisje. Volledig onderdanig aan een gewelddadige man", vertelt Boshra. Maar in het schoolcentrum heeft de moeder een kapsteropleiding gedaan, en ze staat nu heel anders in het leven.

"De moeders zijn oneindig belangrijk", zo voegt Hoda eraan toe, "vaak staan ze er alleen voor: de oorlog heeft veel weduwen gemaakt. En je zult maar achterblijven met drie, vier van die donderstenen. In Wadi Aboe Jamil hebben de moeders in de school kookdienst. Ze maken bij toerbeurt in het centrum een middagmaal klaar met spullen die wij hebben ingekocht. Dan kunnen we ze meteen wat leren over hygiëne, kinderverzorging en verantwoorde voeding. Want vergis je niet: de kinderen zijn vrijwel allemaal ondervoed, ze eten vaak niets anders dan brood, ze hebben weinig weerstand. Ze hebben zo weinig weerstand dat ze in de winter razendsnel ziek worden. We moeten de alleenstaande moeders weer leren om niet alleen ervoor te zorgen dat het gezinnetje de ellende overleeft (want dat is altijd hun belangrijkste kopzorg geweest), maar dat ze op een eenvoudige wijze meer kunnen doen."

SCHADUWEN

Het trappenhuis van een bijnauitgebombardeerdappartementencomplex is toch nog bewoond. Uit de schaduwen komen zo nu en dan mensen tevoorschijn. Zij symboliseren wat heel Beiroet eigenlijk nu is geworden: schichtige schimmen uit de tijd die ooit was.

Op de vijfde verdieping sta je dan plotseling voor een deur die de verkrotting van het hele pand tegenspreekt. Zo gek is dat trouwens niet: een solide voordeur is de enige bron van zekerheid in een overbevolkte stad, waar het absolute recht van de sterkste geldt.

De 12-jarige Zeinab doet open. Zij is het zusje van de twee jaar oudere Hoessein. Hoewel broerlief niet een van de gemakkelijksten was, is hij toch via de school de knapste van de klas geworden. Hij excelleert met subtiel figuurzagen, eens zal dat zijn levensonderhoud moeten worden. Als modelleerling heeft Hoessein zowaar een aanmoedigingsprijs gekregen: een werkbankje, wat zaagjes en beitels. Het is het enige 'meubelstuk' in het hele vertrek dat hoogstens vijftien vierkante meter beslaat. Wel is uitzicht op zee gegarandeerd. Zelfs als je het niet zou willen. Ramen zijn er niet en de zeewind giert [...] merd door het kale [...] Vader en moeder zijn [...] zij zijn op jacht [...] paar miserabele p[...] ergens in Beiroet [...] dienen zijn. Hoe[...] hun afwezigheid de [...] huizes. Hij neemt [...] heel serieus; de [...] bijbehorend werkba[...] ben hem daartoe ge[...] Uiterst geconcentr[...] hij zijn figuurzage[...] triplex, telkens op [...] spelde werkte[...] turend om het ara[...] nenspel zo zuiver [...] weer te geven.

"Uiteindelijk moet [...] lampekap worden", [...] Hoessein, "eerst mo[...] vier bewerkte hoe[...] Daarna moet ik het [...] zetten en politoeren. [...] een heel werk, het [...] maar de vraag of ik [...] verkopen. Maar he[...] allemaal waard. Da[...] school heb ik iets ge[...] dat is al veel meer d[...] wat kinderen daar [...] kunnen zeggen."

Hoessein wil ge[...] goede vakman word[...] verwachtingen van [...] deren zijn zeker [...] hoog gespannen", [...] Frits Valkenburg, [...] deren zijn al lang [...] een idee van eerzaa[...] werk". Een kleine r[...] bevestigt dat. De k[...] die door Terrre des H[...] een kans krijgen, wil[...] meer dan een redeli[...] aan proberen op te [...] Voor hen zijn de [...] roepen voor jongetje[...] raal of piloot – n[...] verwijderd als de st[...] idylle voor meisjes, [...] dess en fotomodel.

Zeinab, het 12-jari[...] van Hoessein, wil gra[...] maakster worden [...] jongste zuster, de 1[...] Miriam, heeft echt [...] groter ideaal voor o[...] wil graag dokter wo[...] ken een hele goede d[...] ik wil net zo als hij w[...]

Het zit er hoogstwaa[...] lijk niet in. Maar [...] betonnen hok, versto[...] alle mogelijke luxe, o[...] toch weer toekomstd[...] En zeker in Libanon [...] jongen die absoluut geen [...] raal wil worden, en [...] meisje dat per se [...] worden, een klein maar [...] gevend teken.

Agenten vermoord in oostelijk Algerije

ALGIERS - Vier politieagenten zijn in een hinderlaag gelopen en vermoord in de Algerijnse stad Annaba.

De laatste maanden waren in Annaba al veertien agenten vermoord. Het dagblad Alger Republicain meldde, dat de agenten gisteren door een groep gewapende mannen onder vuur genomen waren.

Sinds vrijdag de vastenmaand Ramadan begon, zijn zes Algerijnse agenten het slachtoffer van moordaanslagen geworden. Militante moslims worden voor de aanslagen verantwoordelijk gehouden. In dezelfde periode zijn volgens de strijdkrachten 21 fundamentalisten gedood.

OERSEN CENTRALE BANK

GEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) OP WOENSDAG 16 FEBRUARI 1994 EN TOT NADER ORDER:

		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
LLAR	1.77	1.78	1.80
OLLAR	1.305	1.325	1.345
ERLING	2.555	2.610	2.670
LD	91.14	91.86	92.66
NCS	121.61	122.33	123.13
NCS	29.00	30.10	30.80
E MARK	102.38	103.10	103.90
E	0.73	1.03	1.09
ORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
E YEN	171.19	172.05	172.85
	-.-	200.09	200.89

BANKPAPIER
OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

OLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT NK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE EN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

NTO: 5%
NGSRENTE: 6%
NTE 1 maand: 2%

obl. 1989/1994 koers: 100,82% Eff. rendement 5,75 % Land
% obl. 1989/1999 koers: 100,55% Eff. rendement 7,875 % Land
obl. 1989/2004 koers: 100.00% Eff. rendement 8,25% Land
% obl. 1990/1995 koers: 103,68% Eff. rendement 6,375% Land
% obl. 1991/1996 koers: 103,75% Eff. rendement 7,00 % Land
% obl. 1993/1996 koers: 102,55% Eff. rendement 6,50% Land
obl. 1992/1997 koers: 104,08% Eff. rendement 7,00 % Eiland
% obl. 1992/1997 koers: 104,20% Eff. rendement 7,20% Eiland
% obl. 1993/1998 koers 104.47% Eff. rendement 7,30% Eiland
obl. 1993/1998 koers 101.79% Eff. rendement 7.50% Eiland

pan gaat markttoegang or VS verruimen

YO - Japan gaat nde week bekijken e noodmaatregelen and kan nemen om egang tot zijn markt Amerikaanse pro- en te verruimen. e stappen dat zullen wil Tokyo bekend- n voor de bijeen- t van de ministers Financiën en de cen- e-bankpresidenten de zeven belang- e industrielanden (G- volgende week dag in Kronberg bij kfurt.

apanse regeringswoord- er Masayoshi Take- a verklaarde donderdag over verslaggevers dat land "zo snel mogelijk e en zichtbare maat- n moet opstellen". Pre- Morihiro Hosokawa voe- donderdag overleg over anier waarop Japan het e handelsoverschot ten e van de Verenigde kan terugdringen. esprekingen met hoge arissen van zijn minis- van Buitenlandse Financiën en interna- le handel leverden r nog geen resultaat op. Takemura wees op de elingsperiode" die de landen zijn overeenge- en, maar tegelijkertijd nde hij dat "de bal in het nse kamp ligt". Vrijdag Hosokawa naar alle waar- ijnlijkheid in een speciale inetszitting mogelijk- n bespreken om de opge- n spanning in het han- conflict met de VS te eren.

Afgelopen vrijdag liep het delsoverleg tussen de landen op niets uit, na Washington dinsdag oot binnen dertig dagen lijst van mogelijke straf- tregelen ter waarde van le honderden miljoen dol- op te stellen. De directe eiding hiervoor was een ht van het Amerikaanse tronica-concern Moto- a. Dat meent dat de ele jaren geleden aakte afspraken over toe- g tot de markt voor draad- telefoons niet door Tokyo nageleefd. Dit onder- p was weliswaar geen rdeel van de gesprekken de handelsdelegaties van twee landen de afgelopen nden hebben gehouden, r de reactie van Was- gton geeft aan hoe hoog conflict inmiddels is opge- en.

DREIGEMENT

pan had direct na het kken van het handels- leg al gedreigd de onder- delingen af te breken die raamovereenkomst en opleveren, als de Ver- de Staten overgaan tot ties. Donderdag zei de nse onderminister van ernationale handel en strie, Hideaki Kumano, verwachten dat het nse ministerie van Post telecommunicatie en de VS pogingen zullen ondernemen de gesprekken over draadloze telefoons te hervatten.

Het Japanse overschot in de handel met de VS, dat het afgelopen jaar op 50,2 miljard dollar uitkwam en in januari verder is gestegen, is de Amerikanen al jaren een doorn in het oog. Zij willen de handelsstromen beter in evenwicht brengen door meer produkten naar Japan te exporteren. Daarom hamert Washington al jaren op een ruimere markttoegang. De regering van president Clinton wil dat zijn land vooral meer auto's en autoonderdelen naar Japan uitvoert. Amerikaanse verzekeringsmaatschappijen moeten eveneens meer kans krijgen hun diensten in Japan aan de man te brengen. Ook eisen de VS dat zij kunnen meedingen naar overheidsorders voor medische en telecommunicatie-apparatuur.

FINANCIEEL NIEUWS

Oce goed in de markt

AMSTERDAM - De kopieerapparatenproducent Oce-van der Grinten was de positieve uitschieter donderdagmorgen op een ongeanimeerde en richtingloze Amsterdamse effectenbeurs. "Geen vlees noch vis", drukte een handelaar zich chagrijnig uit. "De beurs verkeert in een stabilisatiefase." de AEX-index liet dat ook duidelijk zien. Na ruim anderhalf uur handelen stond de index op een verliesje van 0,42 punten op 431,19. Ook de omgeving van Beursplein 5 had moeite om de ogen open te houden. Londen was iets lager. De vergadering van de Bundesbank donderdagmiddag zorgde niet voor spanning. Een renteverlaging wordt niet verwacht.

Oce lag goed in de markt na de publikatie van een optimistische winstverwachting over het lopende boekjaar.

De winstdaling in het afgelopen boekjaar van 29 procent tot f 62,2 miljoen kwam niet meer als een verrassing. Vooral in het vierde kwartaal van 1992/93 was er een sterk herstel merkbaar. Oce opende hoger op f 74 en sprong daarna bij een behoorlijke omzet naar f 75,50, een winst van f 1,90. Begin januari stond Oce nog op een laagste jaarkoers van f 65,50.

Koninklijke Olie moest omlaag door de verdere daling van de Amerikaanse olieprijs. Volgens een handelaar was de olieprijs al onder de 13 dollar per vat gezakt. Royal Dutch leverde f 1,10 in op f 209,70. KLM daalde f 0,30 op f 51,30. Akzo was f 1,40 hoger op f 210,60.

Hoogovens trok f 0,90 aan op f 64,30. Beleggers waren gecharmeerd van het feit dat Hoogovens geen draai om de oren heeft gekregen van de Europese commissie wegens concurrentievervalsing. Maar liefst zestien collega-staalproducenten uit Europa kregen wel een boete. Hoogovens werd ook gestimuleerd door short-dekkingen.

Op de lokale markt verloor Nedcon maar liefst f 9,50 op f 46. Het fonds ging onderuit door de zeer sterke winstdaling tot f 3 miljoen. De versterking van het vermogen bij bouwmaatschappij NBM-Amstelland duwde de koers op naar f 16,90, een plus van f 0,40.

Afwachtend Wall Street op winst

NEW YORK - De effectenbeurs van New York heeft woensdag de hele dag op winst gestaan. Uiteindelijk kwam de Dow Jones-index van de dertig toonaangevende fondsen uit op 3937,85 punten, wat 9,58 punten hoger was dan op dinsdag. De omzet bedroeg 294 miljoen aandelen na 306 miljoen op de voorgaande dag. Al snel na het begin van de handel zat de beursindex op een winst van 21 punten, maar die winst verdween even snel weer vrijwel geheel. Daarna ging het weer geleidelijk aan in opwaartse richting. De handelaren verkozen af te wachten hoe de Amerikaanse consumentenprijzen uitvallen. Die worden donderdag bekendgemaakt. Verder keken ze uit naar de vrijdag aflopende termijncontracten.

De gang van zaken op de beurs werd in het algemeen een voortzetting van die op dinsdag genoemd. De technologiefondsen trokken de kar, geleid door Hewlett-Packard. Deze computerproducent maakte een veel beter dan verwachte kwartaalwinst bekend.

De dollar zakte in New York wat weg. Tegen het einde van de handel stond de koers op f 1,9335 na f 1,9395 op dinsdag. De handelaren geloven niet in een verlaging van de Duitse rente. Ze zijn in afwachting van de volgende zet in het Amerikaans-Japanse handelsconflict.

Sterke stijging van werkloosheid in Nederland

VOORBURG - De werkloosheid in Nederland is de afgelopen maanden nog sneller gestegen dan daarvoor. Het Centraal Bureau voor de Statistiek komt donderdag uit op 480.000 geregistreerde werklozen of wel 7,5 procent van de beroepsbevolking. Vorig jaar rond deze tijd was dat nog 5,8 procent.

Vanaf medio 1992 tot de laatste maanden van vorig jaar steeg het aantal werklozen met gemiddeld 8000 per maand. In de periode van november vorig jaar tot januari dit jaar was de werkloosheid echter 42.000 hoger dan in de drie maanden ervoor.

De stijging van de werkloosheid is naar verhouding het grootst bij jongeren tot 25 jaar. Het werkloosheidspercentage onder jongeren is nu 11,5 procent tegenover 7,6 procent een jaar geleden. Onder geregistreerde werklozen wordt verstaan mensen die niet of minder dan 12 uur per week werken, mensen die ingeschreven staan bij een arbeidsbureau en die direct beschikbaar zijn voor een baan.

Het aantal werkloosheidsuitkeringen (inclusief wachtgeld voor voormalig overheids- en onderwijspersoneel) is gestegen naar een absoluut record van 800.000. Vooral de ontslagwerkloosheid, die tot uitdrukking komt in de ww-uitkeringen, loopt op.

Het aantal geregistreerde werklozen is nu al weer hoger dan in de periode van november 87 tot januari 88 (472.000). Sindsdien daalde dat tot 322.000 begin 1992. Daarna is die daling dus volledig teniet gedaan.

***

De Amerikaanse SARA LEE Corporation, in Nederland eigenaar van Sara Lee/De (vroeger DOUWE EGBERTS), heeft de winst en de omzet in het tweede kwartaal van het op 1 juli begonnen boekjaar zien stijgen. In het derde kwartaal zal het resultaat in tegenstelling tot de verwachtingen van analisten echter niet omhoog gaan. Het bedrijfsresultaat over het hele jaar zal wel hoger uitvallen, zo heeft het concern donderdag laten weten. De nettowinst steeg in het tweede kwartaal van 220 miljoen tot 236 miljoen dollar bij een omzetgroei van 3,8 miljard tot 4,0 miljard dollar. In de eerste helft van het boekjaar zag Sara Lee de winst stijgen van 362 miljoen tot 391 miljoen dollar. De omzet ging omhoog van 7,4 miljard tot 7,8 miljard dollar.

Canadese 'jeep' in Japan gedemonstreerd



■ *TOKYO - In de Japanse hoofdstad werd gisteren een demonstratie gegeven met een Argo 6x6 voertuig van Canadese makelij. De 'jeep' een produkt van Ontario Drive & Gear Ltd., wordt aangedreven door een 480cc 4 takt V-twin motor. De verkoopprijs bedraagt rond de 20.000 US dollar (AFP-foto)*

Statoil: weer goede winst gemaakt

OSLO - Voor het Noorse staatsolieconcern Statoil is 1993 goed verlopen. De onderneming maakte donderdag bekend dat de winst voor belastingen is uitgekomen op twaalf miljard kroon (Nf 3,12 miljard) na een winst van 9,9 miljard kroon (Nf 2,57 miljard kroon) in 1992. De winststijging komt daarmee uit op 21 procent.

Na belastingen was de winststijging nog groter. Dit resultaat ging met 48 procent omhoog van 2,3 miljard (Nf 598 miljoen) tot 3,4 miljard kroon (Nf 884 miljoen). Het olieconcern zegt dat de goede resultaten voortvloeien uit de aanhoudend grote olieproduktie en uit een vermindering van de kosten. Hiermee werd het feit gecompenseerd dat steeds meer olie uit minder winstgevende oliebronnen wordt gehaald. Verder leverden de financiële activiteiten meer op. Volgens Statoil-directeur Harald Norvik hebben de methoden om meer olie te halen uit bestaande putten goed gewerkt.

***

Een nieuw klein model van de Duitse autofabrikant AUDI zal worden gebouwd in de Audi-fabriek in Ingolstadt, zo heeft het moederconcern Volkswagen besloten. Ook andere fabrieken van het concern binnen en buiten Duitsland waren kandidaat. Het model moet in de tweede helft van de jaren negentig op de markt komen.

Macedonië protesteert fel tegen Grieks embargo

SKOPJE/ATHENE - De Macedonische regering heeft scherp geprotesteerd tegen het embargo dat Griekenland tegen de voormalige Joegoslavische Republiek heeft ingesteld. Premier Crvenkovski noemde de stap van Athene een "ongehoorde schending van het VN-charta en het volkenrecht".

Athene maakte woensdag bekend dat Macedonië geen gebruik meer mag maken van de Griekse havenstad Saloniki, behalve voor de aanvoer van humanitaire goederen. Ook wordt het Griekse consulaat gesloten in "Skopje", zoals de Grieken de buurrepubliek noemen. Zo wil Griekenland druk uitoefenen op de Macedoniërs om de naam van de republiek, hun vlag en grondwet zo te wijzigen dat ze geen aanspraak maken op Grieks erfgoed of grondgebied.

De regering van Macedonië kwam woensdagmiddag in spoedzitting bijeen. Premier Crvenkovski noemde na afloop het besluit van Athene "verwonderlijk" omdat Macedonië in het conflict met de Grieken "maximale flexibiliteit en goede wil" heeft getoond om de zaak op te lossen. "De aangelegenheid schaadt slechts de belangen van beide volkeren en staten", zei hij.

De Griekse premier Papandreou maakte het besluit in een televisieuitzending bekend, vlak voor het begin van een spoedzitting van het kabinet. Athene was volgens hem tot deze maatregelen gedwongen "door de toegenomen onverzettelijkheid van Skopje". Hij zei dat alle handelsbanden tussen Griekenland en Macedonië via Saloniki worden doorgesneden.

De haven is van groot belang voor het geheel door land omsloten Macedonië. Bijna alle importen, waaronder olie, en bijna de gehele export lopen via Saloniki.

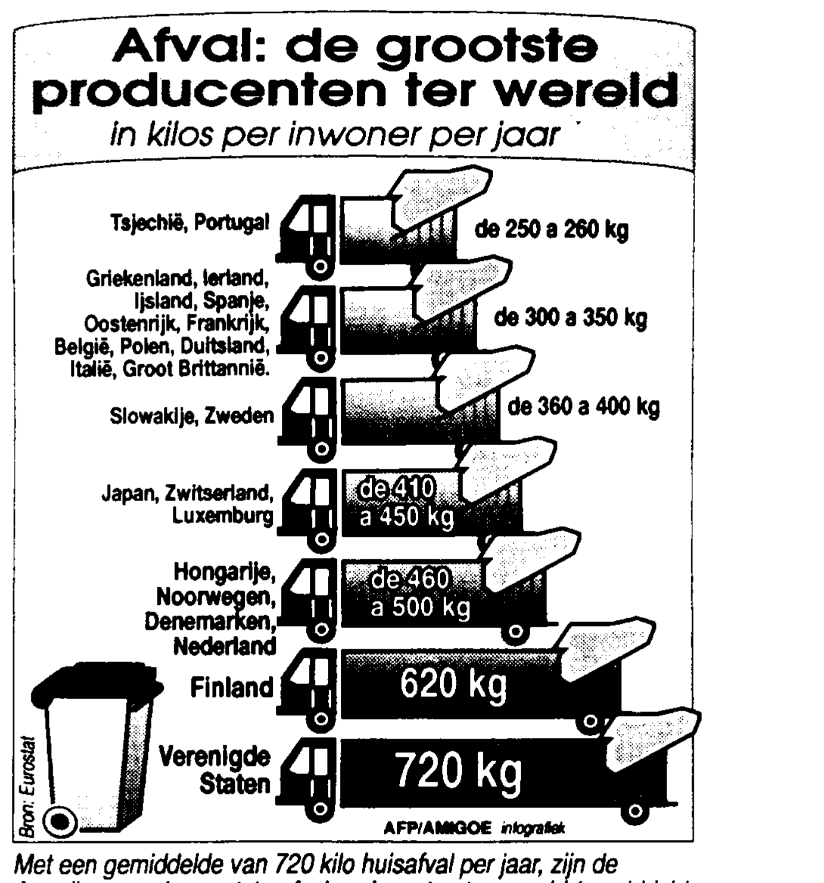
Griekenland voert al twee jaar een verwoede campagne, met steeds minder succes, om de internationale erkenning van Macedonië te verhinderen. In de Balkanstaat wonen ongeveer twee miljoen mensen, voornamelijk Slaven en etnische Albanezen.

Het voorzitterschap van de Europese Unie, op dit moment in handen van de Grieken, wilde niet reageren op de actie van de regering-Papandreou. Mogelijk zal er een en ander naar buiten komen als de trojka, België, Griekenland en Duitsland, vrijdag in Athene overlegt. De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Kinkel heeft al laten weten dat hij zijn bezoek aan Athene zal aangrijpen om de Grieken om opheldering te vragen.

Meer dan zestig landen, waaronder de VS en enkele lidstaten van de EU, hebben tot nu toe het Balkanstaatje erkend, onder de voorlopige naam "Fryom" of, zoals Rusland en China, als de Republiek Macedonië.

***

Lloyd's of London, de grootste verzekeringsmarkt ter wereld, heeft zoals verwacht een definitieve negatieve reactie gekregen op een aanbod voor een schikking van 900 miljoen pond (f 2,6 miljard) aan de *Names*. Dat zijn ongeveer 22.000 welgestelden die met hun persoonlijke vermogen garant staan voor verliezen van LLOYD'S. Maandag werd bekend dat slechts 38 procent het aanbod accepteerde. De *Names* hebben de afgelopen jaren enorme stroppen geleden. Lloyd's krijgt nu te maken met juridische procedures voor schadevergoeding.



Met een gemiddelde van 720 kilo huisafval per jaar, zijn de Amerikaanse de grootste afvalproducenten ter wereld (gemiddeld per hoofd per jaar), volgens een onderzoek door Eurostat.

Oce-van den Grinten verwacht beter jaar

VENLO - De producent van kantoor- en kopieerapparatuur Oce-van der Grinten verwacht over het lopende boekjaar een verbetering van de resultaten. In het op 30 november 1993 afgesloten boekjaar moest de onderneming genoegen nemen met een 29 procent lagere nettowinst van f 62,2 miljoen. Hoe sterk de verbetering in 1994 zal zijn, durft Oce niet te zeggen.

De winstdaling in het afgelopen boekjaar trad volgens de onderneming vooral op in de eerste negen maanden. De winstval zou veroorzaakt zijn door de moeilijke economische omstandigheden in Europa. Ook de situatie van een sterke Nederlandse gulden tegenover een groot aantal andere Europese valuta's in de eerste negen maanden eiste haar tol. In het vierde kwartaal was bij Oce sprake van 'krachtig herstel'. De nettowinst in de laatste drie maanden van het jaar ging omhoog met 25 procent van f 17,2 miljoen tot f 21,6 miljoen. Daarbij waren de wisselkoerseffecten te verwaarlozen. De omzet nam met een procent toe tot f 703 miljoen. De afzet in de tekenkamermarkt liep nog met twee procent terug, terwijl in de kantoormarkt de omzet met drie procent groeide. Vooral de introduktie van nieuwe kopieermachines en kantoorsystemen droeg daaraan bij.

Het bedrijfsresultaat nam in het vierde kwartaal met 8 procent toe tot f 48,5 miljoen. Ook de in het afgelopen boekjaar binnen de gehele onderneming doorgevoerde efficiencyverbetering droeg daaraan bij. De personele bezetting liep terug met 5 procent.

Oce wacht met smart op een opleving van de economie. Die zal "zich vertalen in een toename van onze omzet en daardoor in een beter resultaat. Deze ontwikkeling zien we thans reeds in de Verenigde Staten". Van zijn Amerikaanse activiteiten verwacht Oce een toenemende bijdrage aan de winst.

Over 1993 daalde de netto-omzet met 4 procent tot f 2,63 miljard. Zonder meerekening van wisselkoerseffecten verminderde de omzet met een procent. Het bedrijfsresultaat liep met 17 procent terug tot f 165 miljoen. Per aandeel bedroeg de nettowinst f 3,88 tegen f 5,49 in 1992.

Zinkproducenten oneens over terug dringen productie

BRUSSEL - De Europese zinkproducenten hebben het overleg over vermindering van hun produktiecapaciteit stopgezet. Ze hebben geen datum vastgesteld voor een nieuwe vergadering. De producenten zijn tot de conclusie gekomen dat voor de uitvoering van een plan voor sluiting van smelterijen erg veel kwesties zouden moeten worden geregeld, wat aanzienlijke vertraging zou opleveren. Dit heeft Eurometaux, de overkoepelende organisatie van de zinkproducenten, donderdag in Brussel laten weten. De producenten blijven wel van mening dat de overcapaciteit in Europa moet worden aangepakt en dat de zinkindustrie structurele veranderingen moet aanbrengen. Aanleiding is de grote hoeveelheid goedkoop zink die vanuit Oost-Europa de markt overspoelt en de prijzen laag houdt.

MENSEN

One day I'll fly away



■WILLEMSTAD — Kinderen van huize Brakkeput kregen onlangs de kans om plaats te nemen achter de stuurknuppel van de helicopter van de marine. Het was wel even dringen geblazen.

Japanse keizerin zwijgt 4 maanden

Keizerin Michiko van Japan heeft haar **spraakvermogen** terug. Bij een bezoek aan het eiland Ogasawara, circa 1.000 kilometer ten zuiden van Tokyo, heeft de keizerin met een zwak maar duidelijk stemgeluid gesproken op een bijeenkomst van ongeveer 600 bewoners van het eiland.

De keizerin viel op haar verjaardag op 20 oktober flauw, wat werd toegeschreven aan de felle kritiek in de Japanse pers op haar invulling van haar functie. Ze zou daarna met stomheid geslagen zijn. Het persbureau Kyodo meldde zondag vanuit Ogasawara dat die stomheid voorbij is.



■WILLEMSTAD — Ze staan nog net samen op de foto, de twee gebrouilleerde collega's van het Amerikaanse schaatsteam voor de Olympische Spelen, Tonya Harding (uiterst links) en Nancy Kerrigan (uiterst rechts). De sportwereld kijkt met argusogen uit naar de confrontatie tussen beide schaatsters. Harding werd ervan beschuldigd betrokken te zijn bij een aanval op Kerrigan. Deze ontkent echter iedere betrokkenheid. Zie de AFP/Amigoe Infografiek op de sportpagina voor meer informatie over het tweetal

Zitplaats in Nederland trein is luxe

Groenlinks wil opheldering van minister Maij (Verkeer) over de proef met de zogenoemde **"sta-treinen"** in de regio Rotterdam/Vlaardingen. Vrijdag maakten de Nederlandse Spoorwegen bekend een speciale statrein in te zetten op een bepaald traject.

De reizigersvereniging Rover noemde het plan "te gek voor woorden" en maakte de vergelij veevervoer.

Groenlinks wil we NS hiermee de kwali het openbaar vervoe te verbeteren.

Van Fra naar Eng

118 wandelaars zijn einde door de **kana** getrokken. De tun bindt Frankrijk en E De ongeveer 50 k lange, onderaardse t bedoeld om geld zamelen voor goede in Groot-Brittannië.

Volgens een woor van de organisatie de lopers, de eerste die sinds de ijstijd van Frankrijk naar land gingen, twee pond (5,7 miljoen binnengehaald. D duurde ongeveer 12,

Persoonlijkheid van het jaar

■ DEN HAAG/WILLEMSTAD — De Nederlandse Antillenprijs 1993. Aan de persoonlijkheid en de organisatie van het jaar werden de prijzen onlangs uitgereikt door VVD-kamerlid Erica Terpstra. Aan Herbert Römer (links) de taak de honneurs voor winnares en zuster Suzy waar te nemen. De zoon van Miguel Pourier (achtergrond) nam de plak in ontvangst uit naam van zijn vader.



Reli-TV

De orthodoxe kerken werken aan een **eigen tv-station**, Cross tv, dat wereldwijd te ontvangen zal zijn.

In 1995 zullen de orthodoxe programma's voor het eerst kunnen worden ontvangen. Het is de bedoeling kerkelijke boodschappen over te brengen, maar op het kanaal zullen niet alleen kerkdiensten en andere liturgische vieringen te zien zijn. De initiatiefnemers kunnen zich bijvoorbeeld ook voorstellen dat omstreden speelfilms worden uitgezonden, als daar tenminste een discussie op volgt.

De programmamakers willen met Cross tv de 350 miljoen orthodoxen over de hele wereld bereiken. De programma's zullen de hele dag in zestien talen worden uitgezonden. Daarvoor staan vier satellieten ter beschikking.

Belg in cel ontvangt wapen per post

Een gedetineerde Belg die vorige maand een uitbraakpoging deed heeft het daarbij gebruikte pistool **per post ontvangen**.

Het wapen was uit elkaar gehaald en in onderdelen door vrienden verstuurd. Die pakjes glipten binnen omdat binnenkomende post niet wordt gecontroleerd.

De man, die een straf van vijftien jaar uitzat, gijzelde onder bedreiging met het pistool vier rijkswachters en vier cipiers. Ulteindelijk werd hij na een schietpartij overmeesterd.

Brits parlementslid 'knuffelde' alleen

Premier Major heeft zondag een nieuwe tegenslag te verduren gekregen toen het Conservatieve parlementslid Hartley Booth zijn ontslag aankondigde wegens een **buitenechtelijke relatie.**

Booth, die ook optreedt als lekenpredikant, zei dat hij aftrad wegens een relatie met een documentaliste van het parlement, op wie hij verliefd was geworden. Dit kwam nadat Britse bladen bekendmaakten dat Booth (47) een verhouding had met de 22-jarige vrouw, die ooit heeft gewerkt als naaktmodel.

Booth ontkende seksueel onbetamelijk gedrag, maar erkende wel dat hij zich door een "fascinerend, sexy" meisje heeft laten verleiden tot kussen en knuffelen, maar dat er "geen seks" was.

Major, wiens impopulaire conservatieve regering het de laatste tijd zwaar te verduren heeft als gevolg van de vele seksschandalen, aanvaardde het ontslag van Booth onmiddellijk. De premier waarschuwde de conservatieve parlementariërs onlangs geen genade te hebben als er nog meer onthullingen zouden komen over onbetamelijk gedrag.

Nederland afvallend

Nederlanders produceren van alle burgers van de Europese Unie het **meeste afval**, maar lang niet zoveel als de Amerikanen. Elke Nederlander laat volgens Eurostat, het EU-bureau voor de statistiek, jaarlijks een berg van 500 kg afval achter. In de VS is dat 720 kg.

Het gemiddelde in de EU ligt op 350 kg. In Griekenland en Portugal, de twee "armste" lidstaten, is dat respectievelijk "maar" 300 en 260 kg, aldus de Eurostatverklaring die toepasselijk de naam "wat een troep" draagt.

Daar staat tegeno Nederland de kroon wat recycling van betreft. Zo wordt 50 van het weggegooide en glas opnieuw ve Het EU-gemiddelde beide gevallen op 40 De VS doet het slechter: daar wordt cent van het oude hergebruikt en slec procent van het wegg glas.

Japanners gooien gemiddeld 420 kg af nog altijd minder Finnen (620 kg) en garen (460 kg).

Interview afzeggen onbehoorlijk bestuur

Ministers, staatssecretarissen en topambtenaren mogen een **interview** niet afzeggen als het gespreksonderwerp hen niet bevalt. Dat heeft de nationale ombudsman geoordeeld in een klacht van een journalist tegen de directeur-generaal der belastingen.

De journalist had halverwege vorig jaar een afspraak met de nieuwe directeur-generaal der belastingen, van Lunteren. Boven aan zijn lijstje met onderwerpen stond een duur afscheidsfeestje voor Van Lunterens voorganger. Nadat de pers hierover had bericht besloot Financiën dat er naar buiten toe niets meer over zou worden meegedeeld.

Het ministerie had volgens de ombudsman eerst in overleg moeten treden met de betrokken journalist. De handelwijze van de directeur-generaal is "niet behoorlijk", aldus de ombudsman.

Saudie-Arabië: vrouwen mogen niet sporten

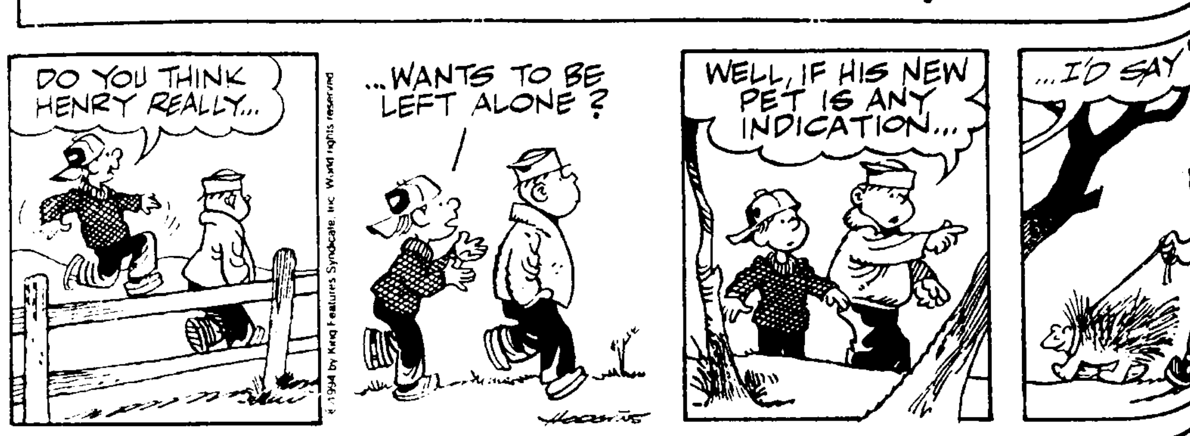
De religieuze politie in Saudi-Arabië heeft de sluiting geëist van alle **sportclubs** voor vrouwen. Zowel de privé-sportclubs als die in hotels moeten binnen veertien dagen worden gesloten.

In Ryad en de andere grote steden zijn er tientallen sportclubs, die alleen voor vrouwen toegankelijk zijn. Zij kunnen er aan conditietraining doen, zwemmen of een schoonheidsbehandeling ondergaan.

De religieuze politie waakt over het naleven van de islamitische wetten. Zo letten ze op vrouwen die geen sluier dragen.

In buurland Iran vinden ze dat Iraanse vrouwen maar aan vijf sporten mogen meedoen omdat ze anders de islamitische kledingvoorschriften zouden overtreden. Zij noemde paardrijden, skien, schietsport, schaken en gehandicaptensport. In Iran wordt niet geschaatst. Iran zendt overigens alleen maar teams naar de olympische spelen die uitsluitend uit mannen bestaan.

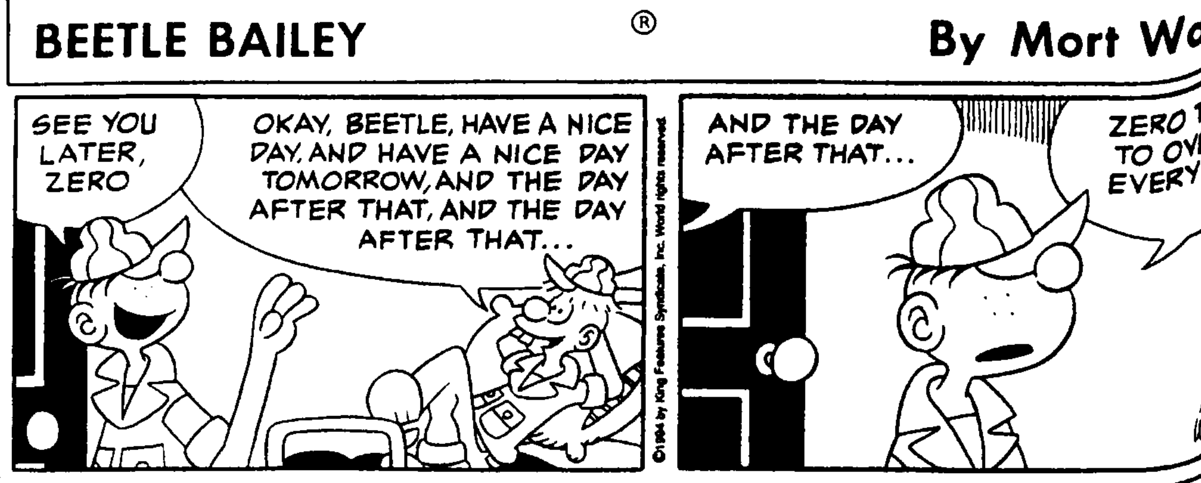
HENRY ® By Dick Hod



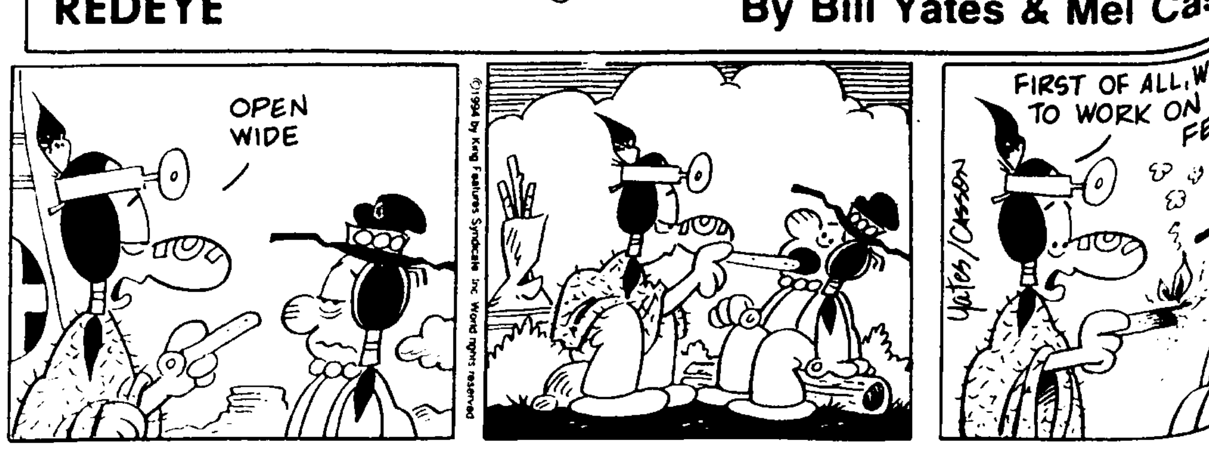
BONER'S ARK ® By Addison & Frank John



BEETLE BAILEY ® By Mort Wa



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Cas



Tom Poes en het Lemland

door **Marten Toonder**



4176 — De bediende Joost, die doende was het plafond met witkalk te bestrijken, maakte een lelijke tuimeling toen de deur hem de ladder onder de voeten wegsloeg. Het geluid van zijn klachten klonk echter gedempt. Want de emmer was hem over het hoofd gestulpt en bedekte hem met een kalklaag.

Heer Bommel keek met weerzin naar zijn overeind krabbelende gedaante.

"Stil toch!" sprak hij. "Ik ben ook gestruikeld; maar hoor je mij jammeren? Geen woord! Neem daar een voorbeeld aan".

"Die blitsel dluipt in mneus", stammelde de knecht met geknepen stem. "Dlat is bnenauwd, heel Oliviel! Ent plikt in mnogen".

"Hou toch op!" riep heer Ollie geprikkeld. "Je moest je schamen. Er zijn lieden, die het héél wat zwaarder hebben. Buiten zit er iemand in de sneeuw te eten. Die is ook wit; maar hij heeft meer reden tot klagen dan jij".

"Zeel wel", prevelde, de ander "maal mn livlei bedolven en die blitsel plakt in mnkeel..."

"Genoeg", hernam heer Bommel. "Haal die arme zwerver binnen, Joost. We moesten wat meer aan anderen denken".

De bediende gehoorzaamde. Hij veegde de zwaarste klonters van zijn gelaat, slikte moeilijk wat kalk door en stapte toen met stijve benen naar buiten.

Daar zat Lobbe Lem in de sneeuw. Hij was door vele vlokken bedekt en zijn figuur was gezwollen door de versterkende middelen uit de mand, die nu leeg was. Toen hij de witte gestalte van Joost zag naderen schudde hij dan ook medelijdend het hoofd.

"Ik mag niet klagen", dacht hij. "Die daar is veel witter dan ik. En hij heeft vast niet zo lekker gegeten".

691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Leito. Tel.: 641217 b.g.g. 801760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/16.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda:
Gosie, Gosieweg 90-A. Tel.:379744.
Punda:
Janwé, Caracasbaaiweg 191. Tel.:617553.

Botica Otrobanda

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur, woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
[illegible]
Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; **zondag gesloten.**

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN
DONDERDAG
16.00 tot vrijdag 01.00 uur *Triton* (MBJ).

VRIJDAG
tot 01.00 uur *Triton* (MBJ).
12.00-18.00 uur *Crown Odyssey* (ACA).

WEGA DI NUMBER

6500
8387
8006

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DONDERDAG
17.00 Atardi Hubenil
18.00 E Man Drechi di Dios.
18.15 Science and Technology
18.30 Informe Deportivo (presentator Rein Persaud)
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Carib Scope
20.00 Telenotisia
20.30 Special
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.07 Telenovela: Ti, Ti, Ti.
21.30 Aktividat (presentator Hubert Hoogvliet)
22.30 NOVA
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

AE (kanaal 73)

DONDERDAG
15.00 Columbo: An Exercise in Fatality
17.00 Mrs. Columbo
18.00 Police Story
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of..
20.30 In Search Of..
21.00 Real West
22.00 Evelyn Glennie in Rio
24.00 To Be Announced
01.00 Real West
02.00 Evelyn Glennie in Rio
04.00 To Be Announced
05.00 Movie: Pimpernel Smith

CBS (kanaal 75)

DONDERDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS Evening News
20.00 Entertainment Tonight
20.30 Inside Edition
21.00 XVII Olympic Winter Games
24.00 News
24.35 Late Show With David Letterman
01.35 Entertainment Tonight
02.05 Inside Edition
02.35 Roseanne
03.10 Up the the Minute

LIFE (kanaal 91)

DONDERDAG
15.00 Moonlighting
16.00 L.A. Law
17.00 Movie: Summer Lovers
19.00 Supermarket Sweap
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Sisters
22.00 Movie: Shame
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Thirtysomething
02.30 Self Improvement Guide
05.30 Self Improvement Guide

CINE (kanaal 83)

DONDERDAG
15.00 Movie: The Odd Couple
17.00 Movie: Almost an Angel
19.00 Movie: Johnny Ryan
21.00 Movie: Take
22.30 Movie: A Dry White Season
24.30 Movie: Midnight Cowboy
02.30 Movie: Paint Your Wagon
05.30 Movie: The Whoopee Boys

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en gedurende de ochtend mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige oostelijke wind (tussen acht en 25 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal ook vandaag het weer op de Benedenwindse eilanden beïnvloeden. Als gevolg hiervan zal ons weer overwegend droog blijven. De vochtigheid in de onderste luchtlagen kan echter tijdelijk toenemen. Hierdoor zal meer bewolking overtrekken en kunnen hieruit enkele verspreide buien vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	licht bewolkt	29	24	0.0
Bonaire	half bewolkt	30	25	0.0
Curaçao (Hato)	licht bewolkt	31	25	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	28	24	0.0
Amsterdam	licht bewolkt	+6	-6	0.0
Atlanta	onbewolkt	19	+6	0.0
Bogota	nevel	21	10	-.-
Kingston	licht bewolkt	32	22	0.0
Miami	regen	26	19	25.4
New York	licht bewolkt	+4	-9	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	31	20	1.0
Port of Spain	half bewolkt	32	22	0.2
San Juan	half bewolkt	30	22	0.0

GRADISIMENTU

Yunan, ñetu- i bisa-ñetunan i rumannan di defuntu

HILDA DONKER MUÑOZ

ta gradisí tur esnan, ku a paga atenshon na morto i entiero di nan defuntu.

Na nòmber di famianan Donker i Muñoz.

UIT geknipt voor U

Uitgaansagenda voor 18 t/m 24 feb.

EVENEMENTEN

• Za. 19 vanaf 15 uur medische informatiedag te Medemfis, Tera Cora. Met gratis informatie, consulten, medische tests en eetstands. Muziek van La Banda Super Jumbo en *kaha di orgel* La Primavera.

• **Landhuis Brievengat** (tel. 378344). Vr.- en zo.-avond live muziek.
• **Blues** (tel. 614377). Elke donderdagavond live muziek.

• **Bapor Kibra Terrace** (tel. 615757). Elke zo. om 17 uur **Norman Moron**. Elke vr. **Walter Wout**.

• **Rum Runners** (tel. 623038). Elke zo. van 21 tot 23 uur **Sportcafé** live radio gepresenteerd door Willem Dekker.

FILMS

• **Paradise Movies**, I.T.C. (tel. 636195). Vrij. 18, za. 19 en zo. 20 februari om 17, 19 en 21:15 uur The Three Musketeers. Kassa open van vrij. t/m zo. van 14 tot 21.15 uur. Kaarten Nafl. 12,50.

• **Plaza Hotel** (tel. 612500). Geen opgave•

Sea Side Cinema (Balaú Terrace, Seaquarium tel. 658888). vr 18 om 20 uur Missisippi Massala en om 22 uur Body of Evidence, za 19 om 19.30 uur There goes the Neighboorhood en om 21 uur Malcolm X. Zo 20 om 21 uur Far and Away. Entree vijf gulden.

EXPOSITIES

• Zorg dat ze u zien. Een jubileumexpositie in Princess Beach Hotel tot eind februari over **mode, reclame en fotografie** van fotograaf Fred Nijborg van Foto Art Studio en Modellenbureau Ge Diva. Van 18 tot en met 27 maart is de expositie in Akademia di Arte.

• Tot 13 maart in het Curaçaosch Museum (tel. 623873): **Twee broers, verschillende impressies.** Tekeningen, gouaches en olieverfwerken van Antoine en Hein Gehring.

• Geprolongeerd tot 20 februari. **Bandabao tur na kolo.** Schilderijen van Anneke van Kesteren geïnspireerd op het landschap van Bandabao. Tentoongesteld in Landhuis Knip. Dagelijks open behalve op za. Toegang Nafl 3,50.

• **Postmuseum** Nederlandse Antillen (tel. 658010). Expositie met als onderwerp de Tweede Wereldoorlog onder de titel 'Opdat wij niet vergeten', t/m eind februari '94. Open: ma. t/m vrij. 9 tot 17 uur. Za. 10 tot 15 uur. Zo. gesloten.

• **Graphic Art Gallery** (tel. 379914/603914) Steeds wisselende tentoonstelling van pastels, airbrush, pen- en potloodtekeningen van John Baselmans. Te bezichtigen op afspraak.

BEZIENSWAARDIGHEDEN

• Historisch, sociaal, culturele **rondleiding** door romantisch Oud-Otrobanda, onder leiding van Otrobanda-kenner Joop Hart. Elke woensdag om 17:15 uur verzamelen bij de grote klok op Plasa Brion. Reserveren en inlichtingen: 378718.

• **Otrobanda** (tel. 613554) Wandeling door Otrobanda o.l.v. architect Anko v.d. Woude of kunsthistorica Jennifer Smit. Na een telefonische afspraak verzamelen op Plasa Brion bij de klok elke do.-middag om 17:15 uur.

• **Punda** (tel. 613554) Wandeling door Punda o.l.v. de kunsthistorica Jennifer Smit. Elke di. om 9 uur na telefonische afspraak verzamelen bij de Pontjesbrug Pundazijde.

• **Joods Cultuur Historisch Museum** (tel. 611633) Open: ma. t/m vrij. 9 tot 11.45 uur en 14.30 tot [illegible] en zo. gesloten.

• **Fortkerk Museum** (tel. 611[illegible]) Open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

• **Het Antilliaanse Muntenmuseum** (tel. 613900) Bankbiljetten en munten uit het Amerikaanse werelddeel en een sierstenencollectie. Open: ma. t/m vrij. van 8.30 tot 11.30 uur en van 14 tot 16.30 uur. Groepen alleen na telefonische afspraak.

• **Natuurhistorisch Museum** (tel. 640363) Gesitueerd in de voormalige voorraadkamer van Landhuis Savonet. Expositie over de geologische geschiedenis van Curaçao. Open: ma. t/m za. 8 tot 16 uur, zo. 6 tot 15 uur.

• **Landhuizen:** Landhuis Knip (tel. 640244), open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 16 uur. Zo. 10 tot 17 uur. Za. gesloten. Landhuis Chobolobo (Curaçao Liqueur Distillery) (tel. [illegible]), open: ma. t/m vrij. 8 tot 12 uur en 13 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten. Landhuis Brievengat (tel. 378344), open: ma. t/m vrij. 9.15 tot 12.15 uur en 15 tot 18 uur. Iedere zondag vanaf 17 uur met elke laatste zondag van de maand een folkloristische show. Landhuis Jan Kock (tel. [illegible]), rondleiding elke zo. om 15 uur met muziek. Landhuis Ascension (tel. 641950), open: iedere eerste zo. van de maand van 10 tot 14 uur. Landhuis Groot Santa Martha (tel. 641559), open: iedere dag van 9 tot 15 uur en vrijdag van 9 tot 12 uur. Landhuis Rooi Catootje (tel. 375119), met kleine bibliotheek met antiek interieur. Bezichtiging volgens afspraak. Landhuis Papaya (tel. 695850), dagelijks geopend van 9 tot 18 uur, za.en zo. van 12 tot 18 uur.

• **Grotten van Hato** (tel. 680379) druipsteengrotten en Indiaanse rotstekeningen, elk hele uur rondleidingen. Met iedere zondag live muziek van een Ka'i Orgel. Open: di.t/m zo. 10 tot 17 uur. Ma. gesloten.

• **Dierentuin en botanische tuin.** Open: dagelijks van 9 - 17 uur.

Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n, of per fax: 674744. Telefoon: [illegible]

A muri kristianamente na edat di 90 aña:

AFRICA PEREIRA BROEKMAN-LEAL

Viuda di Frans Joseph Broekman

Na nòmber di:

su yunan	:	**Rony i Mariane Broekman Genger**
su ñetunan	:	**Ronald Lileane i Iris**
su kuñánan	:	**Maria Carolina Broekman**
		Moky i Laurita Broekman Murillo
su famianan na Puerto Rico	:	**Leal i Blom**
		demas famianan Broekman, Breusers i Julião.

Nos ta invita tur amigu i konosínan na e akto di entiero, ku lo tuma lugá diabièrnè, 18 di febrúari 1994, saliendo for di El Tributo, Parera, pa santana katóliko na Roodeweg.
Ta risibí bishita di kondolensia na Posada El Tributo, Parera, for di 13.00'or.
Lamentablemente, nos no por risibí bishita di kondolensia na kas.

Te Rotterdam overleed op 81-jarige leeftijd onze moeder, schoonmoeder en oma

Arendina Geertruida Bongertman - Wieringa

weduwe van Johannes Bongertman

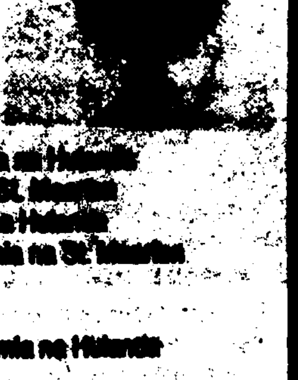
Een heilige mis wordt voor haar opgedragen. Zaterdag 19 februari 's avonds 19.00 uur in de Kathedrale Kerk te Pietermaai.

Jannie en Ben Falbru-Bongertman
Alpha en Jovino.

We zullen Uw aanwezigheid erg op prijs stellen.

Ku honda pena nos ta partisipá morto di

Ettienne Denard Römer



Na nòmber di

Su mama Sra. Vda	:	Selma Römer-Pereira
Su Yunan	:	Lennart Römer
		Ralph Römer
		Nashantaza Römer
Su Rumannan	:	Marjorie Simon i famia
		Cedric Römer i famia
		Reginald Römer i famia
		Joan v. Eerdewijk i famia na Hulanda
		Elmer Römer i famia na St. Maarten
		Kenneth Römer i famia na Hulanda
		Elsa Marie Gilmore i famia na St. Maarten
		Dennis Römer i famia
		Dudley Römer i famia
		Roselaine Sheotahul i famia na Hulanda
Tambe na nòmber di	:	Rugia de Windt i famia
		Ingrid Profas i famia
		Ingrid Moron i famia

Demas famia: Römer, Pereira, Isenia, Denisia, Heralia, Hernandez, Pinedo, Delannoy, Bloeiman, Challein, Cordeiro, Leècaria.
Su Amigonan: Gilbert Gollo, Glenn Frans, Herbert Berkemeyer, John Smith i tur sobra amigunan i koleganan.
Na nòmber di: Bisiñanan i konosínan.
Grupo Karnaval Bon Ambiente.

Akto di entiero lo tuma lugá Diasabra 19 di februari 1994 pa 4'or di atardi saliendo for di Katedral di Pietermaai pa Santana katóliko na Berg Altena. Promé ku entiero tin un sakrifisio di misa. Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or di atardi na Katedral di Pietermaai. Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Herinner mij, maar niet in sombere dagen,
Als wolkenluchten licht verjagen.
Herinner mij in stralen zon
Hoe ik was, toen ik alles kon.

Geheel onverwachts is op 15 februari 1994 van ons heengegaan onze lieve, zorgzame en onvergetelijke echtgenoot, vader en schoonvader:

dhr. R.D. BIRJMOHUN

bekend als Bridge

Namens: **Mevr. de weduwe H. Birjmohun - Rancher**
zijn kinderen:
Sawitrie en Glenn Rancher - Birjmohun
Radha Birjmohun en Marcel van Vlijmen[illegible]
Overige familieleden:
Familie Birjmohun (Nederland)
Familie Rancher (Nederland en Suriname)
Familie Sharma (Nederland)
Familie Kohabier.

Volgens de wens van de overledene zal de crematie in Suriname plaatsvinden.

Gelegenheid tot het nemen van afscheid van de overledene zal plaatsvinden op zondag 20 februari 1994, van 2:00 uur p.m. tot 4:00 uur p.m. in Posada El Tributo, Otrobanda.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.